

Doseur ProMix® PD2K pour applications par pulvérisation automatique

3A5218G
FR

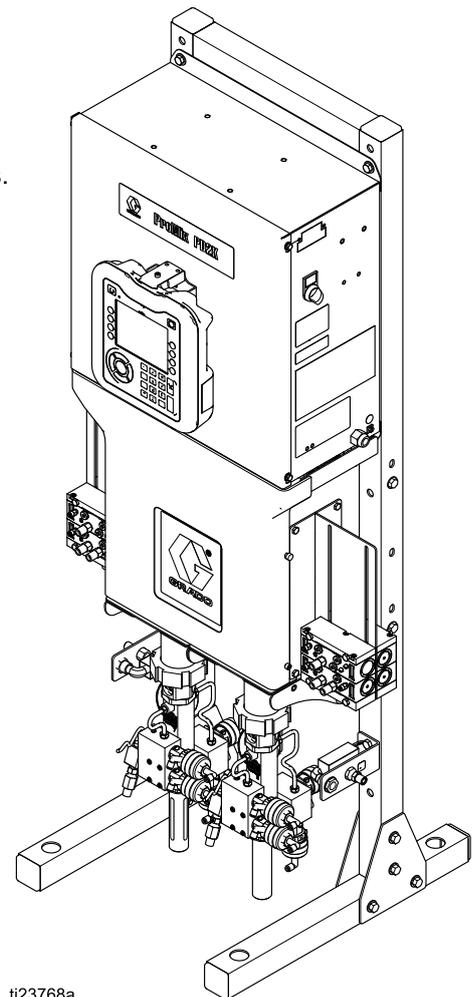
Doseur électronique à déplacement positif pour une configuration rapide de produits à deux composants. Système pour distribution automatique, avec des modules d'affichage avancé (ADM). Pour un usage professionnel uniquement.



Consignes de sécurité importantes

Lire tous les avertissements et instructions contenus dans ce manuel et dans les manuels connexes concernant les composants. Conserver ces instructions.

Voir page 3 pour les références des modèles et des informations sur les homologations.



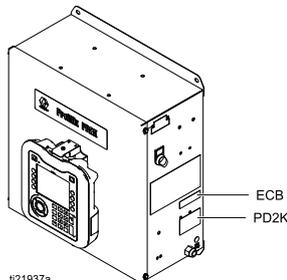
ti23768a

Contents

| | | | |
|---|----|---|----|
| Modèles | 3 | Modules et câbles en option | 46 |
| Manuels afférents | 6 | Options pour les différentes communications (pour l'automate programmable (PLC) et l'interface web avancée (AWI)) | 47 |
| Avertissements | 7 | Réparation | 48 |
| Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)..... | 10 | Avant une intervention..... | 48 |
| Inflammation spontanée des produits de pulvérisation | 10 | Procédure de décompression | 49 |
| Dépannage | 12 | Réparation du module d'affichage avancé (ADM)..... | 50 |
| Dépannage : système | 12 | Entretien du boîtier de commandes | 51 |
| Dépannage des codes d'erreur | 13 | Entretien de la section fluide | 60 |
| Diagnostics de la carte barrière d'alimentation électrique..... | 28 | Pièces | 65 |
| Diagnostics de la carte d'isolation | 29 | Pièces du doseur (modèles standards) | 65 |
| Diagnostic du module de commande de produit amélioré (EFCM) | 30 | Pièces du doseur (modèles avec deux panneaux)..... | 68 |
| Diagnostics du module de pompe | 31 | Pièces du boîtier de commandes | 71 |
| Diagnostics du module d'affichage avancé..... | 32 | Pièces du boîtier de commande (modèles avec deux panneaux)..... | 74 |
| Schémas électriques..... | 33 | Pièces du collecteur d'électrovanne..... | 77 |
| Modèles standard (AC1000 et AC2000) | 33 | Données techniques | 78 |
| Modèles avec deux panneaux (AC1002 et AC2002) | 40 | California Proposition 65 | 79 |

Modèles

Consulter les Fig. 1-7 pour les étiquettes d'identification de composant, y compris les informations d'homologation et la certification.

| Référence | Série | Pression d'air de service maximale | Pression de service maximale du produit | Emplacement des étiquettes de l'unité PD2K et du boîtier de commandes électriques (ECB) |
|------------------|-------|------------------------------------|---|---|
| AC0500 AC0502 | A | 0,7 MPa (7,0 bars ; 100 psi) | 2,068 MPa (20,68 bars ; 300 psi) |  <p>ti21937a</p> |
| AC1000 AC1002 | A | 0,7 MPa (7,0 bars ; 100 psi) | 2,068 MPa (20,68 bars ; 300 psi) | |
| AC2000 AC2002 | A | 0,7 MPa (7,0 bars ; 100 psi) | 10,34 MPa (103,4 bars ; 1500 psi) | |



**ProMix® PD
Electronic Proportioner**

CE 2575 **Ex II 2 G**
Ex ia IIA T3 Gb
FM13ATEX0026
FM21UKEX0122
IECEX FMG 13.0011

UKCA 0359

FM APPROVED
FM16US0241
FM16CA0129
Intrinsically safe
equipment for Class I,
Div 1, Group D, T3
Ta = 2°C to 50°C

ERC

| | | |
|------------------------------|--------------|------------|
| MAX AIR WPR | | |
| .7 | 7 | 100 |
| MPa | bar | PSI |
| MAX FLUID WPR | | |
| 2.068 | 20.68 | 300 |
| MPa | bar | PSI |
| MAX TEMP 50°C (122°F) | | |

Intrinsically Safe (IS) System. Install per IS Control Drawing No. 16P577. Control Box IS Associated

Apparatus for use in non hazardous location, with IS Connection to color change and booth control modules

Apparatus for use in:
Class I, Division 1, Group D T3
Hazardous Locations

Read Instruction Manual
Warning: Substitution of components may impair intrinsic safety.

| | | |
|-----------------|---------------|---------------|
| PART NO. | SERIES | SERIAL |
| | | |
| MFG. YR. | | |
| | | |

GRACO INC.
P.O. Box 1441
Minneapolis, MN
55440 U.S.A.
www.graco.com/patent

Artwork No. 294021 Rev. L

Figure 1 Étiquette d'identification des modèles AC1000 et AC1002 (basse pression)

ProMix® PD

| | | |
|-----------------|-------------------|-----------------|
| PART NO. | SERIES NO. | MFG. YR. |
| | | |

GRACO INC.
P.O. Box 1441
Minneapolis, MN
55440 U.S.A.

FM APPROVED
FM16US0241
FM16CA0129
Intrinsically safe
connections for
Class I, Div 1, Group D
Ta = 2°C to 50°C
Install per 16P577

POWER REQUIREMENTS

| | |
|-----------------|-------------------|
| VOLTS | AMPS |
| 90-250 ~ | 7 AMPS MAX |
| 50/60 Hz | |

CE 2575 **Ex II (2) G**
[Ex ia Gb] IIA
FM13ATEX0026
FM21UKEX0122
IECEX FMG 13.0011

UKCA 0359

Um: 250 V
294024h

Figure 2 Étiquette d'identification du boîtier de commandes 24M672 et 26A188

Suite page suivante.

**ProMix® PD
Electronic Proportioner**

CE 2575

UK CA 0359

FM APPROVED

FM16US0241
FM16CA0129

Intrinsically safe
equipment for Class I,
Div 1, Group D, T3
Ta = 2°C to 50°C

EAC

II 2 G
Ex ia IIA T3 Gb
FM13ATEX0026
FM21UKEX0122
IECEX FMG 13.0011

Read Instruction Manual
Warning: Substitution of components
may impair intrinsic safety.

MAX AIR WPR

| | | |
|-----|-----|-----|
| .7 | 7 | 100 |
| MPa | bar | PSI |

MAX FLUID WPR

| | | |
|-------|-------|------|
| 10.34 | 103.4 | 1500 |
| MPa | bar | PSI |

MAX TEMP 50°C (122°F)

ARTWORK NO. 294022 Rev. L

INTRINSICALLY SAFE (IS) SYSTEM. Install per IS Control Drawing No. 16P577. Control Box IS Associated Apparatus for use in non hazardous location, with IS Connection to color change and booth control modules Apparatus for use in: Class I, Division 1, Group D T3 Hazardous Locations

PART NO. SERIES SERIAL

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

MFG. YR.

| |
|--|
| |
|--|

GRACO INC.
 P.O. Box 1441
 Minneapolis, MN
 55440 U.S.A.
www.graco.com/patent

Figure 3 Étiquette d'identification des modèles AC2000 et AC2002 (haute pression)

**ProMix® PD
Electronic Proportioner**

CE 2575

UK CA 0359

FM APPROVED

FM16US0241
FM16CA0129

Intrinsically safe
equipment for Class I,
Div 1, Group D, T3
Ta = 2°C to 50°C

EAC

II 2 G
Ex ia IIA T3 Gb
FM13ATEX0026
FM21UKEX0122
IECEX FMG 13.0011

Read Instruction Manual
Warning: Substitution of components
may impair intrinsic safety.

MAX AIR WPR

| | | |
|--------|-------|---------|
| .7 MPa | 7 bar | 100 PSI |
|--------|-------|---------|

POWER REQUIREMENTS

| | |
|----------|------------|
| 90-250 ~ | 7 AMPS MAX |
| 50/60 Hz | Um: 250 V |

MAX TEMP 50°C (122°F)

ARTWORK NO. 294280 Rev. J

INTRINSICALLY SAFE (IS) SYSTEM. Install per IS Control Drawing No. 16P577. Control Box IS Associated Apparatus for use in non hazardous location, with IS Connection to color change and booth control modules Apparatus for use in: Class I, Division 1, Group D T3 Hazardous Locations

PART NO. SERIES SERIAL

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

MFG. YR.

| |
|--|
| |
|--|

GRACO INC.
 P.O. Box 1441
 Minneapolis, MN
 55440 U.S.A.

Figure 4 Étiquette d'identification des modèles AC0500 et AC0502

ProMix® PD COLOR CHANGE CONTROL

| | | | | | | |
|----------|--------|--------|----------|--------------------|-----|-----|
| PART NO. | SERIES | SERIAL | MFG. YR. | MAX AIR WPR | | |
| | | | | .7 | 7 | 100 |
| | | | | MPa | bar | PSI |

GRACO INC.
P.O. Box 1441
Minneapolis, MN
55440 U.S.A.

CE

294057d

Figure 5 Étiquette d'identification de contrôle de changement de couleur sans sécurité intrinsèque (accessoire)

ProMix® PD COLOR CHANGE CONTROL

| | | | | | | |
|----------|--------|--------|----------|--------------------|-----|-----|
| PART NO. | SERIES | SERIAL | MFG. YR. | MAX AIR WPR | | |
| | | | | .7 | 7 | 100 |
| | | | | MPa | bar | PSI |

FM APPROVED

FM16US0241
FM16CA0129

Intrinsically safe
equipment for Class I,
Div 1, Group D, T3
Ta = 2°C to 50°C

294055f

II 2 G
Ex ia IIA T3 Gb
FM08ATEX0073
FM21UKEX0011
IECEX FMG 13.0011

UK CA 0359

CE 2575

GRACO INC.
P.O. Box 1441
Minneapolis, MN
55440 U.S.A.

Figure 6 Étiquette d'identification de contrôle de changement de couleur à sécurité intrinsèque (accessoire)

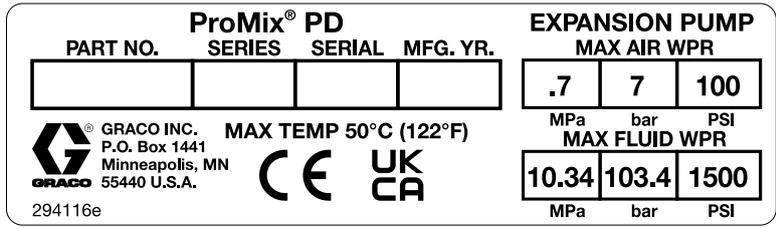


Figure 7 Étiquette d'identification de kit d'extension de pompe (accessoire)

Manuels afférents

Les manuels sont disponibles sur www.graco.com.

| Réf. du manuel | Description |
|----------------|--|
| 332458 | Manuel d'installation du doseur PD2K, systèmes automatiques |
| 332564 | Manuel d'utilisation du doseur PD2K, systèmes automatiques |
| 3A4486 | Manuel d'utilisation du doseur PD2K à deux panneaux, systèmes automatiques |
| 3A6287 | Manuel d'utilisation du doseur PD3K+, systèmes automatiques |
| 332339 | Manuel de réparation/pièces de rechange de la pompe |
| 332454 | Manuel de réparation/pièces de rechange de vanne de changement de couleur |
| 332455 | Manuel d'instructions/pièces de rechange des kits de changement de couleur |

| Réf. du manuel | Description |
|----------------|---|
| 333282 | Manuel d'instructions/pièces de rechange du collecteur mélangeur externe |
| 332456 | Manuel d'instructions/pièces de rechange des kits d'extension de pompe |
| 334183 | Manuel d'instructions–pièces du module de passerelle TCP Modbus |
| 334494 | Kits d'installation du CGM du ProMix PD2K, Manuel Instructions — Pièces |
| 334512 | Manuel d'instructions/pièces de rechange des kits d'extension de pompe isolée |

Avertissements

Les avertissements suivants s'appliquent aux opérations de configuration, d'utilisation, de mise à la terre, de maintenance et de réparation de l'équipement. Le symbole en forme point d'exclamation indique un avertissement général, tandis que les symboles de danger attirent l'attention de l'utilisateur sur les risques particuliers de certaines procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, se reporter à ces avertissements. Des symboles de danger et avertissements spécifiques pour le produit, auxquels il n'est pas fait référence dans ce chapitre pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

|  <h2 style="margin: 0;">AVERTISSEMENT</h2> | |
|--|---|
|     | <p>RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Les vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, dans la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Pour éviter d'avoir un incendie ou une explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés. • Supprimer toutes les sources potentielles d'incendie, telles que les flammes pilotes, cigarettes, torches électriques portables et bâches en plastique (risque de décharge d'électricité statique). • Veiller à toujours garder la zone de travail propre, sans déchets, y compris sans solvants, sans chiffons et sans essence. • En présence de vapeurs inflammables, ne pas raccorder/débrancher des cordons d'alimentation électrique, ne pas allumer/éteindre des interrupteurs électriques ou des lampes. • Mettre à la terre tous les équipements présents dans la zone de travail. Voir les instructions du chapitre Mise à la terre. • Utiliser uniquement des tuyaux mis à la terre. • Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau. N'utiliser en aucun cas de revêtements pour seaux, sauf s'ils sont antistatiques ou conducteurs. • Arrêtez immédiatement le système en cas d'étincelle d'électricité statique ou en cas de décharge électrique. Laissez l'équipement à l'arrêt tant que vous n'avez pas identifié la cause du problème et y avez remédié. • La présence d'un extincteur en ordre de marche est obligatoire dans la zone de travail. |
|   | <p>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</p> <p>Cet équipement doit être mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre, une mauvaise configuration ou une mauvaise utilisation du système peut provoquer une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Couper le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble ou de faire un entretien ou une installation sur l'équipement. • Raccorder uniquement à une alimentation électrique reliée à la terre. • Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et doit répondre à l'ensemble des réglementations locales en vigueur. |



AVERTISSEMENT



SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

Un équipement à sécurité intrinsèque qui serait mal installé ou relié à d'autres équipements qui ne seraient pas à sécurité intrinsèque peut s'avérer dangereux et provoquer un incendie, une explosion ou une décharge électrique. Respecter les réglementations locales et les consignes de sécurité suivantes.



- Veiller à ce que l'installation soit conforme aux réglementations nationales, régionales et locales en vigueur concernant l'installation d'appareils électriques sur un site à risque de Classe I, Groupe D, Division 1 (Amérique du Nord) ou Classe I, Zones 1 et 2 (Europe), y compris l'ensemble des réglementations locales en matière d'incendies (par exemple, NFPA 33, NEC 500 et 516, OSHA 1910.107, etc.).



- Pour éviter d'avoir un incendie ou une explosion :
 - N'installer aucun équipement homologué uniquement pour des zones non dangereuses dans une zone dangereuse. Se reporter à l'étiquette d'identification présente sur l'équipement pour connaître son classement de sécurité intrinsèque.
 - Ne jamais substituer des composants de l'appareil, car cela pourrait affecter sa sécurité intrinsèque.
- Les équipements en contact avec des bornes intrinsèquement sûres doivent être répertoriés dans la catégorie de sécurité intrinsèque. Cela comprend les voltmètres, les ohmmètres, les câbles et branchements. Sortir l'équipement de la zone dangereuse lors d'un dépannage.



RISQUE D'INJECTION SOUS-CUTANÉE

Le liquide sous haute pression s'échappant par une fuite dans un tuyau ou par des pièces brisées peut transpercer la peau. Une telle blessure par injection peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave qui peut même nécessiter une amputation. **Consulter immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.**



- Ne pas diriger le dispositif de distribution vers quelqu'un ou vers une partie du corps.
- Ne pas mettre la main sur la sortie du liquide.
- Ne jamais essayer d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Exécuter la **Procédure de décompression** lors de l'arrêt de la distribution et avant le nettoyage, une vérification ou l'entretien de l'équipement.
- Serrer tous les raccords de produit avant de mettre l'équipement en marche.
- Vérifier les tuyaux et raccords tous les jours. Immédiatement remplacer les pièces usées ou endommagées.



RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement risquent de pincer, couper ou sectionner des doigts ou d'autres parties du corps.

- Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des couvercles ont été enlevés.
- Un équipement sous pression peut se mettre en marche sans prévenir. Avant de faire une vérification de l'appareil, avant de le déplacer et avant de faire un entretien sur l'appareil, exécuter la **Procédure de décompression** et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.





AVERTISSEMENT



PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES

Les produits ou vapeurs toxiques risquent causer des blessures graves, voire fatales, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, ou en cas d'inhalation ou d'ingestion.



- Lire les fiches techniques santé-sécurité (FTSS) pour prendre connaissance des risques liés aux produits de pulvérisation utilisés.
- Entreposer les produits dangereux dans des récipients homologués et les jeter en observant les recommandations en la matière.
- Toujours porter des gants imperméables aux produits chimiques lors de la pulvérisation ou du nettoyage de l'équipement.



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Porter un équipement de protection adapté dans la zone de travail afin d'éviter des blessures graves, notamment des lésions oculaires ou des troubles auditifs, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Ces équipements de protection individuelle comprennent notamment :

- Des lunettes de protection et une protection auditive.
- Les masques respiratoires, vêtements et gants de protection recommandés par le fabricant de produits et de solvants.



RISQUES ASSOCIÉS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.



- Ne pas utiliser l'appareil lorsque l'on est fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.
- Ne pas dépasser la pression de service maximale ni les valeurs limites de température spécifiées pour le composant le plus faible de l'équipement. Voir le chapitre **Données techniques** présent dans tous les manuels des équipements.
- Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir le chapitre **Données techniques** présent dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant de produits et solvants. Pour plus d'informations sur le produit utilisé, demander sa fiche technique de santé-sécurité (FTSS) au distributeur ou au revendeur.
- Ne pas quitter la zone de travail tant que l'équipement est encore sous tension ou sous pression.
- Éteindre tous les équipements et exécuter la **procédure de décompression** lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.
- Vérifier quotidiennement l'équipement. Réparer ou remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée, et ce, uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne pas altérer ou modifier l'équipement. Toute altération ou modification peut annuler les homologations et entraîner des risques liés à la sécurité.
- Veiller à ce que l'équipement soit adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.
- Utiliser l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est prévu. Pour plus d'informations, contacter son distributeur.
- Éloigner les tuyaux et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas tordre ou trop plier les tuyaux, ne pas utiliser les tuyaux pour soulever ou tirer l'équipement.
- Tenir les enfants et animaux à distance de la zone de travail.
- Observer toutes les consignes de sécurité en vigueur.

Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)

Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les matériaux à deux composants.

Conditions concernant l'isocyanate

| | | | | |
|---|---|---|---|--|
|  |  |  |  | |
|---|---|---|---|--|

Les produits de pulvérisation et de distribution contenant des isocyanates engendrent des embruns, des vapeurs et des particules atomisées potentiellement nocives.

- Lire et comprendre les avertissements et la fiche technique santé-sécurité (FTSS) du fabricant du produit pour connaître les risques spécifiques et les précautions à prendre avec les isocyanates.
- L'utilisation des isocyanates implique des procédures potentiellement dangereuses. Ne pas pulvériser avec cet équipement à moins d'y être formé, qualifié, et d'avoir lu et compris les informations contenues dans ce manuel et dans les instructions d'utilisation et la fiche de sécurité du fabricant du produit.
- L'utilisation d'un équipement mal entretenu ou mal réglé peut entraîner un durcissement inapproprié du produit. L'équipement doit être soigneusement entretenu et réglé conformément aux instructions du manuel.
- Afin de prévenir l'inhalation des embruns, vapeurs et particules atomisées d'isocyanates, le port d'une protection respiratoire appropriée est obligatoire pour toute personne se trouvant dans la zone de travail. Toujours porter un masque respiratoire bien adapté, au besoin à adduction d'air. Aérer la zone de travail conformément aux instructions de la FTSS du fabricant de produits de pulvérisation.
- Éviter tout contact cutané avec les isocyanates. Toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements de protection et des protections qui couvrent les pieds, et ce, conformément aux recommandations du fabricant de produits de pulvérisation, ainsi qu'aux règlements locaux. Observer toutes les recommandations du fabricant du produit, y compris celles concernant la manipulation des vêtements contaminés. Après la pulvérisation, se laver les mains et le visage avant de manger ou de boire quelque chose.

Inflammation spontanée des produits de pulvérisation

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
|  |  | | | |
|---|--|--|--|--|

Certains produits peuvent s'enflammer spontanément s'ils sont appliqués en couche trop épaisse. Lire les avertissements et la fiche technique santé-sécurité (FTSS) du fabricant de produits.

Tenir les composants A et B séparés

| | | | | |
|---|--|---|--|--|
|  |  |  | | |
|---|--|---|--|--|

La contamination croisée peut entraîner le durcissement du produit dans les conduites de produit, ce qui peut provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Pour éviter une contamination croisée :

- Ne **jamais** interchanger les pièces en contact avec le composant A avec celles en contact avec le composant B.
- Ne jamais utiliser de solvant d'un côté s'il a été contaminé par l'autre côté.

Sensibilité des isocyanates à l'humidité

Les isocyanates qui sont exposés à l'humidité ne durciront que partiellement et formeront de petits cristaux durs et abrasifs qui resteront en suspension dans le produit. Une peau se formera après un certain temps sur la surface et les isocyanates commenceront à se gélifier, augmentant ainsi leur viscosité.

ATTENTION

Les isocyanates partiellement durcis réduiront le rendement et la durée de vie de toutes les pièces en contact avec le produit.

- Toujours utiliser un bidon hermétiquement fermé avec un dessiccateur dans l'évent ou une atmosphère d'azote. Ne **jamais** conserver des isocyanates dans un récipient ouvert.
- Maintenir la coupelle ou le réservoir (s'il est installé) de la pompe à isocyanates remplis avec du lubrifiant adapté. Le lubrifiant crée une barrière entre l'isocyanate et l'atmosphère.
- N'utiliser que des tuyaux imperméables compatibles avec les isocyanates.
- Ne jamais utiliser de solvants de récupération, ils pourraient contenir de l'humidité. Toujours garder les bidons de solvant fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Lors du remontage, toujours lubrifier les pièces filetées avec un lubrifiant adapté.

REMARQUE : L'importance de la formation d'une peau et le degré de cristallisation varient en fonction de la combinaison isocyanates, humidité et température.

Changement de produits

ATTENTION

Changer le type de produit utilisé dans l'équipement nécessite une attention particulière pour éviter d'endommager l'équipement et réduire le temps d'indisponibilité.

- Lors d'un changement de produit, rincer plusieurs fois l'équipement pour s'assurer qu'il est bien propre.
- Toujours nettoyer les crépines d'admission du produit après le rinçage.
- Vérifier la compatibilité chimique avec le fabricant de produits.
- Lorsque l'on passe d'époxydes à des uréthanes ou des polyrésines, démonter et nettoyer tous les composants au contact du produit et remplacer les tuyaux. Les époxydes contiennent souvent des amines du côté B (durcisseur). Les polyrésines ont souvent des amines du côté A (résine).

Dépannage



REMARQUE : Analysez toutes les solutions possibles avant de démonter l'appareil.

Dépannage : système

| Problème | Cause | Solution |
|---|---|---|
| L'unité ne fonctionnera pas. | Alimentation électrique inadaptée. | Voir Données techniques, page 78. |
| | Le commutateur d'alimentation est sur arrêt. | Mettez le commutateur d'alimentation sur marche. |
| | L'alimentation électrique principale est coupée. | Mettez le commutateur d'alimentation principale en position ON (marche). |
| | Alimentation en produit vide. | Remplir et réamorcer la pompe. |
| | Conduite de sortie de fluide, vannes etc. bouchées. | Déboucher. |
| | Produit de pulvérisation séché sur la tige du piston. | Démonter la pompe et la nettoyer. Voir le manuel de la pompe. Dans le futur, arrêtez la pompe en bas de course. |
| Le débit de la pompe est faible sur les deux courses. | Alimentation électrique inadaptée. | Voir Données techniques, page 78. |
| | Alimentation en produit vide. | Remplir et réamorcer la pompe. |
| | Conduite de sortie de fluide, vannes etc. bouchées. | Déboucher. |
| | Joints de piston usés. | Remplacer. Voir le manuel de la pompe. |
| Débit faible sur une seule course. | Vannes de dosage maintenues ouvertes ou usées. | Vérifier et réparer. Voir le manuel de la pompe. |
| | Garniture de piston usée. | Remplacer. Voir le manuel de la pompe. |
| Aucun débit. | Vannes de dosage mal installées. | Vérifiez les branchements de l'électrovanne aux vannes. Voir le manuel de la pompe. |
| La pompe fonctionne par à-coups. | Alimentation en produit vide. | Remplir et réamorcer la pompe. |
| | Vannes de dosage maintenues ouvertes ou usées. | Vérifier et réparer. Voir le manuel de la pompe. |
| | Garniture de piston usée. | Remplacer. Voir le manuel de la pompe. |

Dépannage des codes d'erreur

Les erreurs de système indiquent la présence d'un problème et permettent d'éviter une pulvérisation avec un mauvais rapport. Il en existe trois types : Message, Écart et Alarme.

REMARQUE : Les systèmes mélangeurs double ProMix (AC0502, AC1002 et AC2002), ainsi que les systèmes ProMix PD3K+, ont presque tous les mêmes codes d'erreur que le ProMix PD2K. Toutefois, certains codes uniques s'appliquent à chaque système et dans le cas du mélangeur double, les codes sont spécifiques à l'un des deux mélangeurs. Pour consulter la liste complète des codes d'erreur, reportez-vous au manuel d'utilisation du mélangeur double ProMix ou au manuel d'utilisation du PD3K+. Voir [Manuels afférents, page 6](#).

Un **Message** enregistre un événement dans le système et s'efface tout seul après 60 secondes. Le code d'erreur contient quatre chiffres suivis d'un V.

Un **Écart** enregistre une erreur dans le système mais n'arrête pas l'équipement. L'écart doit être pris en compte par l'utilisateur. Le code d'erreur contient quatre chiffres suivis d'un D.

Lorsqu'une **Alarme** se produit, l'équipement s'arrête. Le code d'erreur contient quatre chiffres suivis d'un A.

Si l'une de ces trois erreurs système se produit :

- Une alarme sonore retentit (sauf en mode silencieux).
- L'écran d'alarme instantané affiche le code d'alarme actif.
- La barre d'état du module d'affichage avancé indique le code d'alarme actif.
- Cette alarme est enregistrée dans le fichier des journaux indiquant la date et l'heure.

REMARQUE : Les événements significatifs du système sont **enregistrés** en arrière-plan. Il s'agit d'informations pouvant être examinées sur l'écran Événements qui affiche les 200 événements les plus récents, avec la date, l'heure et une description.

REMARQUE : Lorsqu'une erreur se produit, veiller à bien identifier le code avant de le réinitialiser. Si vous avez oublié le code d'erreur, l'écran d'erreur affiche les 200 dernières erreurs, avec la date, l'heure ainsi qu'une description.

REMARQUE : Dans certains codes d'erreur répertoriés ci-dessous, le symbole # est affiché en guise de dernier chiffre. Ce symbole représente le nombre de pompes concernées, lequel peut varier. L'écran de l'unité affichera le nombre de pompes concernées, lequel correspondra au dernier chiffre du code.

Écran d'aide

En cas de déclenchement d'une alarme de système, un écran d'aide s'affiche pour fournir des informations de dépannage à l'utilisateur. Sur l'écran instantané

d'alarme, appuyer sur  pour accéder aux écrans d'aide. Il est possible d'accéder aux écrans d'aide à tout moment en allant sur l'écran d'erreurs et en sélectionnant une alarme dans le journal.



Figure 8 Écran d'alarme instantané

Toutes les alarmes ont un écran de code QR. Un dispositif mobile avec une connexion internet et un lecteur de code QR peut utiliser le code QR pour accéder à une page du site help.graco.com et avoir des informations supplémentaires.



Figure 9 Écran code QR des erreurs

Des informations détaillées de dépannage seront fournies pour les alarmes fréquemment rencontrées pendant le fonctionnement normal. Des écrans de dépannage remplaceront l'écran code QR, bien que le code QR soit encore accessible en appuyant sur



Dépannage

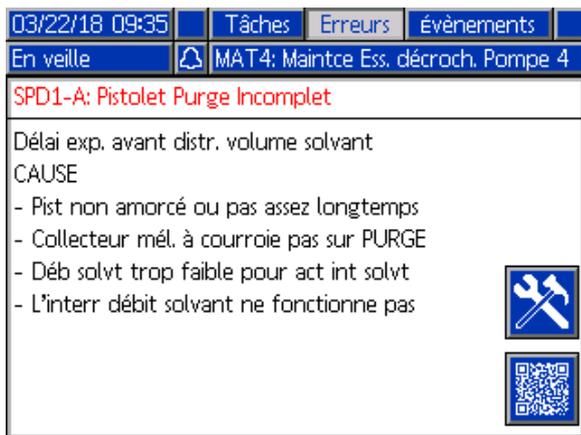


Figure 10 Écran de dépannage des erreurs

Erreurs de purge

| Code | Type | Description | Problème | Cause | Solution |
|------|----------------|-----------------------------|--|--|---|
| ETE0 | Enregistrement | Purge non terminée | Le système n'était pas en mesure de terminer une séquence de purge. | Une indication que le système n'a pas pu terminer la purge du pistolet ou qu'il a été interrompu avant de la terminer. | Aucune action à entreprendre. |
| SPD1 | Alarme | Purge du pistolet inachevée | Le système s'est arrêté sans atteindre le volume de solvant destiné à la purge spécifié par l'utilisateur. | L'interrupteur de débit de solvant ne fonctionne pas. | Remplacer l'interrupteur. |
| | | | | Le débit de solvant est trop faible pour actionner l'interrupteur de solvant. | Augmenter la pression de solvant pour entraîner un haut débit de purge |
| | | | | Le pistolet n'est pas actionné. | L'opérateur doit continuer le rinçage pendant la période définie, jusqu'à ce que le boîtier de commandes indique que la purge est terminée. |
| | | | | Le collecteur de mélange n'était pas réglé sur la position de rinçage, ce qui bloque le débit de solvant vers le pistolet pulvérisateur. | Mettre le collecteur en position de rinçage. |

Erreurs de mélange

| Code | Type | Description | Problème | Cause | Solution |
|------|--------------------|--|--|--|---|
| F7S1 | Alarme | Détection de débit de solvant du pistolet | Le commutateur de débit de solvant indique un débit de solvant imprévu. | Le commutateur de débit de solvant est bloqué en position de débit. | Nettoyer ou remplacer l'interrupteur. |
| | | | | Il y a une fuite dans la vanne d'arrêt de solvant. | Vérifier s'il y a des fuites et réparer les vannes. |
| F7S2 | Alarme | Détection de débit de solvant du mélange | Les sélecteur de débit de solvant indiquent que du solvant coule en même temps dans chacun d'eux. * Ceci ne vaut que pour les systèmes avec un mélangeur au mur. | Un interrupteur de débit de solvant ou les deux sont bloqués en position de débit. | Nettoyer ou changer les interrupteurs. |
| | | | | Il y a une fuite sur l'une des vannes d'arrêt de solvant ou sur les deux. | Vérifier s'il y a des fuites et réparer les vannes. |
| QPD1 | Alarme, puis écart | Expiration de la durée limite d'utilisation | La durée limite d'utilisation a expiré avant que le système ait déplacé la quantité de produit requise (volume de durée de vie) dans la conduite de produit mélangé. | L'opération de purge n'est pas terminée. | S'assurer que l'opération de purge soit terminée. |
| | | | | Alimentation en solvant coupée ou vide. | Vérifier que l'alimentation en solvant soit disponible et activée, et que les vannes soient ouvertes. |
| QP## | Écart | Expiration de la durée limite d'utilisation de la composition ## | La durée limite d'utilisation a expiré avant que le système n'ait déplacé la quantité de produit requise (volume de durée de vie) via la conduite de produit mélangé dans un pistolet inactif et chargé de la composition ##. *Applicable uniquement aux systèmes dotés de plusieurs pistolets. | Un pistolet inactif a mélangé le produit pour la composition ## chargée et n'a pas distribué une quantité suffisante de produit dans le laps de temps exigé. | Purgez le pistolet inactif. |
| SND1 | Alarme | Remplissage du mélange incomplet | Le système s'est arrêté avant que le cycle de remplissage de mélange n'ait chargé le pistolet de produit mélangé. | Le collecteur de mélange n'est pas en position de pulvérisation. | Mettre le collecteur en position de pulvérisation. |
| | | | | Le pistolet pulvérisateur n'est pas actionné. | Laisser couler le produit via le pistolet pendant le remplissage jusqu'à ce que le voyant DEL de fin de remplissage cesse de clignoter. |
| | | | | Restrictions dans le mélangeur, le collecteur ou le pistolet pulvérisateur. | Éliminer les restrictions. |

Erreurs de pompage

REMARQUE : Dans certains codes d'erreur répertoriés ci-dessous, le symbole # est affiché en guise de dernier chiffre. Ce symbole représente le nombre de composants, qui peuvent varier. L'écran indique le nombre de chiffres à la fin du code. Par exemple, le code F1S# figurant dans ce tableau s'affichera en tant que F1S1 si les composants affectés sont la pompe 1, F1S2 pour la pompe 2, et ainsi de suite.

| Code | Type | Description | Problème | Cause | Solution |
|------|--------|---|---|--|---|
| DA0# | Alarme | Dépassement débit maximum de pompe n° | La pompe a été entraînée à sa vitesse maximale autorisée. | Une fuite ou une vanne ouverte est à l'origine d'un débit sans limite. | S'assurer de l'absence de fuites dans le système. |
| | | | | Cavitation de la pompe, cycle sans limite. | S'assurer que la pompe est alimentée en produit. |
| | | | | La viscosité du produit est trop faible pour la taille de la buse. | Réduire la taille de la buse pour obtenir une restriction plus importante. Réduire la pression de la peinture pour diminuer le débit. |
| | | | | La pression de système ou le point de réglage du débit sont trop élevés (et entraînent un travail trop dur de la pompe). | Réduire la pression et le point de réglage du débit. |
| DE0# | Alarme | Détection de fuite de la pompe n° | Il s'agit d'un échec du test de calage manuel lorsque la pompe ne produit pas de pression au niveau de « pression de test de calage » cible. Échec après 30 secondes. | Pas de produit dans la pompe ou la conduite. | S'assurer que la pompe et la conduite de couleur en aval sont remplies de produit. |
| | | | | Fuite dans le système. | Déterminer si la fuite est externe ou interne après une vérification visuelle à la recherche de fuites de produit. Fixer tous les tuyaux, raccords et joints desserrés ou usés. Vérifier que les sièges de vannes et les aiguilles ne sont pas usés, et remplacer les joints de piston ou presse-étoupe usés. |
| DF0# | Alarme | Pas de calage vers le haut de la pompe n° | Le test de calage de pompe a échoué ; elle ne s'est pas bloquée en course ascendante. | Défaillance de la vanne et du joint, tige ou cylindre usé. | Remplacer la vanne d'admission et de sortie ainsi que le joint pendant la course ascendante. Remplacer les joints de piston et de presse-étoupe. Si nécessaire, remplacer la tige et le cylindre. |
| DG0# | Alarme | Pas de calage vers le bas de la pompe n° | Le test de calage de pompe a échoué ; elle ne s'est pas bloquée en course descendante. | Défaillance de la vanne et du joint, tige ou cylindre usé. | Remplacer la vanne d'admission et de sortie ainsi que le joint pendant la course descendante. Remplacer les joints de piston et de presse-étoupe. Si nécessaire, remplacer la tige et le cylindre. |

| Code | Type | Description | Problème | Cause | Solution |
|------|----------------|-------------------------------------|--|---|---|
| DH0# | Alarme | Pas de calage de la pompe n° | Le test de calage de pompe a échoué ; elle ne s'est pas bloquée en course ascendante ou descendante. | Défaillance de la vanne et du joint, tige ou cylindre usé. | Remplacer la vanne d'admission et de sortie ainsi que le joint pendant la course ascendante ou descendante. Remplacer les joints de piston et de presse-étoupe. Si nécessaire, remplacer la tige et le cylindre. |
| DKD# | Alarme | Échec de position de la pompe # | La pompe n'est pas parvenue à atteindre sa position d'entraînement. | Les vannes de dosage ne reçoivent pas assez d'air. | Vérifiez qu'une pression d'au moins 85 PSI est utilisée pour alimenter les vannes de dosage. |
| | | | | La pression à la sortie de la pompe est trop élevée. | Vérifier s'il y a une obstruction en aval de la pompe pouvant augmenter la pression. Vérifiez que la pression d'alimentation est comprise entre 1/2 et 1/3 de la pression cible. |
| DKF# | Alarme | Surrégime de position de la pompe # | La pompe a terminé sa course au-delà de sa position d'entraînement. | La pompe a été éjectée hors de position. | Aucune pression de fluide n'est présente au niveau de la sortie de la pompe. Faites fonctionner la pompe à une pression inférieure afin de remplir les conduites. Vérifiez que la pression d'alimentation n'est pas supérieure de 1/2-1/3 de la pression cible. |
| EBH# | Enregistrement | Autoguidage complet de la pompe n° | L'enregistrement de l'autoguidage de la pompe est terminé. | Indique sur l'écran que la pompe a terminé la fonction d'autoguidage | Aucune action à entreprendre. |
| EF0# | Alarme | Délai de démarrage de la pompe n° | La pompe n'a pas réussi à se placer en position de départ dans un laps de temps spécifié. | Les vannes de dosage de la pompe n'ont pas fonctionné. | Vérifier la pression d'air sur les électrovannes. Vérifier que les vannes fonctionnent. |
| | | | | Le moteur n'a pas pu entraîner les pompes et l'actionneur linéaire. | Vérifier que le moteur entraîne la pompe. |
| | | | | La longueur de course de la pompe est raccourcie par la tolérance du système mécanique. | Vérifier que l'actionneur linéaire et les tiges de piston de pompe soient assemblés correctement. Voir le manuel de la pompe. |

| Code | Type | Description | Problème | Cause | Solution |
|------|----------------|--|--|--|--|
| EF1# | Alarme | Délai d'arrêt de la pompe n° | La pompe n'a pas réussi à se placer en position d'immobilisation dans un laps de temps spécifié. | Les vannes de dosage de la pompe n'ont pas fonctionné. | Inspecter visuellement les vannes pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement ; vérifier que leur pression d'air soit supérieure à 6 bars (0,6 MPa ; 85 psi). |
| | | | | La pompe est remplie de peinture épaisse et n'a pas pu entraîner le piston jusqu'à la fin de la course. Le moteur ou la transmission est usé ou endommagé. | Observer l'ensemble formé par le moteur et la transmission pour vérifier que le moteur produise de la force. |
| ETD# | Enregistrement | Pompe à décompression automatique # | Enregistrement d'une décompression automatique effectuée par la pompe. | La pression de sortie de la pompe a dépassé le seuil de décompression. | Aucune action à entreprendre. |
| F1A# | Alarme | Pompe de distribution à faible débit # | La pompe n'est pas en mesure de conserver son débit cible. | La pompe ne parvient pas à atteindre le débit cible à cause d'un bouchon dans le tuyau ou dans le pistolet. | Vérifier s'il le tuyau est bouché quelque part le long de tout le chemin que doit parcourir le produit après la pompe et vérifier également si le pistolet est actionné. |
| F1D# | Alarme | Débit faible pompe de mélange # | Le mélangeur n'est pas en mesure de conserver le débit cible. | La pompe ne parvient pas à atteindre le débit cible à cause d'un bouchon dans le tuyau ou dans le pistolet. | Vérifier s'il le tuyau est bouché quelque part le long de tout le chemin que doit parcourir le produit après la pompe et vérifier également si le pistolet est actionné. |
| F1F# | Alarme | Débit faible de la pompe de remplissage n° | Il y a eu un faible débit ou aucun débit au cours d'une opération de remplissage de la pompe. | Il y a une restriction sur le côté sortie de la pompe ou de l'empilage de couleur. | S'assurer qu'il n'y a aucune restriction dans l'empilage de couleur et que la vanne de vidange est en marche. |
| | | | | La peinture à viscosité épaisse nécessite davantage de pression vers la pompe. | Augmenter la pression sans mélange, si nécessaire, pour obtenir un débit pendant la fonction de remplissage. |
| | | | | Les pompes ne doivent pas s'activer afin que le système puisse produire de la pression et atteindre le point de réglage. | Augmenter la pression sans mélange, si nécessaire, pour obtenir un débit pendant la fonction de remplissage. |
| F1S# | Alarme | Débit faible de la pompe de purge n° | Il y a eu un faible débit ou aucun débit au cours d'une opération de purge de la pompe. | Une restriction du côté sortie de la pompe ou de l'empilage de couleur provoque un débit de solvant trop faible. | S'assurer qu'il n'y a pas de restriction dans le système. Augmenter la pression sans mélange, si nécessaire, pour obtenir un débit pendant la fonction de purge. |

| Code | Type | Description | Problème | Cause | Solution |
|------|--------|-----------------------------------|--|--|---|
| F7D# | Alarme | Détection de débit de la pompe n° | Le débit de la pompe a dépassé 20 cc/min en passant en mode inactif. | Il y a une fuite dans le système ou le pistolet a été ouvert lorsque le système était en mode inactif. | Vérifier qu'il n'y ait pas de fuites dans le système. S'assurer que l'interrupteur de débit d'air fonctionne correctement. Ne pas actionner le pistolet sans air d'atomisation. |
| F8D1 | Alarme | Débit non détecté | Pas de débit lors du mélange. | Restriction du côté sortie de la pompe ou de l'empilage de couleur. | S'assurer qu'il n'y a pas de restriction dans le système. |
| F9D# | Alarme | Débit instable de la pompe n° | Le débit de la pompe ne s'est pas stabilisé lors du passage au mode inactif. | Fuite potentielle dans le système. | Vérifier qu'il n'y ait pas de fuites dans le système et effectuer un test de calage manuel. |

Erreurs de pression

REMARQUE : Dans certains codes d'erreur répertoriés ci-dessous, le symbole # est affiché en guise de dernier chiffre. Ce symbole représente le nombre de composants, qui peuvent varier. L'écran indique le nombre de chiffres à la fin du code. Par exemple, le code P6F# figurant dans ce tableau s'affichera en tant que P6F1 si le composant affecté est la pompe 1, P6F2 pour la pompe 2, et ainsi de suite.

| Code | Type | Description | Problème | Cause | Solution |
|------|--------|---|--|---|---|
| P1D# | Alarme | Pression basse sortie pompe # | La pression de sortie de la pompe n° est inférieure à la limite d'alarme entrée par l'utilisateur. * Cette alarme est uniquement activée avec Contrôle de flux. | Il n'y a aucune pression de produit ou il y a une cavitation de la pompe. | Vérifier l'alimentation de la pompe #, augmenter si nécessaire la pression d'alimentation. |
| P1F# | Alarme | Pression faible d'admission de la pompe # n° | La pression d'admission de la pompe n° est inférieure à la limite d'alarme entrée par l'utilisateur. | | Augmenter la pression d'admission. |
| P2F# | Écart | Pression faible d'admission de la pompe # n° | La pression d'admission de la pompe n° est inférieure à la limite d'écart entrée par l'utilisateur. | | Augmenter la pression d'admission. |
| P3D# | Écart | Pression élevée de sortie de la pompe n° | La pression de sortie de la pompe n° est supérieure à la limite d'écart entrée par l'utilisateur. | | Relâcher la pression du système. |
| P3F# | Écart | Pression élevée d'admission de la pompe n° | La pression d'admission de la pompe n° est supérieure à la limite d'écart entrée par l'utilisateur. | | Diminuer la pression d'admission. |
| P4D# | Alarme | Pression élevée de sortie de la pompe n° | La pression de sortie de la pompe n° est supérieure à la limite d'alarme entrée par l'utilisateur. | | Relâcher la pression du système. |
| P4F# | Alarme | Pression élevée d'admission de la pompe n° | La pression d'admission de la pompe n° est supérieure à la limite d'alarme entrée par l'utilisateur. | | Diminuer la pression d'admission. |
| P4P# | Alarme | Pression élevée d'alimentation de la pompe n° | La pression de produit de la pompe d'alimentation n° est supérieure à 90% de la pression de test de calage entrée par l'utilisateur. | La pression de la pompe d'alimentation est trop élevée. | Vérifier l'alimentation de la pompe n°, diminuer la pression d'alimentation. |
| P6D# | Alarme | Sensibilité Pression Sortie n° retirée | Aucun transducteur de pression de sortie n'est relevé alors que le système s'attendait à en trouver un. | Transducteur débranché. | Vérifiez que le capteur est correctement branché. Le remplacer si l'alarme survient encore après l'avoir raccordé de nouveau. |

| Code | Type | Description | Problème | Cause | Solution |
|------|--------|---|---|--|---|
| P6F# | Alarme | Sensibilité Pression Admission n° retirée | Aucun transducteur de pression d'admission n'est relevé alors que le système s'attendait à en trouver un. | Transducteur débranché. | Vérifier que le transducteur soit correctement branché. Le remplacer si l'alarme survient encore après l'avoir raccordé de nouveau. |
| P9D# | Alarme | Sensibilité Pression Sortie n° défaillante | Le transducteur de pression de sortie n'a pas bien fonctionné. | Le transducteur de pression de sortie n'a pas bien fonctionné ou la pression est supérieure à la plage pouvant être lue. | Relâcher la pression du système. Vérifier les branchements ou les remplacer si le rebranchement n'arrête pas l'alarme. |
| P9F# | Alarme | Sensibilité Pression Admission n° défaillante | Le transducteur de pression d'admission n'a pas bien fonctionné. | Le transducteur de pression d'admission n'a pas bien fonctionné ou la pression est supérieure à la plage pouvant être lue. | Relâcher la pression du système. Vérifier les branchements ou les remplacer si le rebranchement n'arrête pas l'alarme. |
| QADX | Alarme | Pression différentielle entre A et B | Faible pression différentielle. Cette alarme est uniquement active pendant le mode Mélange. | Il y a une fuite sur le côté B. | Vérifier qu'il n'y ait pas de fuites externes et internes dans le système sur tous les collecteurs de catalyseur et les plombages. |
| | | | | Cavitation de la pompe côté B. | Vérifier l'alimentation en peinture du côté B, augmenter la pression d'alimentation en peinture. |
| QBDX | Alarme | Pression différentielle entre B et A | Haute pression différentielle. Cette alarme est uniquement active pendant le mode Mélange. | Il y a une fuite sur le côté A. | Vérifier l'absence de fuites externes et internes dans le système sur tous les collecteurs de couleur et les plombages. |
| | | | | Cavitation de la pompe côté A. | Vérifier l'alimentation en peinture du côté A, augmenter la pression d'alimentation en peinture. |

Erreurs de système

| Code | Type | Description | Problème | Cause | Solution |
|------|----------------|--|--|--|---|
| EB00 | Enregistrement | Bouton d'arrêt enfoncé | Enregistrement d'un bouton d'arrêt enfoncé. | Indique que la touche d'arrêt du système sur l'ADM a été enfoncée. | s/o |
| EBIX | Enregistrement | Bouton arrêt pompes enfoncé | Enregistrement du fait qu'on a appuyé sur le bouton d'arrêt d'une pompe. | Indique qu'on a appuyé sur la touche (sur l'ADM) de mise sous/hors tension des pompes pour mettre des pompes hors tension. | s/o |
| EBCX | Enregistrement | Commande API arrêt pompes | Enregistrement de la commande API pour mettre des pompes hors tension. | Indique que l'API a envoyé une commande système pour couper le courant vers des pompes. | s/o |
| EC00 | Enregistrement | Modification de la/des valeur(s) configurée(s) | Enregistrement des variables de configuration des modifications. | Indique la date et l'heure où les valeurs de configuration ont été modifiées. | s/o |
| EL00 | Enregistrement | Système sous tension | Enregistrement du cycle d'alimentation (ON). | Indique la date et l'heure où le système a été lancé. | s/o |
| EM00 | Enregistrement | Système hors tension | Enregistrement du cycle d'alimentation (OFF). | Indique la date et l'heure où le système a été éteint. | s/o |
| EMIX | Message | Pompe arrêt | Les pompes ne sont pas alimentées et ne peuvent pas se déplacer. | Le courant vers les pompes a été coupé ou une erreur s'est produite. | Lancer les pompes en appuyant sur la touche Démarrage de la pompe sur l'ADM. |
| EP0X | Enregistrement | Pompe automatique rangée | Enregistrement du fait que le positionnement automatique des pompes est en cours | Le positionnement automatique est terminé. | s/o |
| ES00 | Message | Réglages en usine par défaut | Enregistrement des valeurs par défaut en chargement. | | s/o |
| WSN1 | Alarme | Erreur config couleur | Une couleur définie pour le système n'est attribuée à aucun des pistolets. *Applicable uniquement aux systèmes dotés de plusieurs pistolets. | Une ou plusieurs couleurs ne sont pas attribuées à un bon pistolet. | Veiller à ce que toutes les couleurs pour toutes les pompes de couleur soient attribuées à un pistolet sur l'écran de pompe 4. |
| WSN2 | Alarme | Erreur config catalyseur | Un catalyseur défini pour le système a une attribution erronée à un pistolet. *Applicable uniquement aux systèmes dotés de plusieurs pistolets. | Une ou plusieurs catalyseurs ne sont pas attribués à un bon pistolet. | Veiller à ce que tous les catalyseurs pour toutes les pompes de catalyseur soient attribués à un pistolet sur l'écran de pompe 4. |
| | | | | Trop de catalyseurs sont attribués à un ou plusieurs pistolets. | Le nombre total d'attributions de catalyseurs à un ou plusieurs pistolets pour le système ne peut pas être plus que quatre. |

Erreurs de communication

REMARQUE : Dans certains codes d'erreur répertoriés ci-dessous, le symbole # est affiché en guise de dernier chiffre. Ce symbole représente le nombre de composants, qui peuvent varier. L'écran indique le nombre de chiffres à la fin du code. Par exemple, le code CAC# figurant dans ce tableau s'affichera en tant que CAC1 si le composant affecté est la carte de changement de couleur 1, CAC2 pour la carte 2, et ainsi de suite.

| Code | Type | Description | Problème | Cause | Solution |
|------|--------|---|--|---|--|
| CA0X | Alarme | Erreur comm. ADM | Le système ne peut pas voir le module d'affichage avancé (ADM). | Cette erreur de communication indique que le réseau a perdu la communication avec le module d'affichage avancé. | Vérifier que le câble CAN relie l'ADM à l'EFCM. |
| CAC# | Alarme | Erreur comm. Changement de couleur # | Le système ne voit pas le module de changement de couleur n°. | Cette erreur de communication indique que le réseau a perdu la communication avec le module de changement de teinte n°. | Vérifier les branchements des câbles CAN au module de changement de teinte n° et aux modules interconnectés. |
| CADX | Alarme | Erreur comm. Module de produit | Le système ne voit pas le module de commande de fluide amélioré (EFCM). | Cette erreur de communication indique que le réseau a perdu la communication avec l'EFCM. | Vérifier que les câbles CAN relient l'ADM à l'EFCM. Si nécessaire, remplacer le câble ou l'EFCM. |
| CAGX | Alarme | Erreur comm. Passerelle | Le système ne voit pas un module de passerelle de communication (CGM) qui a été enregistré comme connecté au moment de la mise sous tension. | | |
| CAG# | Alarme | Erreur comm. Passerelle Modbus | Le système ne voit pas un module de passerelle de communication (CGM) du Modbus qui a été enregistré comme connecté au moment de la mise sous tension. | Le dispositif d'entrée du CGM du Modbus a été modifié alors que le système était sous tension. | Débrancher le CGM du Modbus du réseau CAN et le rebrancher afin qu'il réenregistre la nouvelle adresse. |
| | | | | Le CGM du Modbus n'est pas connecté ou il est défaillant. | Vérifier que le CGM du Modbus soit correctement connecté au réseau CAN et que la DEL indique qu'il est sous tension. |
| CDC# | Alarme | Duplication du changement de couleur n° | Le système voit au moins deux modules de changement de couleur identiques. | Plus d'un module de changement de couleur ayant la même adresse est branché au système. | Vérifier le système et retirer le module de changement de couleur en trop. |
| CDDX | Alarme | Duplication du module | Le système voit au moins deux modules de commande de produit (EFCM) identiques. | Plus d'un EFCM est branché au système. | Vérifier le système et retirer le module en trop. |

Erreurs USB

| Code | Type | Description | Problème | Cause | Solution |
|------|----------------|--|---|---|---|
| EAUX | Message | USB occupé | La clé USB est insérée, le téléchargement est en cours. | Indique que le port USB envoie ou télécharge des données. | Attendez que le périphérique USB s'arrête. |
| EBUX | Enregistrement | Lecteur USB retiré | La clé USB a été retirée pendant le téléchargement ou l'envoi. | Le téléchargement/l'envoi des données sur la clé USB a été interrompu par le retrait de la clé USB. | Remplacez le périphérique USB et relancez le processus. |
| EQU0 | Message | USB inactif | Téléchargement USB terminé, la clé peut être retirée. | Le transfert de données est terminé sur le périphérique USB. | Retirez le périphérique USB de l'ADM. |
| EQU1 | Enregistrement | Système USB Paramètres téléchargés | Les paramètres ont été téléchargés vers la clé USB. | L'utilisateur a introduit une clé USB dans le port USB de l'ADM. | s/o |
| EQU2 | Enregistrement | Système USB Paramètres envoyés | Les paramètres ont été téléchargés à partir de la clé USB. | L'utilisateur a introduit une clé USB dans le port USB de l'ADM. | s/o |
| EQU3 | Enregistrement | Langue personnal. USB Téléchargée | La langue personnalisée a été transférée sur le lecteur USB. | L'utilisateur a introduit une clé USB dans le port USB de l'ADM. | s/o |
| EQU4 | Enregistrement | Langue personnal. USB Téléchargée | La langue personnalisation a été téléchargée à partir de la clé USB. | L'utilisateur a introduit une clé USB dans le port USB de l'ADM. | s/o |
| EQU5 | Enregistrement | Journaux USB téléchargés | Les journaux de données ont été téléchargés vers le périphérique USB. | L'utilisateur a introduit une clé USB dans le port USB de l'ADM. | s/o |
| EVUX | Message | USB désactivé | Le périphérique USB a été inséré, le téléchargement est désactivé. | La configuration du système bloque le transfert de données. | Modifiez la configuration pour activer la fonction de téléchargement USB. |
| MMUX | Message | Maintenance Journaux USB remplis au maximum | La mémoire USB est remplie à plus de 90 %. | Le paramètre de configuration du système est activé pour générer ce message. | Terminer le téléchargement pour assurer qu'aucune donnée n'est perdue. |
| WSUX | Message | Configuration USB Erreur | Le fichier de configuration USB ne correspond pas au fichier prévu, vérifié au démarrage. | Une mise à jour du logiciel a échoué. | Réinstaller le logiciel. |
| WXUD | Message | Erreur de téléchargement USB | Une erreur s'est produite lors du téléchargement vers la clé USB. | L'utilisateur a inséré une clé USB incompatible dans le port USB de l'ADM. | Répéter avec une clé USB compatible. |
| WXUU | Message | Erreur de téléchargement à partir du lecteur USB | Une erreur s'est produite lors du téléchargement à partir de la clé USB. | L'utilisateur a inséré une clé USB incompatible dans le port USB de l'ADM. | Répéter avec une clé USB compatible. |

Erreurs diverses

REMARQUE : Dans certains codes d'erreur répertoriés ci-dessous, le symbole # est affiché en guise de dernier chiffre. Ce symbole représente le nombre de composants, qui peuvent varier. L'écran indique le nombre de chiffres à la fin du code. Par exemple, le code B9D# figurant dans ce tableau s'affichera en tant que B9D1 si le composant affecté est la pompe 1, B9D2 pour la pompe 2, et ainsi de suite.

| Code | Type | Description | Problème | Cause | Solution |
|------|---------|--|--|--|---|
| B9A0 | Message | Courant du produit A avec inversion de volume | Compteur de lots pour inversion de produit A. | Le totalisateur a atteint la valeur maximale et a recommencé à zéro. | s/o |
| B9AX | Message | Durée d'utilisation inversion de volume A | Compteur total pour inversion de produit A. | Le totalisateur a atteint la valeur maximale et a recommencé à zéro. | s/o |
| B9B0 | Message | Courant de produit B avec inversion de volume | Compteur de lots pour inversion de produit B. | Le totalisateur a atteint la valeur maximale et a recommencé à zéro. | s/o |
| B9BX | Message | Durée d'utilisation inversion de volume B | Compteur total pour inversion de produit B. | Le totalisateur a atteint la valeur maximale et a recommencé à zéro. | s/o |
| B9D# | Message | Nombre de pompes avec inversion de volume | Compteur total pour inversion de pompe n°. | Le totalisateur a atteint la valeur maximale et a recommencé à zéro. | s/o |
| B9S0 | Message | Courant de solvant avec inversion de volume | Compteur des lots pour inversion de solvant. | Le totalisateur a atteint la valeur maximale et a recommencé à zéro. | s/o |
| B9SX | Message | Durée d'utilisation solvant avec inversion de volume | Compteur de total général pour inversion de solvant. | Le totalisateur a atteint la valeur maximale et a recommencé à zéro. | s/o |
| WX00 | Alarme | Erreurs de logiciel | Une erreur logicielle imprévue s'est produite. | | Appeler le service d'assistance technique de Graco. |

Erreurs de calibrage

REMARQUE : Dans certains codes d'erreur répertoriés ci-dessous, le symbole # est affiché en guise de dernier chiffre. Ce symbole représente le nombre de composants, qui peuvent varier. L'écran indique le nombre de chiffres à la fin du code. Par exemple, le code ENT# indiqué dans ce tableau sera affiché en tant que ENT1 si le composant affecté est la pompe 1, ENT2 pour la pompe 2, et ainsi de suite.

| Code | Type | Nom | Description |
|------|----------------|--|--|
| END# | Enregistrement | Calibrage de la pompe n° | Un test de calibrage a été exécuté sur la pompe. |
| ENS0 | Enregistrement | Calibrage de débitmètre de solvant | Un test de calibrage a été exécuté sur le débitmètre de solvant. |
| ENT# | Enregistrement | Calibrage du test de calage de la pompe n° | Un test de calage a été effectué avec succès sur la pompe n°. |

Erreurs de maintenance

REMARQUE : Dans certains codes d'erreur répertoriés ci-dessous, le symbole # est affiché en guise de dernier chiffre. Ce symbole représente le nombre de composants, qui peuvent varier. Par exemple, le code MAD# figurant dans ce tableau sera affiché en tant que MAD1 si le composant affecté est la pompe 1, MAD2 pour la pompe 2, et ainsi de suite.

Comme certains composants sont associés à un numéro de 2 chiffres, le dernier chiffre du code est représenté par un caractère alphanumérique. Le second tableau ci-dessous fait correspondre le chiffre alphanumérique au numéro de composant. Par exemple, le code MEDZ renvoie à la vanne de sortie 30.

| Code | Type | Nom | Description |
|------|---------|---|---|
| MAD# | Message | Maintenance Sortie de pompe n° | La maintenance de la pompe est requise. |
| MAT# | Message | Maintenance Test de calage de la pompe n° | Le test de calage de maintenance de la pompe est requis. |
| MEB# | Message | Maintenance Vanne de catalyseur (B) n° | La maintenance de la vanne de catalyseur est requise. |
| MED# | Message | Maintenance Vanne de sortie n° | La maintenance de la vanne de sortie est requise. |
| MEF# | Message | Maintenance Vanne d'admission n° | La maintenance de la vanne d'admission est requise. |
| MEG# | Message | Maintenance Vanne de pistolet n° | La maintenance de la vanne de pistolet est requise. |
| MEN# | Message | Maintenance Vanne de auxiliaire | La maintenance de la vanne de auxiliaire est requise. |
| MES# | Message | Maintenance Vanne de solvant n° | La maintenance de la vanne de solvant est requise. |
| MFF# | Message | Maintenance Débitmètre n° | La maintenance du débitmètre est requise. |
| MFS0 | Message | Maintenance de débitmètre de solvant | Le test de calage de maintenance du débitmètre de solvant est requis. |
| MGH0 | Message | Maintenance Filtre de produit | La maintenance du filtre à produit est requise. |
| MGP0 | Message | Maintenance Filtre à air | La maintenance du filtre à air est requise. |
| MJP# | Message | Maintenance soupape à air | L'entretien de la vanne d'air est requis. |

Derniers chiffres alphanumériques

| Chiffres alphanumériques | Numéro du composant |
|--------------------------|---------------------|
| 1 | 1 |
| 2 | 2 |
| 3 | 3 |
| 4 | 4 |
| 5 | 5 |
| 6 | 6 |
| 7 | 7 |
| 8 | 8 |
| 9 | 9 |
| A | 10 |
| B | 11 |
| C | 12 |
| D | 13 |

| Chiffres alphanumériques | Numéro du composant |
|--------------------------|---------------------|
| E | 14 |
| F | 15 |
| G | 16 |
| H | 17 |
| J | 18 |
| K | 19 |
| L | 20 |
| M | 21 |
| N | 22 |
| P | 23 |
| R | 24 |
| T | 25 |
| U | 26 |

| Chiffres alphanumériques | Numéro du composant |
|--------------------------|---------------------|
| V | 27 |
| W | 28 |

| Chiffres alphanumériques | Numéro du composant |
|--------------------------|---------------------|
| Y | 29 |
| Z | 30 |

Diagnostics de la carte barrière d'alimentation électrique

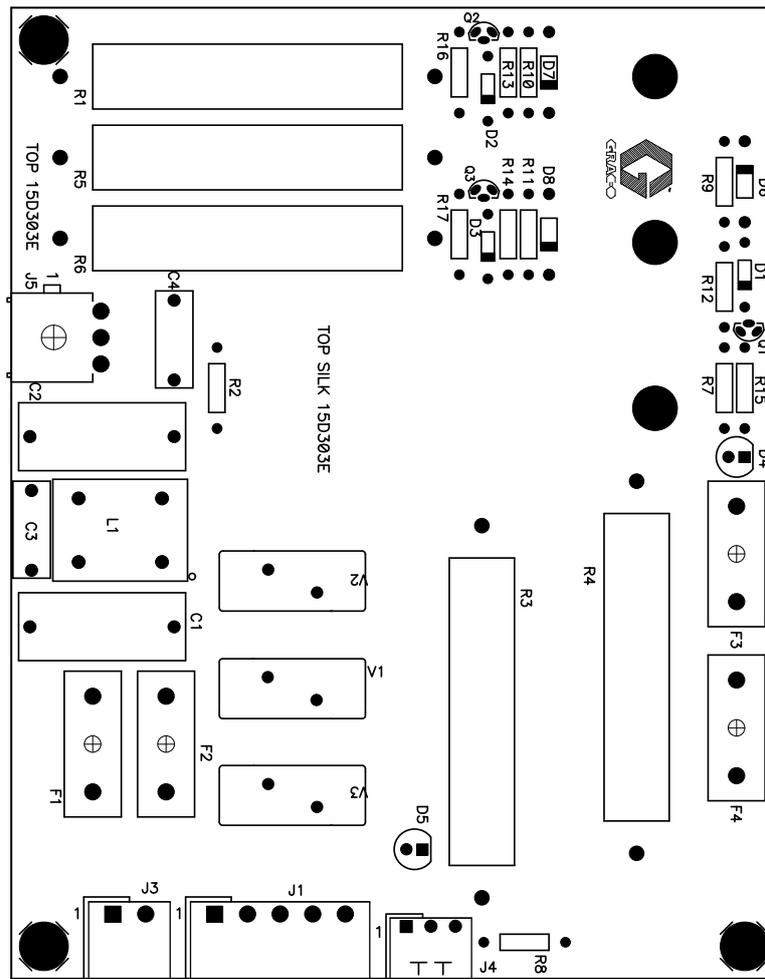


Figure 11 Carte barrière d'alimentation électrique

Table 1 . Diagnostics de la carte barrière d'alimentation électrique

| Repère | Composant ou indicateur | Fonction |
|--------|-------------------------|---|
| D4 | Voyant (vert) | Alimentation IS |
| D5 | Voyant (vert) | Sous tension |
| F3 | Fusible, 400 mA, 250 V | Si le fusible F3 ou F4 est grillé, il n'y a pas d'alimentation dans les zones intrinsèquement sûres. D4 est grillé. |
| F4 | Fusible, 400 mA, 250 V | |
| J4 | Connecteur | Alimentation électrique de 24 V CC |
| J5 | Connecteur | Sortie d'alimentation électrique intrinsèquement sûre de +12 V CC |

Diagnostics de la carte d'isolation

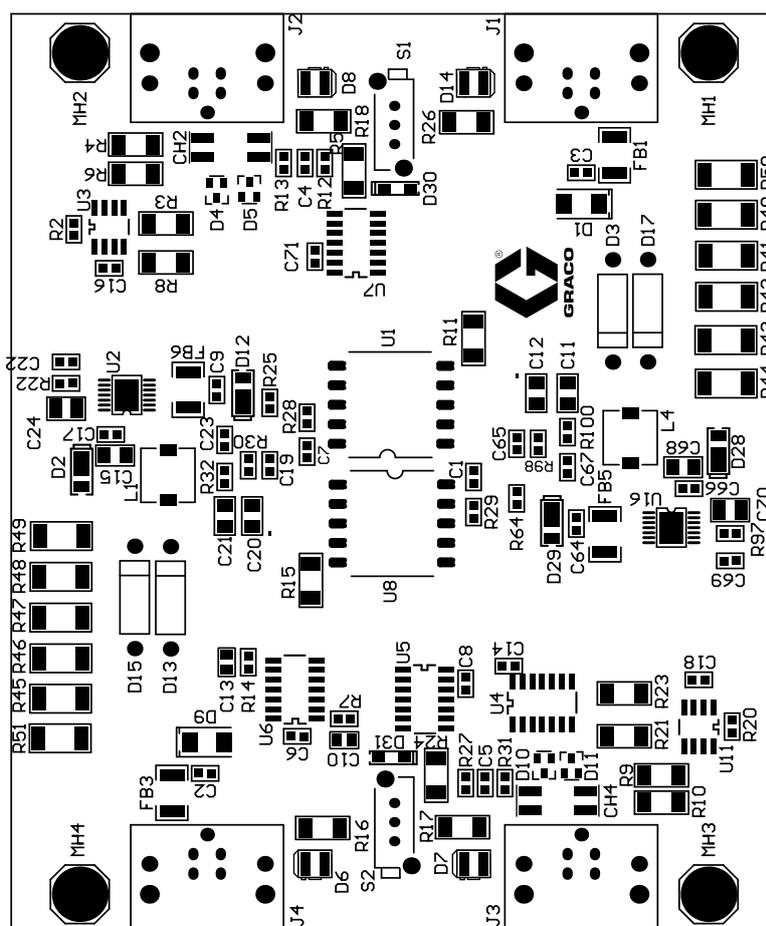
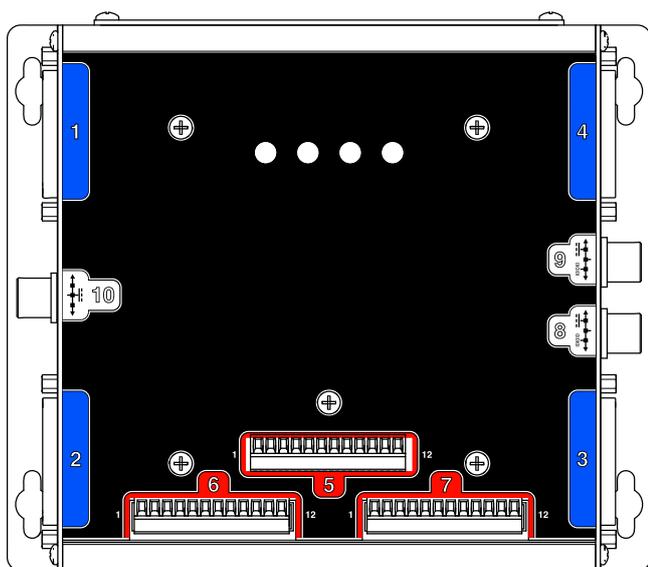


Figure 12 Carte d'isolation

Table 2 . Diagnostics de la carte d'isolation

| Repère | Composant ou indicateur | Fonction |
|--------|-------------------------------|--|
| D6 | Voyant (jaune) | Communications IS (ou SI : sécurité intrinsèque) |
| D7 | Voyant (vert) | Alimentation IS |
| D8 | Voyant (vert) | Alimentation sans IS |
| D14 | Voyant (jaune) | Communication sans IS |
| J1 | Connecteur | Passerelle (gateway) non IS |
| J2 | Connecteur | Module optionnel de changement de couleur non IS |
| J3 | Connecteur | Carte barrière intrinsèquement sûre |
| J4 | Connecteur | Module optionnel de changement de couleur intrinsèquement sûr |
| S1 | Commutateur à bouton-poussoir | Pour les connecteurs sans IS. Si le commutateur S1 est désactivé, le voyant jaune (D14) est allumé. Appuyez sur le commutateur pour l'activer. |
| S2 | Commutateur à bouton-poussoir | Pour connecteurs à sécurité intrinsèque. Si le commutateur S2 est désactivé, le voyant jaune (D6) est allumé. Appuyez sur le commutateur pour l'activer. |

Diagnostic du module de commande de produit amélioré (EFCM)



ti21742a

Figure 13 Module de commande de produit amélioré

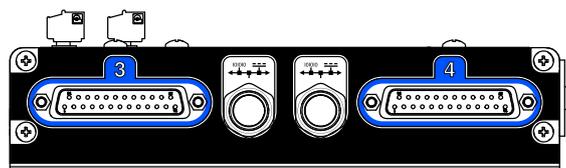
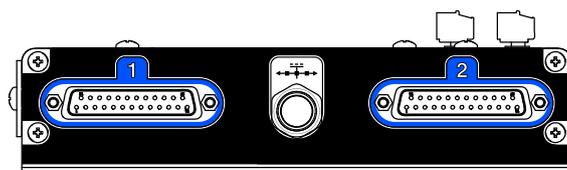
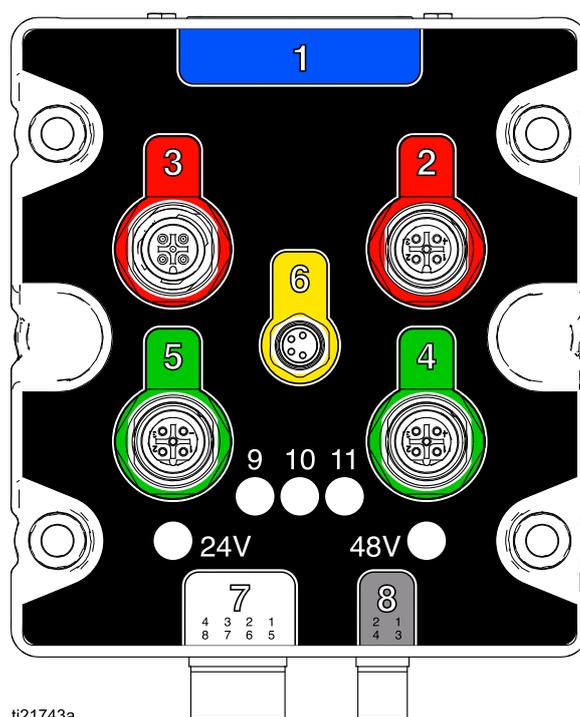


Table 3 . Diagnostics du module de commande de fluide amélioré

| Repère | Composant ou indicateur | Fonction |
|------------|-------------------------|--|
| 1 | Connecteur à 25 broches | Module de pompe 1 |
| 2 | Connecteur à 25 broches | Module de pompe 2 |
| 3 | Connecteur à 25 broches | Module de pompe 3 (accessoire) |
| 4 | Connecteur à 25 broches | Module de pompe 4 (accessoire) |
| 5 | Connecteur à 12 broches | E/S à usage multiple |
| 6 | Connecteur à 12 broches | E/S à usage multiple |
| 7 | Connecteur à 12 broches | E/S à usage multiple |
| 8 | Connecteur à 5 broches | Alimentation/CAN 24 V CC (barrière de communication) |
| 9 | Connecteur à 5 broches | Module d'affichage avancé |
| 10 | Connecteur à 5 broches | Entrée 24 VCC |
| CPLD (D37) | Voyant (orange) | Pulsation |
| POW (D19) | Voyant (vert) | Sous tension |
| CAN (D69) | Voyant (jaune) | Communication. |
| ERR (D38) | Voyant (rouge) | Fait clignoter un code d'erreur. Si le voyant est allumé en permanence, le système est hors service. Éteindre et rallumer le courant |

Diagnostics du module de pompe



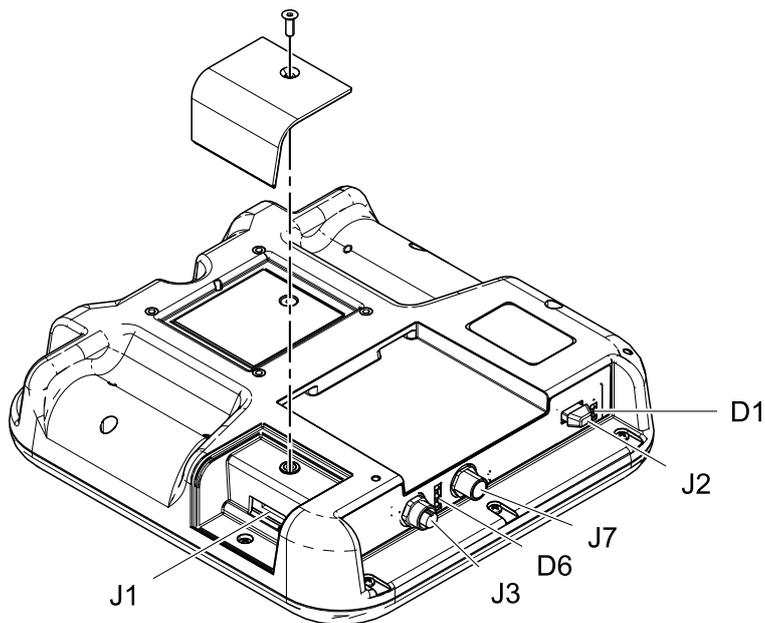
ti21743a

Figure 14 Module de pompe

Table 4 . Diagnostics du module de pompe

| Repère | Composant ou indicateur | Fonction |
|--------|-------------------------|--|
| 1 | Connecteur à 25 broches | Entrée à partir du EFCM |
| 2 | Connecteur à 5 broches | Branchement de la pompe |
| 3 | Connecteur à 5 broches | Raccord du codeur du moteur |
| 4 | Connecteur à 5 broches | Capteur d'entrée de pompe |
| 5 | Connecteur à 5 broches | Capteur de sortie de pompe |
| 6 | Connecteur à 4 broches | Réglage de la puissance du moteur (PD2K deux panneaux) |
| 7 | Connecteur à 8 broches | Électrovannes de vanne de dosage |
| 8 | Connecteur à 4 broches | Branchement du ventilateur et alimentation d'entrée de 48 V CC |
| 9 | Voyant (rouge) | Sortie de vanne de haut de pompe |
| 10 | Voyant (rouge) | Sortie de vanne de bas de pompe |
| 11 | Voyant (rouge) | Pas utilisé |
| 24V | Voyant (vert) | Alimentation électrique de 24 V CC |
| 48V | Voyant (vert) | Alimentation électrique de 48 V CC |

Diagnostics du module d'affichage avancé



ti21939a

Figure 15 Module d'affichage avancé

Table 5 . Diagnostics du module d'affichage avancé

| Repère | Composant ou indicateur | Fonction |
|--------|---------------------------|--|
| D1 | Témoin (jaune/vert) | Vert : USB insérée Jaune : Communication USB |
| D6 | Témoin (rouge/jaune/vert) | Vert : Sous tension Jaune : Communication Rouge : Erreur |
| J1 | Connecteur à 8 broches | Orifice pour jeton |
| J2 | Connecteur à 8 broches | Port USB |
| J3 | Connecteur à 5 broches | Colonne témoin (accessoire) |
| J7 | Connecteur à 5 broches | Orifice d'alimentation CAN/de communication |

Schémas électriques

Modèles standard (AC1000 et AC2000)

REMARQUE : Le schéma électrique montre toutes les extensions de câblage possibles dans un appareil ProMix PD2K : modèles AC1000 et AC2000. Certains composants montrés ne sont pas présents dans tous les systèmes.

REMARQUE : Pour une liste avec les options de câble, voir [Modules et câbles en option, page 46](#).

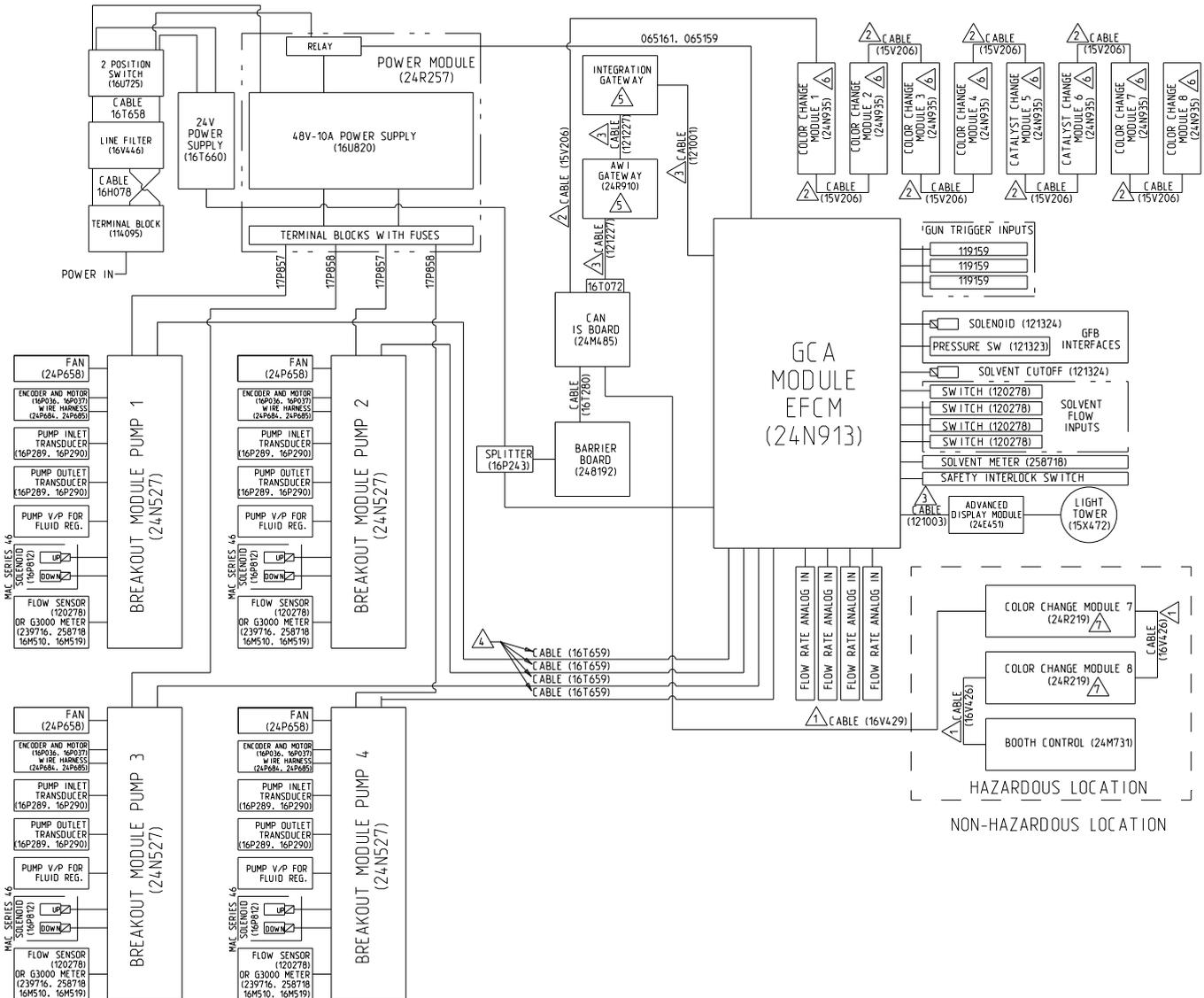


Figure 16 Schéma électrique, feuille 1

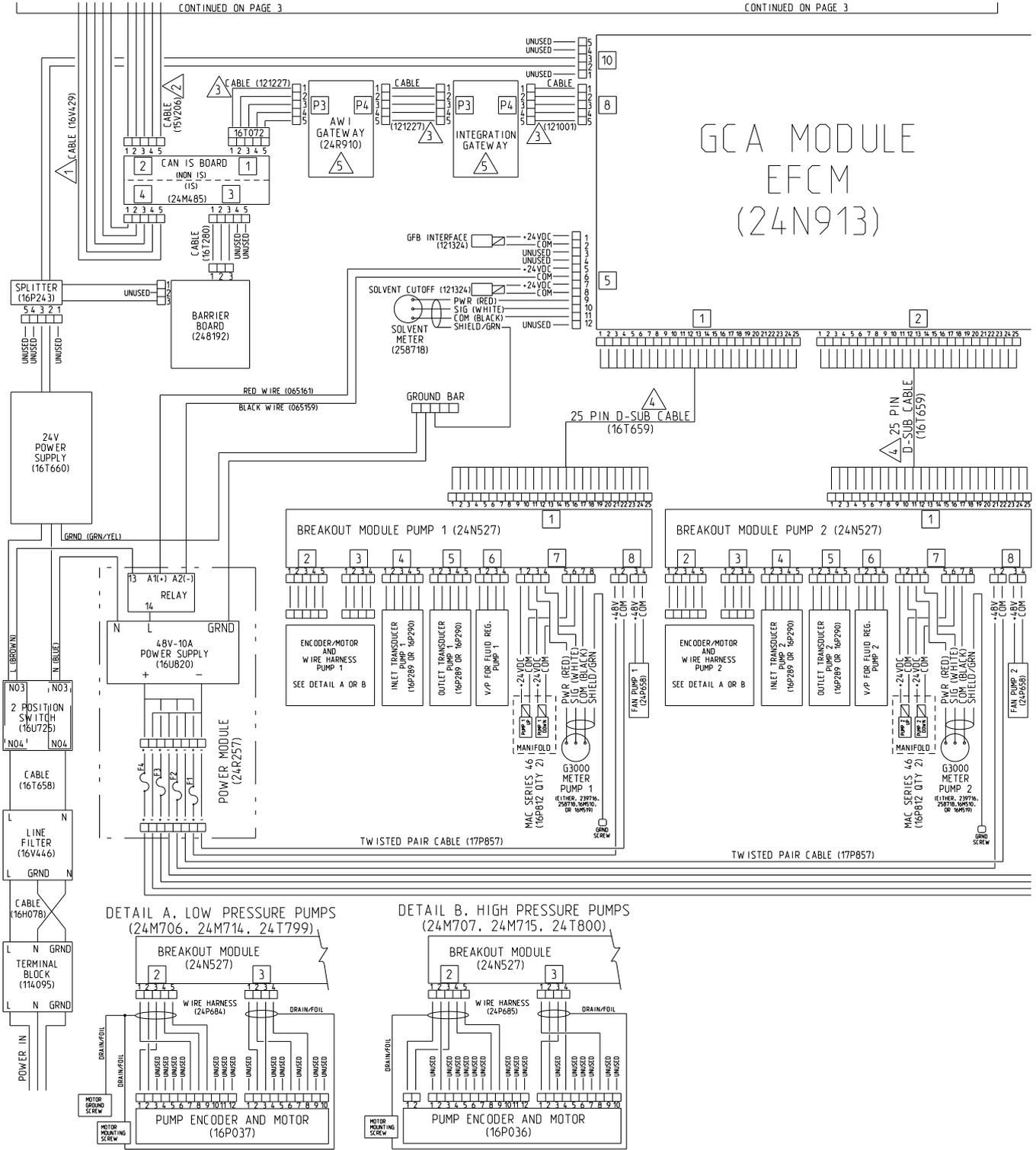


Figure 17 Schéma électrique, feuille 2, partie 1

SUITE EN PAGE SUIVANTE

Schémas électriques

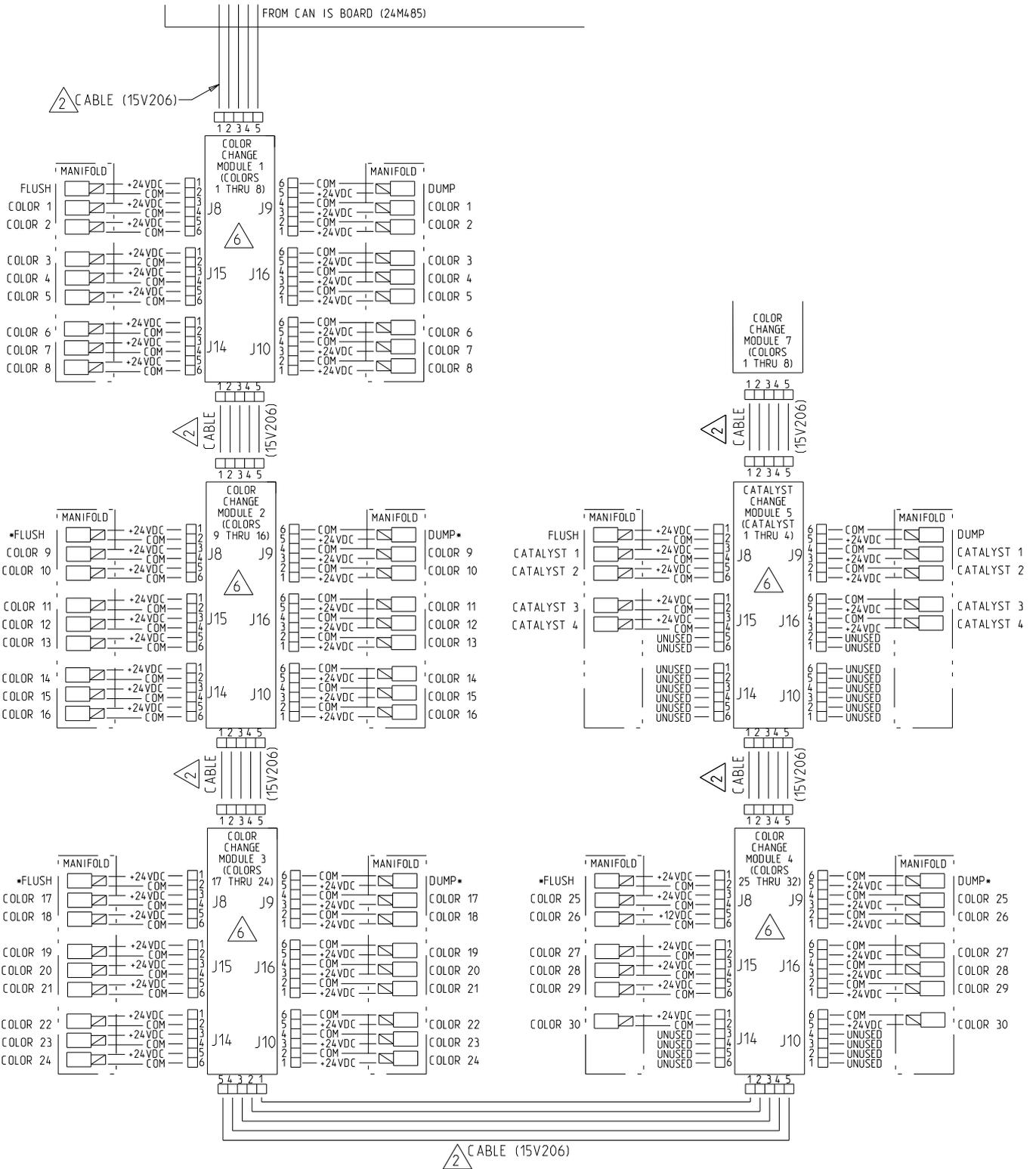
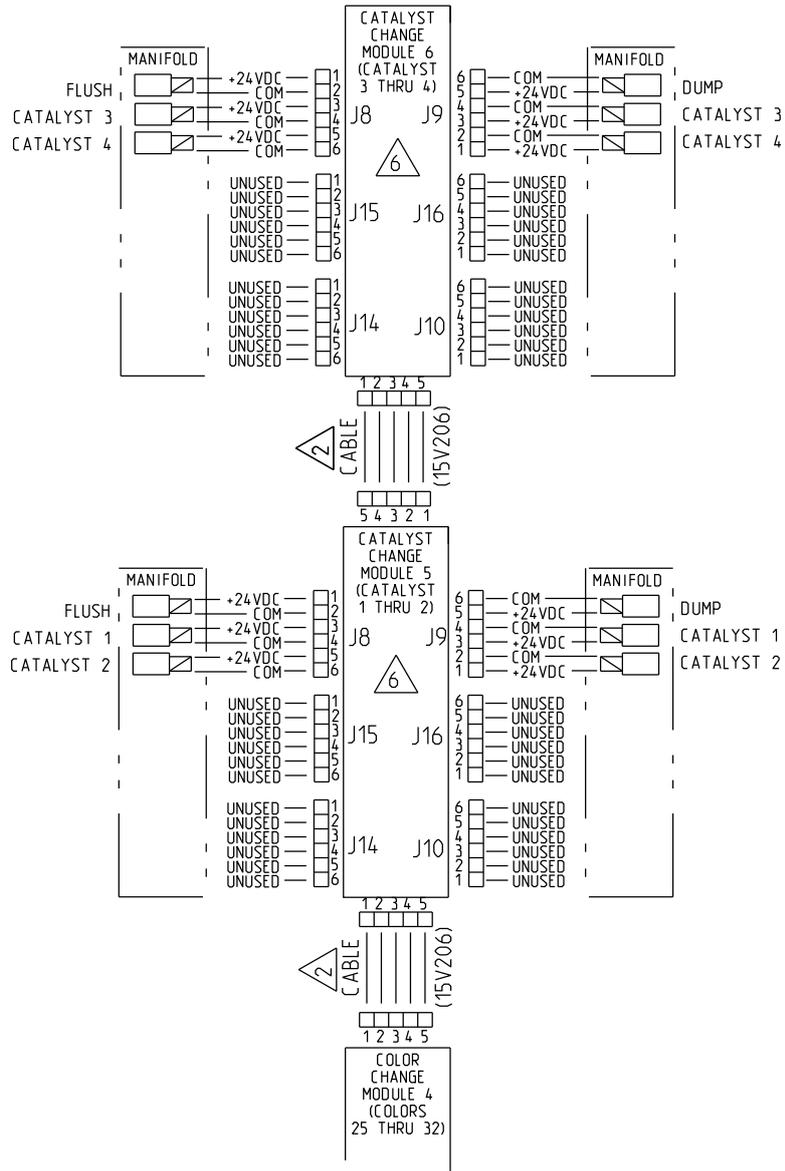


Figure 19 Schéma électrique, feuille 3

* Peut ne pas être utilisé avec certaines configurations.

SUITE EN PAGE SUIVANTE



ALTERNATE CONFIGURATION
FOR CATALYST CHANGE CONTROL

Figure 20 Schéma électrique, feuille 3, configuration
alternée pour le contrôle du changement de
catalyseur

SUITE EN PAGE SUIVANTE

Schémas électriques

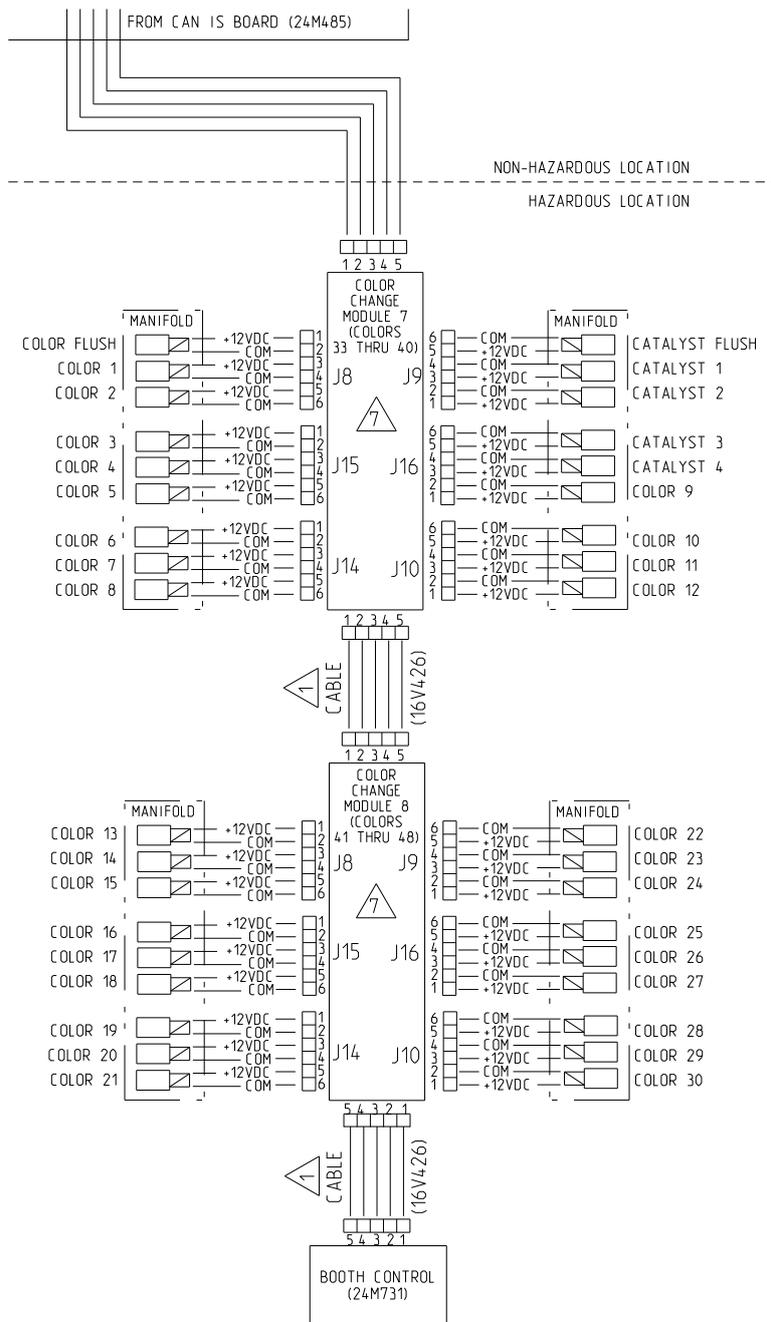


Figure 21 Schéma électrique, feuille 3, zone dangereuse

SUITE EN PAGE SUIVANTE

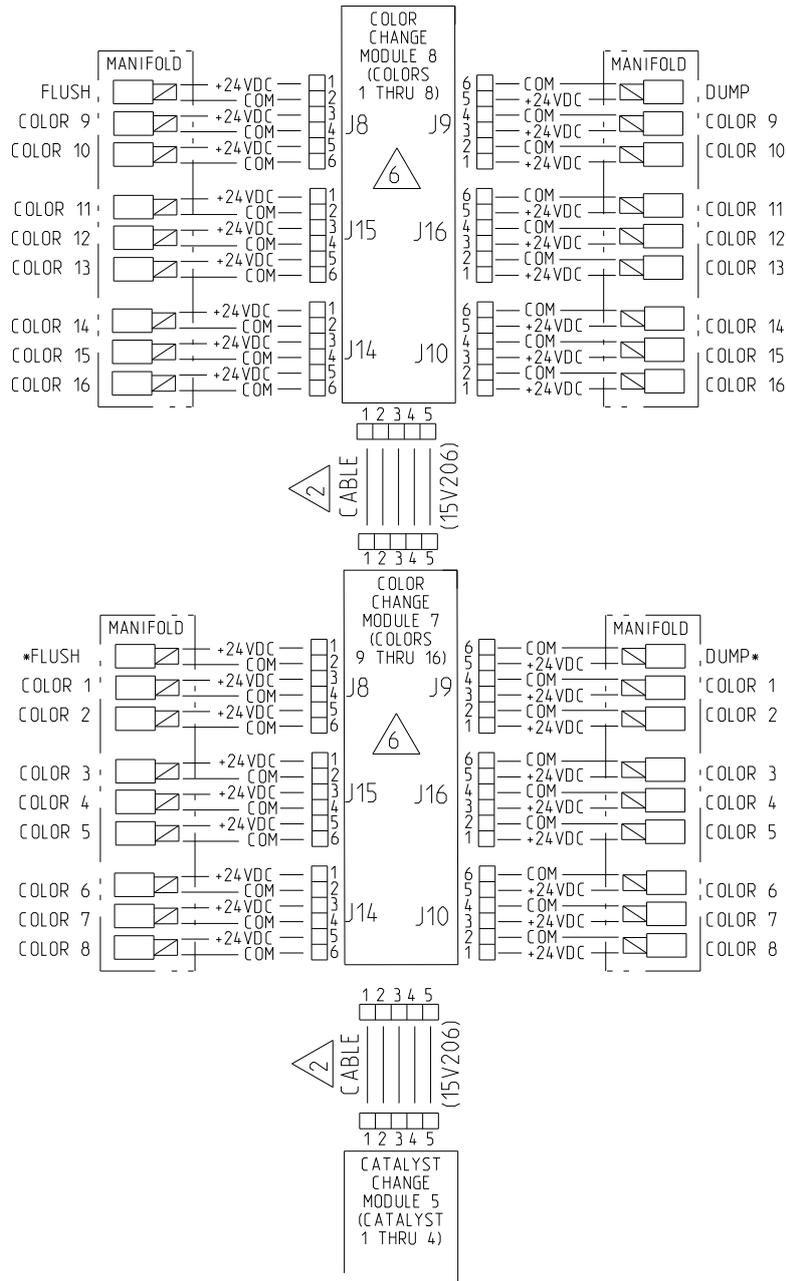


Figure 22 Schéma électrique, feuille 4

Modèles avec deux panneaux (AC1002 et AC2002)

REMARQUE : Le schéma électrique illustre toutes les extensions de câblage possibles dans un appareil ProMix PD2K : modèles AC1002 et AC2002.

Certains composants montrés ne sont pas présents dans tous les systèmes.

REMARQUE : Pour une liste avec les options de câble, voir [Modules et câbles en option, page 46](#).

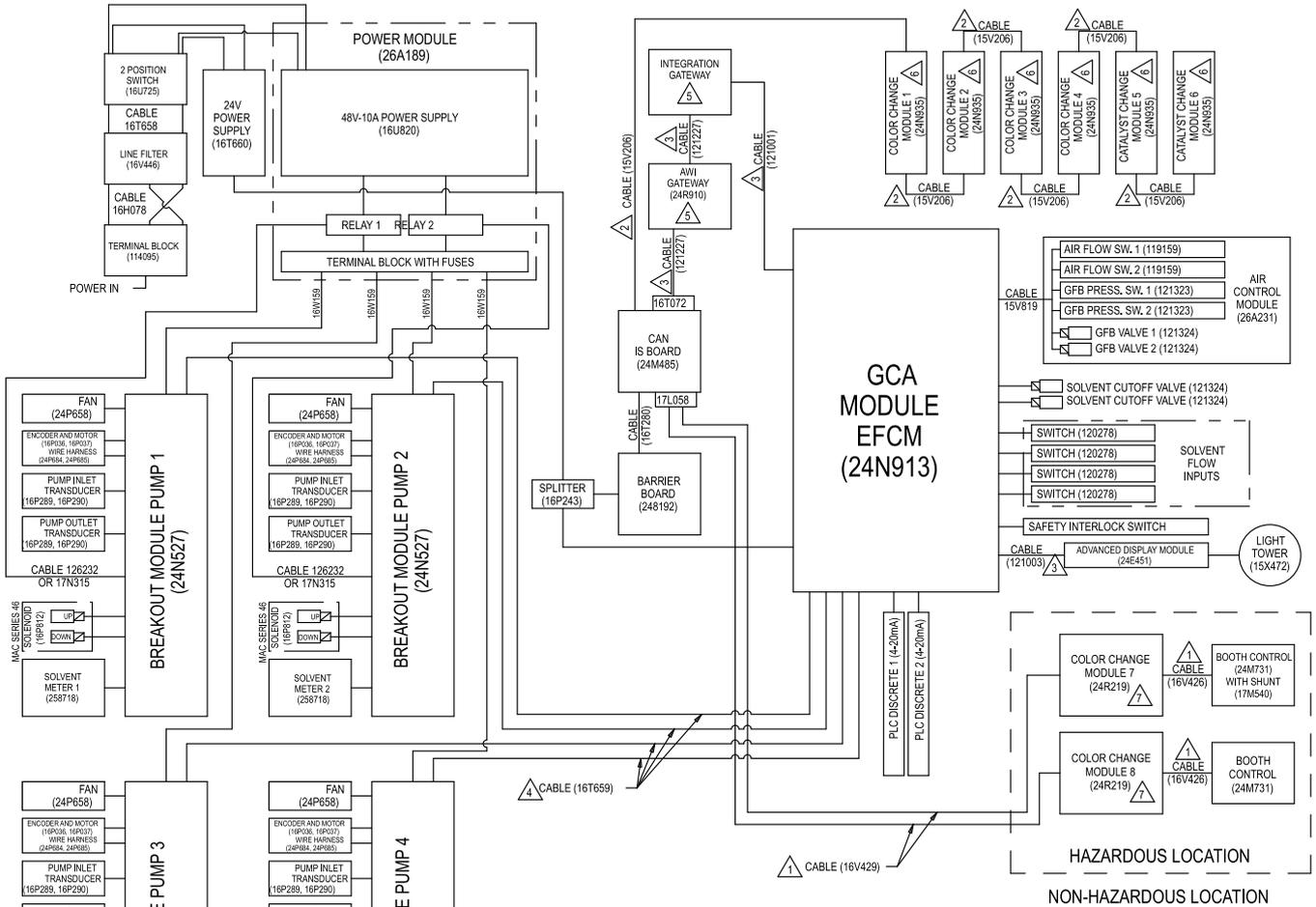


Figure 23 Schéma électrique, feuille 1

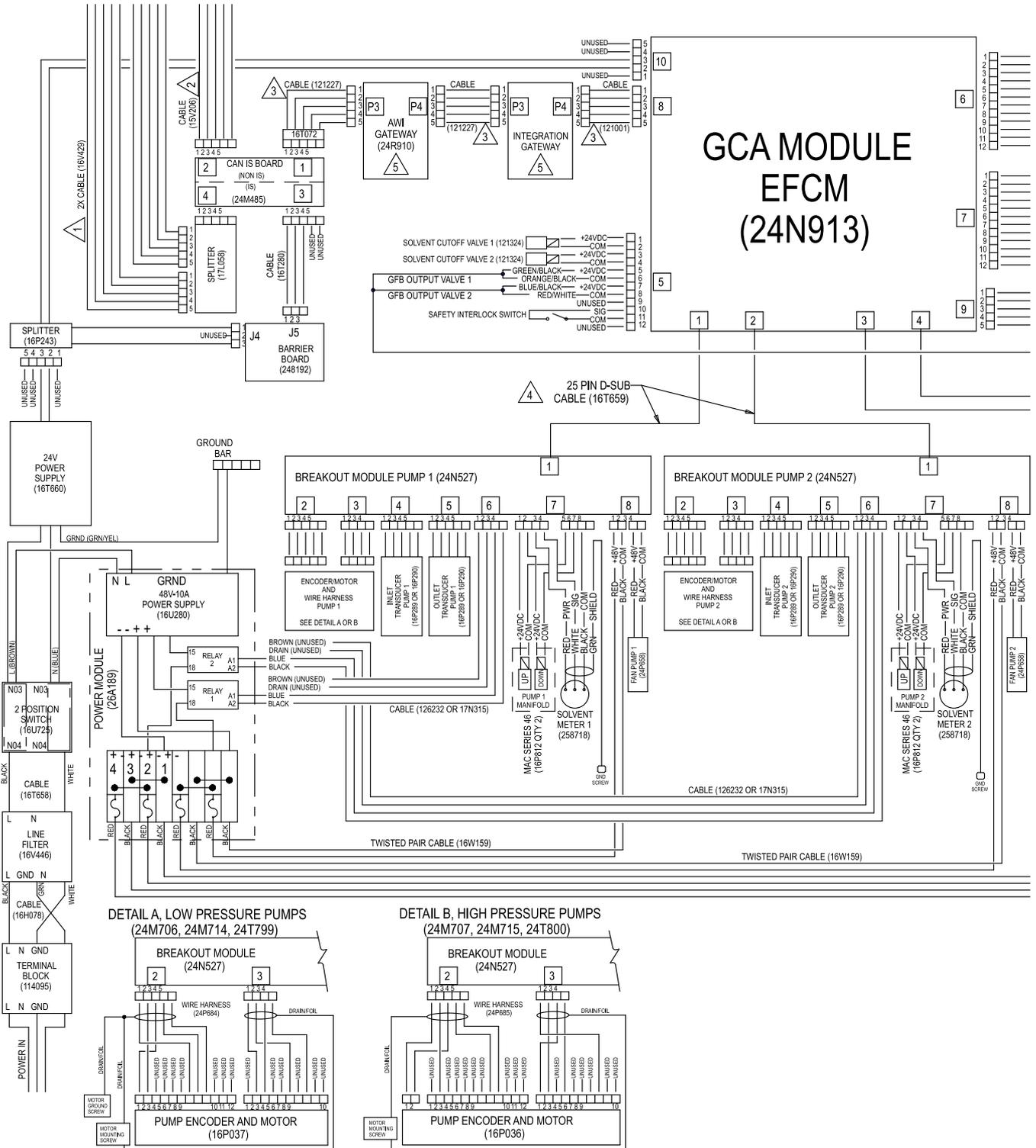


Figure 24 Schéma électrique, feuille 2, partie 1

SUITE EN PAGE SUIVANTE

Schémas électriques

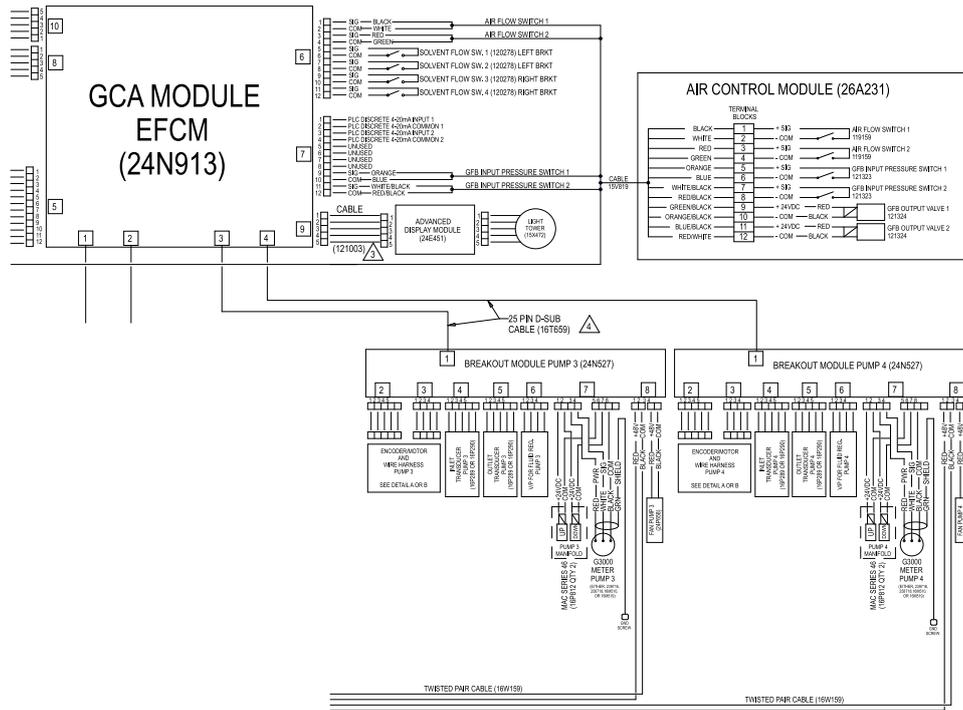


Figure 25 Schéma électrique, feuille 2, partie 2

SUITE EN PAGE SUIVANTE

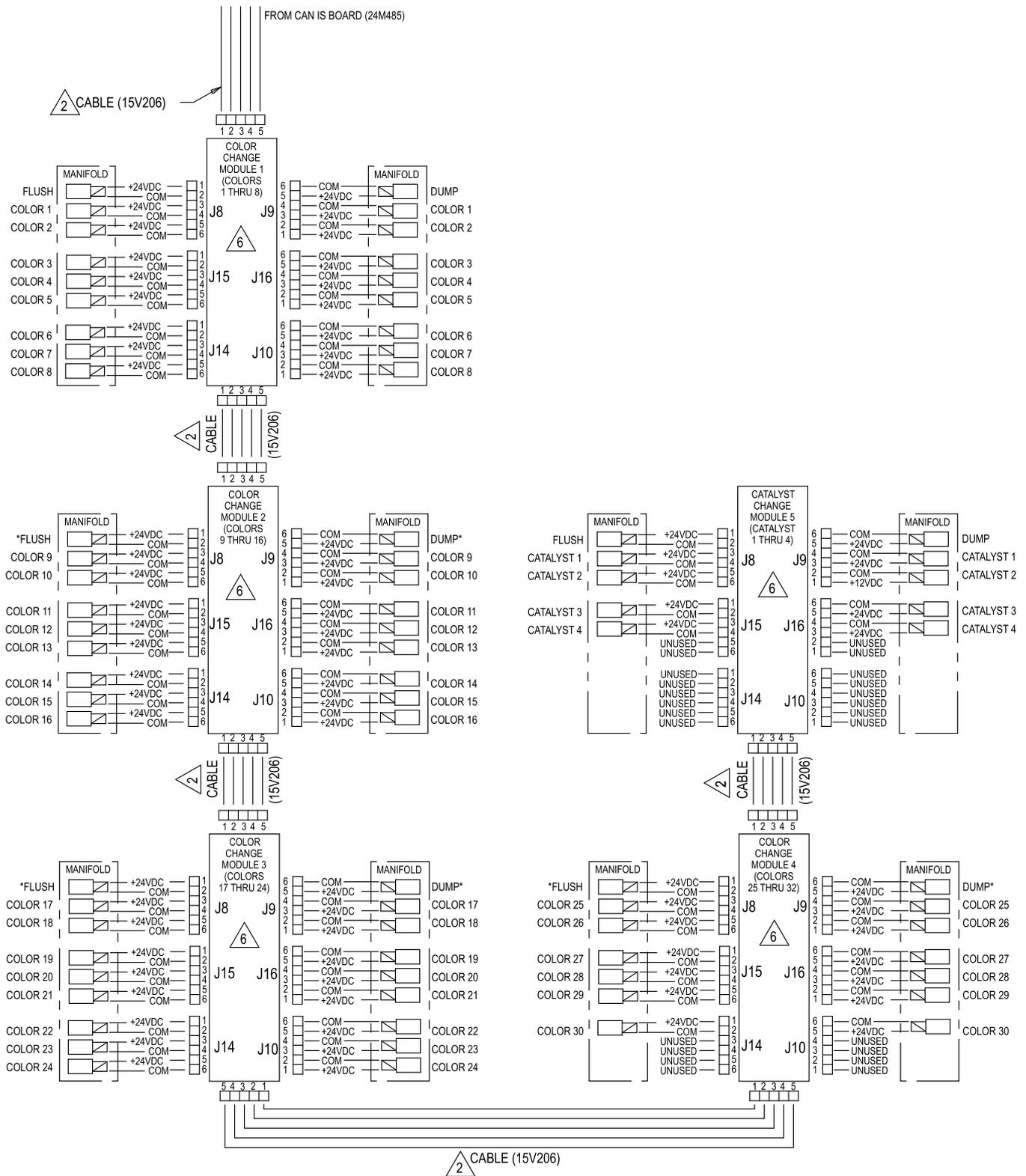


Figure 26 Schéma électrique, feuille 3, partie 1

* Peut ne pas être utilisé avec certaines configurations.

SUITE EN PAGE SUIVANTE

Schémas électriques

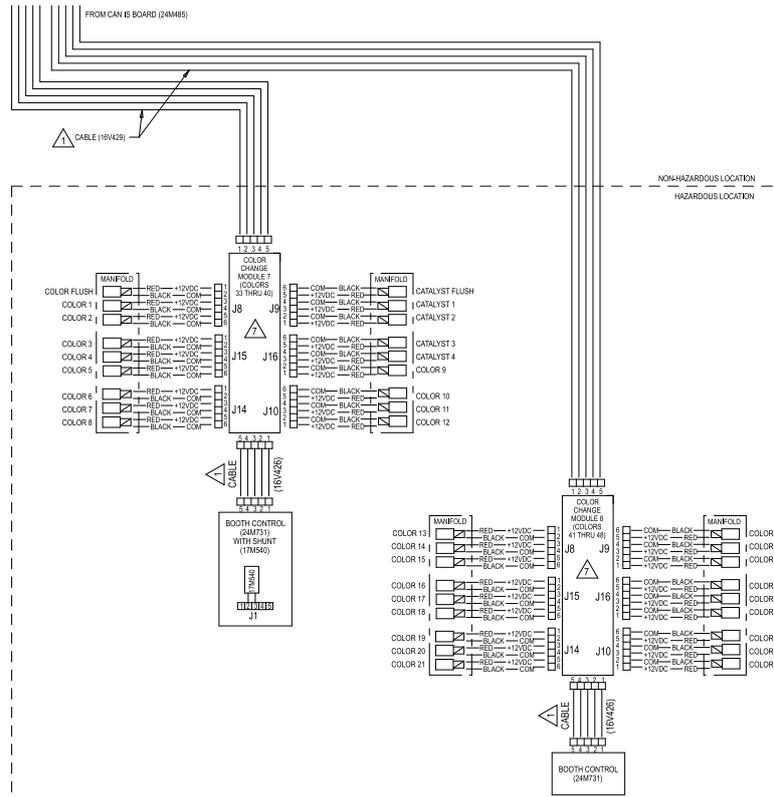
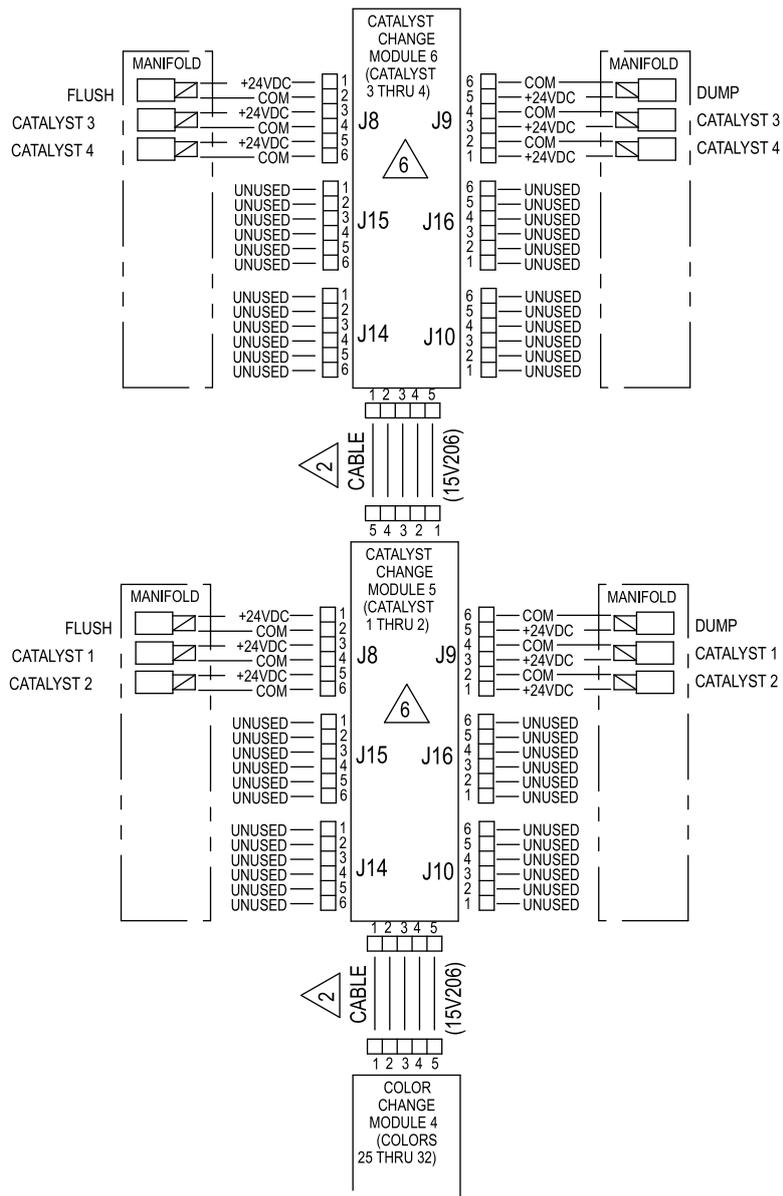


Figure 27 Schéma électrique, feuille 3, partie 2
 SUITE EN PAGE SUIVANTE



ALTERNATE CONFIGURATION
FOR CATALYST CHANGE CONTROL
IN NON-HAZARDOUS LOCATION

Figure 28 Schéma électrique, feuille 4, configuration
alternée pour le contrôle du changement de
catalyseur

Modules et câbles en option

REMARQUE : La longueur totale de tout câble utilisé dans le système ne doit pas dépasser 45 m (150 ft). Voir le [Schémas électriques, page 33](#).

|  Câbles CAN M12, pour endroits dangereux | |
|---|-----------------|
| REMARQUE : La longueur totale d'un câble utilisé dans la zone dangereuse ne doit pas dépasser 36 m (120 pi.). | |
| Réf. Câble | Longueur ft (m) |
| 16V423 | 2.0 (0.6) |
| 16V424 | 3.0 (1.0) |
| 16V425 | 6.0 (2.0) |
| 16V426 | 10.0 (3.0) |
| 16V427 | 15.0 (5.0) |
| 16V428 | 25.0 (8.0) |
| 16V429 | 50.0 (16.0) |
| 16V430 | 100.0 (32.0) |
|  Câbles CAN M12, uniquement pour endroits sans danger | |
| 15U531 | 2.0 (0.6) |
| 15U532 | 3.0 (1.0) |
| 15V205 | 6.0 (2.0) |
| 15V206 | 10.0 (3.0) |
| 15V207 | 15.0 (5.0) |
| 15V208 | 25.0 (8.0) |
| 15U533 | 50.0 (16.0) |
| 15V213 | 100.0 (32.0) |
|  Câbles CAN, uniquement pour endroits sans danger | |
| Réf. Câble | Longueur ft (m) |
| 125306 | 1.0 (0.3) |
| 123422 | 1.3 (0.4) |
| 121000 | 1.6 (0.5) |
| 121227 | 2.0 (0.6) |
| 121001 | 3.0 (1.0) |
| 121002 | 5.0 (1.5) |
| 121003 | 10.0 (3.0) |
| 120952 | 13.0 (4.0) |
| 121201 | 20.0 (6.0) |
| 121004 | 25.0 (8.0) |
| 121228 | 50.0 (15.0) |

|  Câbles D-SUB à 25 broches, uniquement pour endroits sans danger | |
|--|-----------|
| 16T659 | 2.5 (0.8) |
| 16V659 | 6.0 (1.8) |
|  Options pour les différentes communications (pour l'automate programmable (PLC) et l'interface web avancée (AWI)), page 47 | |

|  Alternatifs pour les modules de changement de couleur selon la référence (configuration par défaut), uniquement pour endroits sans danger | |
|--|---|
| Réf. Module | Description |
| 24T557 | 2 couleurs/2 catalyseurs |
| 24T558 | 4 couleurs/4 catalyseurs |
| 24T559 | 6 couleurs |
| 24T560 | 8 couleurs |
|  Alternatifs pour les modules de changement de couleur selon la référence (configuration par défaut), uniquement pour endroits dangereux | |
| 24T571 | 2 couleurs/2 catalyseurs |
| 24T572 | 4 couleurs/2 catalyseurs |
| 24T573 | 6 couleurs/2 catalyseurs |
| 24T574 | 8 couleurs/2 catalyseurs, 13-24 couleurs |
| 24T774 | 12 couleurs/2 catalyseurs |
| 24T775 | 4 couleurs/4 catalyseurs |
| 24T776 | 6 couleurs/4 catalyseurs |
| 24T777 | 8 couleurs/4 catalyseurs |
| 24T778 | 12 couleurs/4 catalyseurs, 13-30 couleurs |
| 24T779 | 13-18 couleurs |

| Trousse à outils accessoire | |
|-----------------------------|----------------------------|
| Réf. Module | Description |
| 25D980 | ProMix PD trousse à outils |

| Kits de mise à niveau | |
|-----------------------|-----------------------------|
| Kit Référence | Kit Descrizione |
| 26C416 | PD3K+ Kits de mise à niveau |

Options pour les différentes communications (pour l'automate programmable (PLC) et l'interface web avancée (AWI))

1. Si votre application a besoin de l'intégration avec un automate programmable (PLC) :
 - a. 24W829, Kit CGM pour ProMix PD2K
26C284, kit de CGM pour ProMix PD3K+
26A303, kit de CGM pour ProMix PD Dual Mix
25D997, kit de CGM pour ProMix PD Dual Mix avec ProfiNet*
 - b. CGMEP0, Ethernet IP
CGMDN0, Device Net
CGMPN0, ProfiNet
24W462, Modbus TCP

* Deux modules de CGM compris avec 25D997, kit de CGM pour PD2K à deux panneaux avec ProfitNet.

2. Si votre application doit avoir une interface web avancée (AWI) :
 - a. 24W829, Kit CGM pour PD2K
 - b. 24W462, Modbus TCP*
 - c. 15V337, Module AWI

REMARQUE : Le module d'interface web avancée (AWI) n'est pour l'instant pas disponible pour les systèmes avec deux panneaux.

* le module d'interface web avancée (AWI) doit avoir son propre module Modbus TCP. Si l'automate programmable (PLC) communique aussi avec le Modbus TCP, il faut alors deux modules 24W462.

Réparation

Avant une intervention



L'entretien du boîtier de commandes électriques vous expose aux risques liés à une haute tension. Pour éviter une décharge électrique :

- Couper l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur principal avant d'ouvrir le boîtier.
- Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et doit répondre à l'ensemble des réglementations locales en vigueur.
- Ne jamais remplacer les composants du système ou y apporter des modifications, au risque d'en altérer la sécurité intrinsèque.

ATTENTION

Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

1. Rincez le système comme indiqué dans le manuel d'utilisation du PD2K si la durée d'utilisation est susceptible d'être supérieure à la durée de vie du produit. Suivre la [Procédure de décompression](#), page 49 avant de faire un entretien sur des composants de produit.
2. Fermez la vanne principale d'arrêt d'air sur la conduite d'alimentation d'air.
3. Coupez le commutateur d'alimentation (P) du boîtier de commandes électriques.
4. Si vous intervenez sur le boîtier de commandes électriques, coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur principal avant d'ouvrir le boîtier.

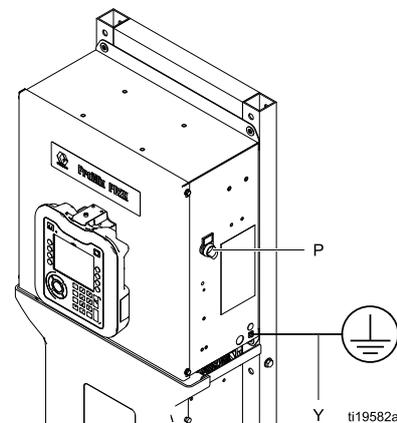


Figure 29 Commutateur d'alimentation du boîtier de commandes

Procédure de décompression



Exécuter la **procédure de décompression** chaque fois que l'on voit ce symbole.

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
| | | | | |

Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du produit sous pression, comme des injections sous-cutanées, des éclaboussures de produit et des pièces en mouvement, exécuter la **procédure de décompression** lorsque l'on arrête la pulvérisation et avant de procéder à un nettoyage, à une vérification ou à un entretien de l'équipement.

Sans changement de couleur

REMARQUE : La procédure suivante relâche toutes les pressions sur les produits et l'air dans le système. Utiliser l'interface de commande pour lancer les commandes nécessaires au système.

- Désactiver les pompes d'alimentation. Ouvrir la vanne de vidange du filtre à liquide de conduite d'alimentation pour relâcher la pression dans la conduite d'alimentation.

REMARQUE : Si le système que l'on utilise n'est pas muni d'une vanne de vidange sur la conduite d'alimentation, commander au système de Mélanger. Faire marcher quelque fois les pompes de dosage pour vidanger les pompes par le pulvérisateur.
- Mettre le système en veille. Actionner le pulvérisateur pour relâcher la pression.
- Rincer le collecteur mélangeur à distance et le pulvérisateur.
- Fermer la pompe d'alimentation en solvant. Pour relâcher la pression, commander le système de purger et d'actionner le pulvérisateur. Lorsque la pression est relâchée, commander au système de se mettre en veille pour éviter d'avoir une alarme Purge incomplète.
- Si la pression n'est pas entièrement relâchée dans la conduite de solvant entre la pompe d'alimentation en solvant et la vanne de solvant :
 - Desserrer TRÈS LENTEMENT le raccord pour relâcher la pression progressivement.
 - Desserrer complètement le raccord.

- Systèmes avec deux panneaux** : Répéter pour le mélangeur n° 2.

Avec changement de couleur

REMARQUE : La procédure suivante relâche toutes les pressions sur les produits et l'air dans le système.

- Désactiver les pompes d'alimentation. Ouvrir la vanne de vidange du filtre à liquide de conduite d'alimentation pour relâcher la pression dans les conduites d'alimentation. Faire de même pour chaque couleur.
-

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

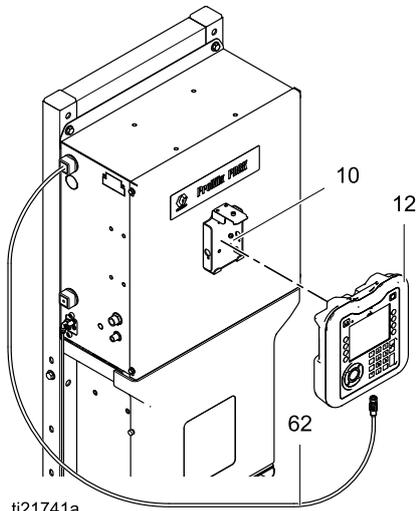
Pour éviter tout incendie, explosion ou décharge électrique.

- En cas d'utilisation d'un pistolet électrostatique, couper l'électrostatique avant de rincer le pistolet.
- Actionner la gâchette du pistolet pour relâcher la pression. Sur l'écran de maintenance 5 de l'ADM, cocher la case qui se trouve dans le champ dénommé Pistolet pour chaque couleur dans le système afin d'ouvrir manuellement chaque vanne de couleur.
 - Régler le système sur la composition 0 pour rincer les pompes et vidanger vers le pulvérisateur. Maintenir la gâchette du pistolet actionnée après la fermeture de la vanne de solvant pour relâcher toute la pression. Lorsque le rinçage est terminé, le système se mettra en veille.
 - Fermer la pompe d'alimentation en solvant. Régler le système sur la composition 0 pour rincer le solvant dans les pompes et purger le pulvérisateur. Commander au système de se mettre en veille après quelques secondes pour éviter d'avoir une alarme Purge incomplète.
 - Si la pression n'est pas entièrement relâchée dans la conduite de solvant entre la pompe d'alimentation en solvant et la vanne de solvant :
 - Desserrer TRÈS LENTEMENT le raccord pour relâcher la pression progressivement.
 - Desserrer complètement le raccord.
 - Vérifier sur l'écran d'accueil de l'ADM si une pompe affiche encore une pression.
 - Systèmes avec deux panneaux** : Répéter pour le mélangeur n° 2.

Réparation du module d'affichage avancé (ADM)

Remplacer l'ADM

Pour remplacer le module d'affichage avancé, débranchez le câble du module et retirez le module du support. Montez le nouveau module sur le support et fixez le câble.

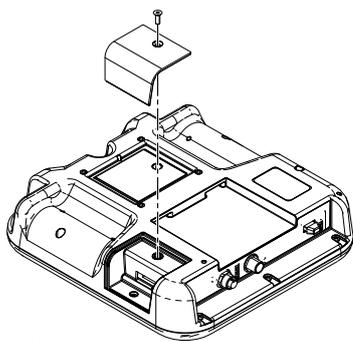


ti21741a

Figure 30 Remplacement du module d'affichage avancé

Installation du jeton de mise à niveau ou du jeton principal

1. Arrêtez le commutateur d'alimentation du ProMix PD.
2. Retirez le panneau d'accès au jeton.

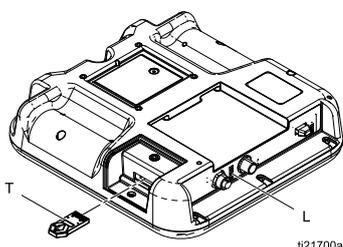


ti21699a

Figure 31 Retrait du panneau d'accès au jeton

3. Sortir le jeton-clé bleu.
4. Introduire et bien pousser le jeton noir (T) de mise à niveau du logiciel dans son logement.

REMARQUE : Le jeton peut être introduit dans les deux sens.



ti21700a

Figure 32 Introduction du jeton

5. Mettez le commutateur d'alimentation sur ON. Le témoin lumineux rouge (L) clignote jusqu'à ce que le nouveau micrologiciel soit complètement téléchargé.
6. Retirez le jeton (T).
7. Réintroduire le jeton-clé bleu.

REMARQUE : Le jeton-clé bleu est nécessaire pour que le système puisse fonctionner comme il faut.

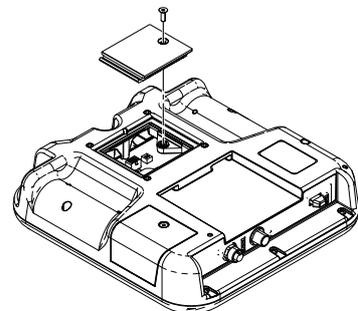
8. Remettre le panneau d'accès au jeton.

Remplacement de la pile

Une pile au lithium alimente l'horloge de l'ADM lorsque l'alimentation n'est pas branchée.

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
| Le remplacement de la pile peut produire des étincelles. Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, remplacer la pile uniquement dans une zone non dangereuse et à l'écart de tout produit ou vapeur inflammable. | | | | |

1. Mettez le commutateur d'alimentation du ProMix PD sur arrêt.
2. Retirez le panneau d'accès arrière.

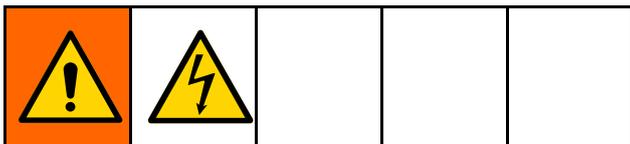


ti21698a

Figure 33 Enlever la plaquette qui recouvre la pile

3. Sortir l'ancienne pile et la remplacer par une nouvelle pile CR2032.
4. Remplacez le panneau d'accès arrière.
5. Mettez le commutateur d'alimentation sur marche.
6. Jeter l'ancienne pile en observant à la réglementation locale en matière de déchets.

Entretien du boîtier de commandes



Remplacement de la carte d'isolation

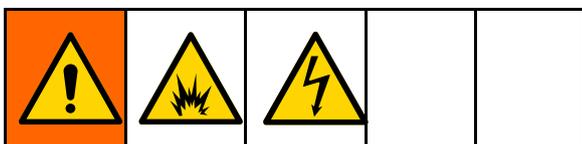
ATTENTION

Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48](#).
2. Desserrez les vis (124) et retirez le capot de la protection (117).
3. Notez la position des câbles de la carte d'isolation. Consultez le tableau suivant, [Schémas électriques, page 33](#), et la figure 24. Débranchez les câbles de la carte d'isolation (111). Retirez les supports (110).

| Connecteur de carte d'isolation | Destination du câble |
|---------------------------------|--|
| J1 (sans sécurité intrinsèque) | Module de passerelle |
| J2 (sans sécurité intrinsèque) | Module optionnel de changement de couleur non IS |
| J3 (à sécurité intrinsèque) | Carte barrière |
| J4 (à sécurité intrinsèque) | Module optionnel de changement de couleur IS. |



Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, veillez à ce que la carte barrière soit raccordée à J3 sur le côté IS de la carte d'isolation. Si elle n'est pas raccordée correctement, votre système risque de ne plus être intrinsèquement sûr.

4. Retirez les vis (128) en maintenant la carte d'isolation (111) sur le couvercle barrière (107). Enlevez la carte d'isolation.
5. Installez la nouvelle carte d'isolation, à l'aide des vis (128).

6. Installez les supports (110). Rebranchez les câbles sur la carte d'isolation (111).
7. Activez l'alimentation au niveau du disjoncteur principal.
8. Activez le commutateur d'alimentation du boîtier de commandes. Assurez-vous que les deux voyants verts (D7, D8) et les deux voyants jaunes (D6, D14) sont allumés. Consultez la figure 24.
9. Remontez le capot (117) et serrez les vis (124).

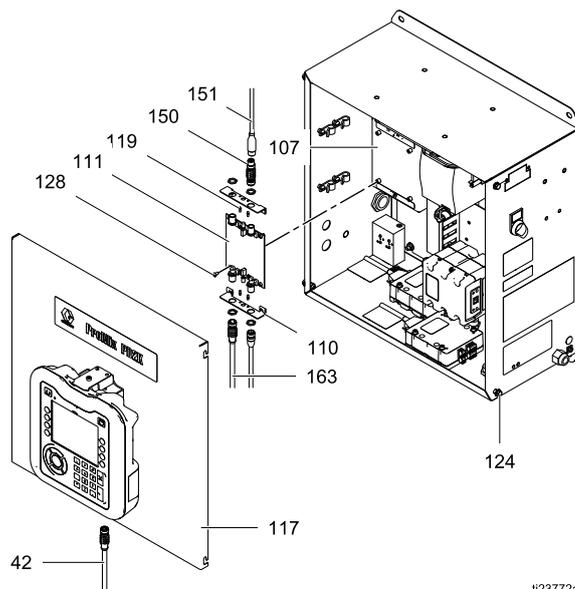
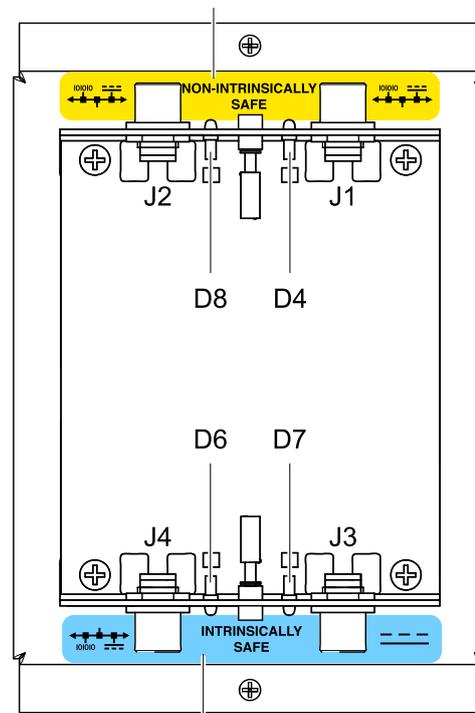


Figure 34 Remplacement de la carte d'isolation

SANS SÉCURITÉ INTRINSÈQUE



À SÉCURITÉ INTRINSÈQUE ti21938a-FR

Figure 35 Détail des branchements de câbles de la carte d'isolation

Remplacement de la carte barrière

ATTENTION

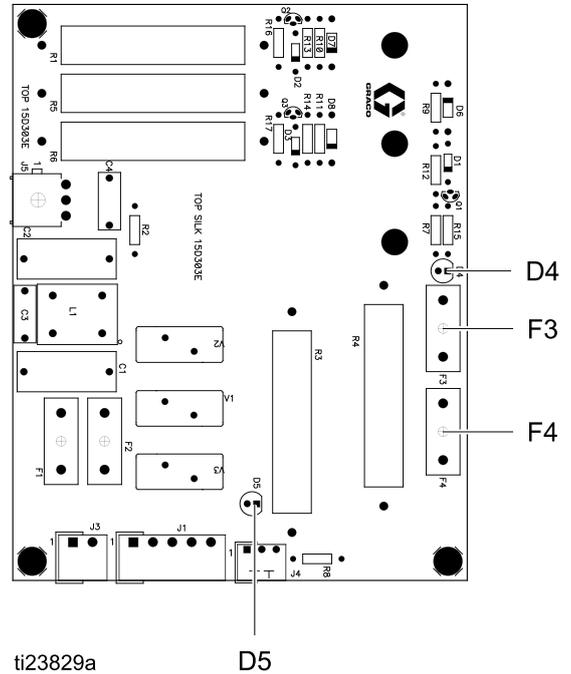
Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48](#).
2. Desserrez les vis (124) et retirez le capot de la protection (117).
3. Desserrez les vis (125) et enlevez le couvercle barrière (107), en laissant la carte d'isolation (111) fixée sur le couvercle.
4. Notez la position des câbles d'entrée et de sortie de la carte barrière. Voir [Schémas électriques, page 33](#). Débranchez les câbles de la carte barrière (106).
5. Retirez les deux vis (108), les trois vis (109), les entretoises (105) et les rondelles d'arrêt (104). Retirez la carte barrière (106).
6. Installez la nouvelle carte barrière, à l'aide des vis, des entretoises et des rondelles d'arrêt.
7. Rebranchez les câbles à la carte barrière, comme indiqué ci-dessus.
8. Installez le couvercle barrière (107) et la carte d'isolation (111).
9. Activez l'alimentation au niveau du disjoncteur principal.

10. Activez le commutateur d'alimentation du boîtier de commandes. Assurez-vous que le système est en marche.

REMARQUE : Les deux voyants verts (D4, D5) sur la carte barrière s'allument si la carte est alimentée.



11. Remontez le capot (117) et serrez les vis (124).

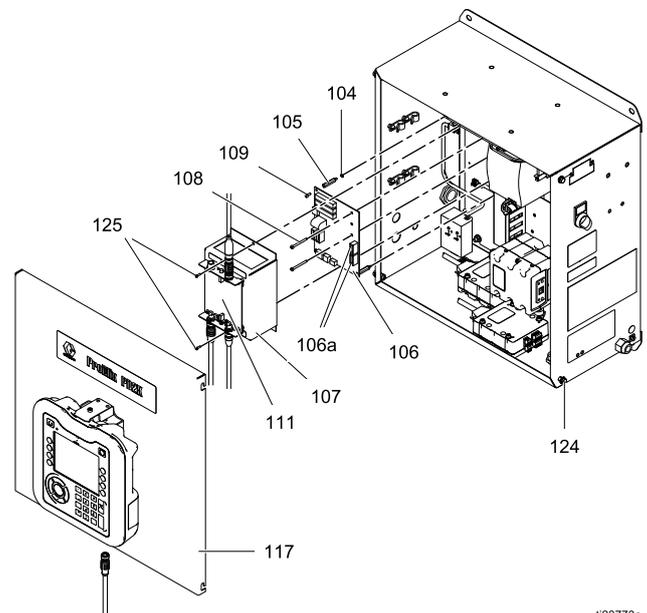


Figure 36 Remplacement de la carte barrière

ti23773a

Remplacement des fusibles de la carte barrière

ATTENTION

Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

1. Suivez les étapes 1 à 4 du chapitre [Remplacement de la carte barrière, page 52](#).
2. Retirez le fusible (F3 ou F4) de son porte-fusible.
3. Cliquez le nouveau fusible (réf. Graco 15D979) dans le porte-fusible.
4. Suivez les étapes 7 à 11 du chapitre [Remplacement de la carte barrière, page 52](#).

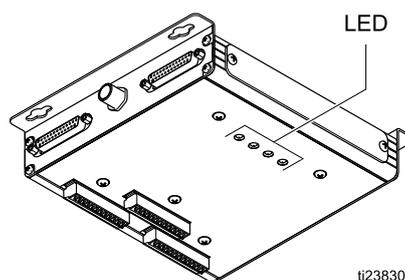
Remplacement du module de commande de produit amélioré (EFCM)

ATTENTION

Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48](#).
2. Desserrez les vis (124) et enlevez le capot de la protection (117, non illustré).
3. Notez la position des câbles d'entrée et de sortie du EFCM. Voir [Schémas électriques, page 33](#). Débranchez les câbles du EFCM (139).
4. Desserrez les vis (142) en maintenant le EFCM sur la protection. Enlevez le module.
5. Installez le nouveau EFCM, à l'aide des vis (142).
6. Rebranchez les câbles aux positions notées ci-dessus.
7. Activez l'alimentation au niveau du disjoncteur principal.
8. Chargez le logiciel dans l'ADM. Voir [Installation du jeton de mise à niveau ou du jeton principal, page 50](#).
9. Activez le commutateur d'alimentation du boîtier de commandes. Vérifiez que le voyant vert est allumé, les voyants orange et jaune clignotent, et le voyant rouge est éteint.



10. Remontez le capot (117) et serrez les vis (124).

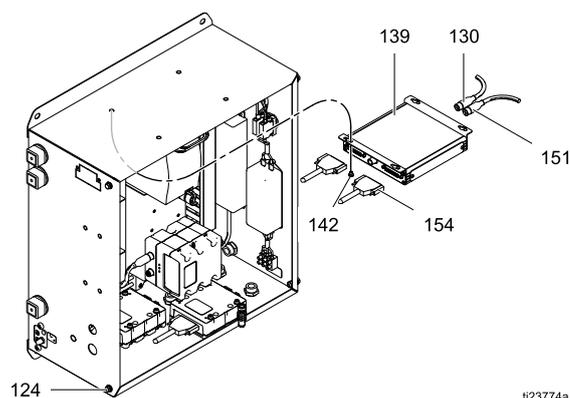


Figure 37 Remplacement du module de commande du EFCM

Remplacement de l'alimentation électrique de 24 V CC

ATTENTION

Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48](#).
2. Desserrez les vis (124) et enlevez le capot de la protection (117, non illustré).
3. Notez la position des câbles d'entrée et de sortie d'alimentation. Voir [Schémas électriques, page 33](#). Débranchez les câbles de l'alimentation électrique (120).
4. Retirer les vis (129) en maintenant l'alimentation électrique du côté de la protection. Coupez l'alimentation électrique.
5. Installez la nouvelle alimentation, à l'aide des vis (129).
6. Rebrancher les fils sur l'alimentation électrique.

ATTENTION

Ne pas suivre le schéma électrique peut endommager les composants électriques.

7. Remontez le capot (117) et serrez les vis (124).

8. Activez l'alimentation au niveau du disjoncteur principal.
9. Activez le commutateur d'alimentation du boîtier de commandes.

REMARQUE : Le voyant vert sur la carte barrière (106), le voyant d'alimentation vert sur le module EFCM (139) et le voyant vert 24 V sur chaque module de commande de pompe (132) s'allument lors du fonctionnement.

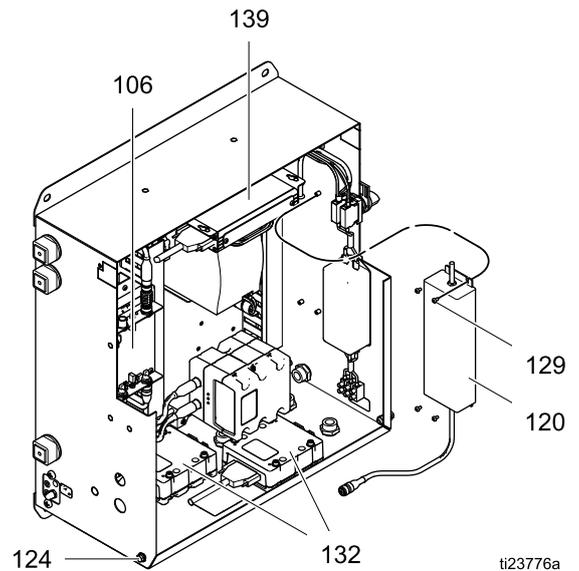


Figure 38 Remplacement de l'alimentation électrique 24 V CC

Remplacement de l'alimentation électrique de 48 V CC de la pompe

ATTENTION

Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48](#).
2. Desserrez les vis (124) et retirez le capot de la protection (117).
3. Notez la position des câbles d'entrée et de sortie d'alimentation. Voir [Schémas électriques, page 33](#). Débranchez les câbles de l'alimentation électrique (103).
4. Retirez les vis (128) et rondelles (176) en tenant le rail DIN d'alimentation sur la protection. Retirez tout l'ensemble, monté sur le rail DIN.
5. Installez la nouvelle alimentation électrique à l'aide des vis (128) et rondelles (176).
6. Rebrancher les fils sur l'alimentation électrique.

ATTENTION

Ne pas suivre le schéma électrique peut endommager les composants électriques.

7. Remontez le capot (117) et serrez les vis (124).

8. Activez l'alimentation au niveau du disjoncteur principal.
9. Activez le commutateur d'alimentation du boîtier

de commandes. Appuyez sur  pour allumer la pompe.

REMARQUE : Le voyant vert allumé 48 V sur chaque module de commande de pompe (132) s'allume lors du fonctionnement.

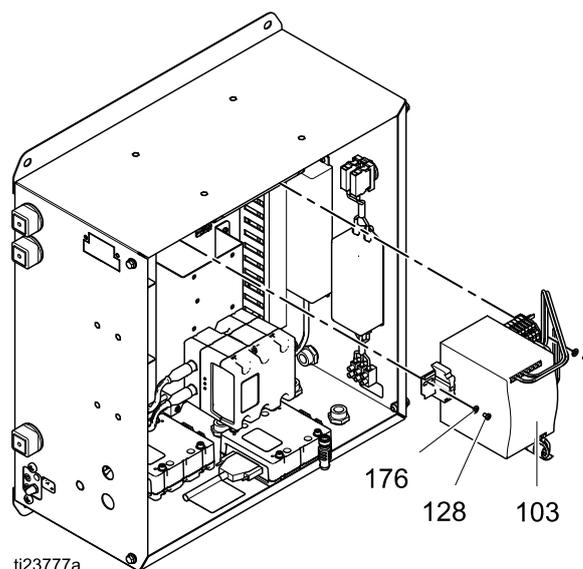


Figure 39 Remplacement de l'alimentation électrique 48 V CC

Remplacement d'un module de commande de pompe

ATTENTION

Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

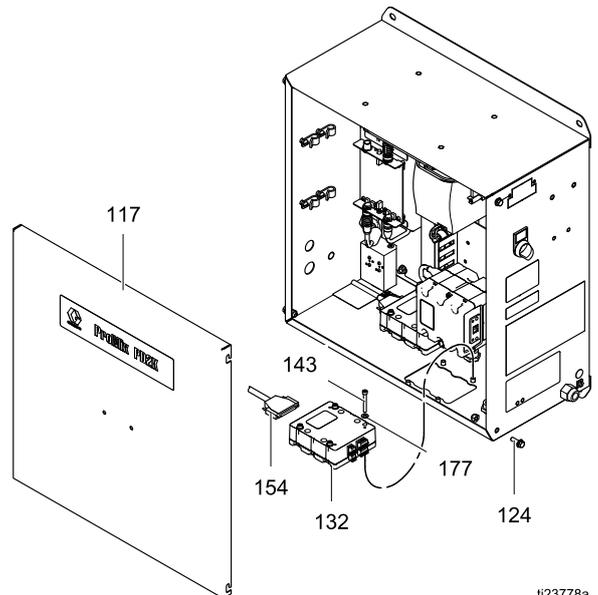
Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48](#).
2. Desserrez les vis (124) et retirez le capot de la protection (117).
3. Notez la position des câbles du module de commande de la pompe. Voir [Schémas électriques, page 33](#). Débranchez les câbles du module de commande de pompe (132).
4. Retirez les vis (143) et les rondelles (177) en tenant le module de commande de la pompe sur la protection. Enlevez le module de commande de pompe.
5. Montez le nouveau module de commande de pompe, à l'aide des vis (143) et rondelles (177).
6. Rebranchez les câbles du module de commande de pompe (132).
7. Activez l'alimentation au niveau du disjoncteur principal.

8. Activez le commutateur d'alimentation du boîtier de commandes. Vérifiez que le voyant vert 48 V et le voyant vert 24 V sur chaque module de commande de pompe (132) sont allumés.

REMARQUE : Si la pompe ne fonctionne pas, revérifier le câblage.

9. Remontez le capot (117) et serrez les vis (124).



ti23778a

Figure 40 Remplacement d'un module de commande de pompe

Remplacement d'un module de passerelle de communication

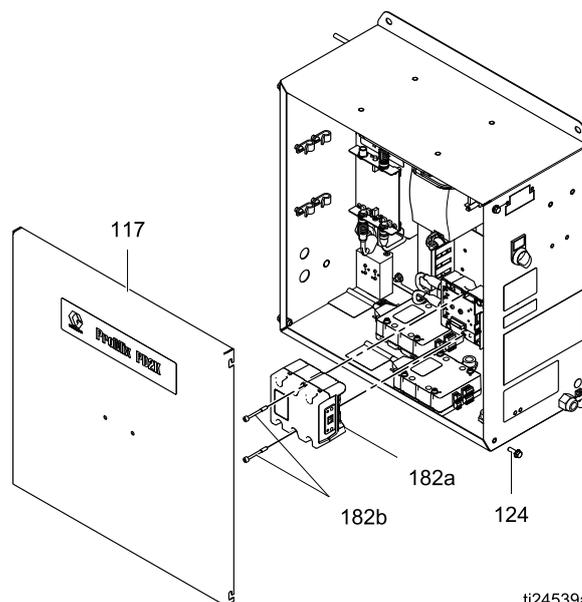
ATTENTION

Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48](#).
2. Desserrez les vis (124) et retirez le capot de la protection (117).
3. Déposer les vis (182b) en tenant le module de passerelle de communication (CGM) sur la base du module. Retirer le module de passerelle de communication (CGM). Les câbles ne doivent pas être débranchés.
4. Installer le nouveau module de passerelle de communication (CGM) (182a) et l'attacher avec les vis (182b).
5. Activez l'alimentation au niveau du disjoncteur principal.
6. Activez le commutateur d'alimentation du boîtier de commandes. Vérifier si les trois voyants lumineux d'état sont verts.

7. Remontez le capot (117) et serrez les vis (124).



ti24539a

Figure 41 Remplacement d'un module de passerelle de communication

Remplacement du filtre de conduite

ATTENTION

Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48](#).
2. Desserrez les vis (124) et retirez le capot de la protection (117).
3. Notez la position des câbles d'entrée et de sortie du filtre de conduite. Voir [Schémas électriques, page 33](#). Débranchez les fils du filtre de conduite (115).
4. Retirez les vis (142) en maintenant le filtre de conduite sur la protection. Retirez le filtre de conduite.
5. Installez le nouveau filtre de conduite à l'aide des vis (142).
6. Rebrancher les fils sur le filtre de la conduite.

ATTENTION

Ne pas suivre le schéma électrique peut endommager les composants électriques.

7. Remontez le capot (117) et serrez les vis (124).
8. Activez l'alimentation au niveau du disjoncteur principal.

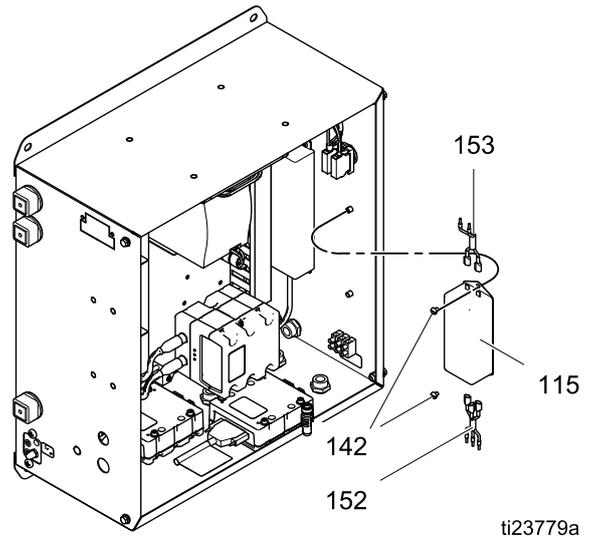


Figure 42 Remplacement du filtre de conduite

Remplacement du commutateur d'alimentation électrique

ATTENTION

Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48](#).
2. Desserrez les vis (124) et retirez le capot de la protection (117).
3. Notez la position des câbles d'entrée et de sortie du commutateur d'alimentation. Voir [Schémas électriques, page 33](#). Débranchez les câbles du commutateur d'alimentation (112).
4. Retirez les borniers à commutateur (T), dévissez l'écrou de retenue (N) et retirez le commutateur.
5. Montez le nouveau commutateur.
6. Rebranchez les fils sur le commutateur d'alimentation (112).

ATTENTION

Ne pas suivre le schéma électrique peut endommager les composants électriques.

7. Remontez le capot (117) et serrez les vis (124).
8. Activez l'alimentation au niveau du disjoncteur principal.

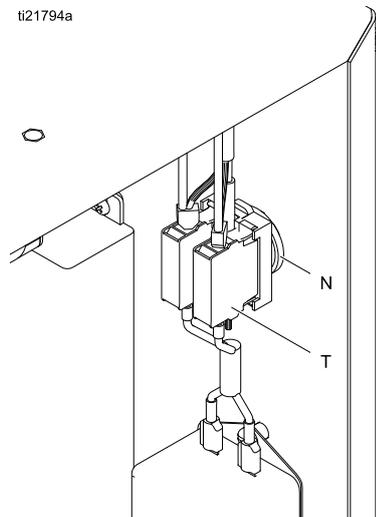
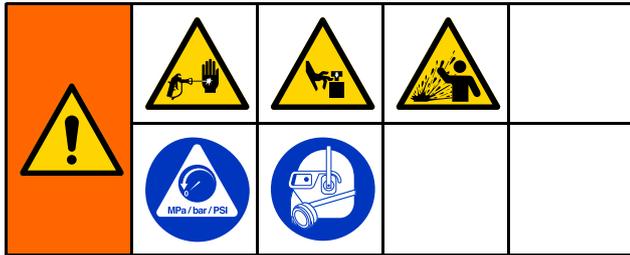


Figure 43 Remplacement du commutateur d'alimentation électrique

Entretien de la section fluide

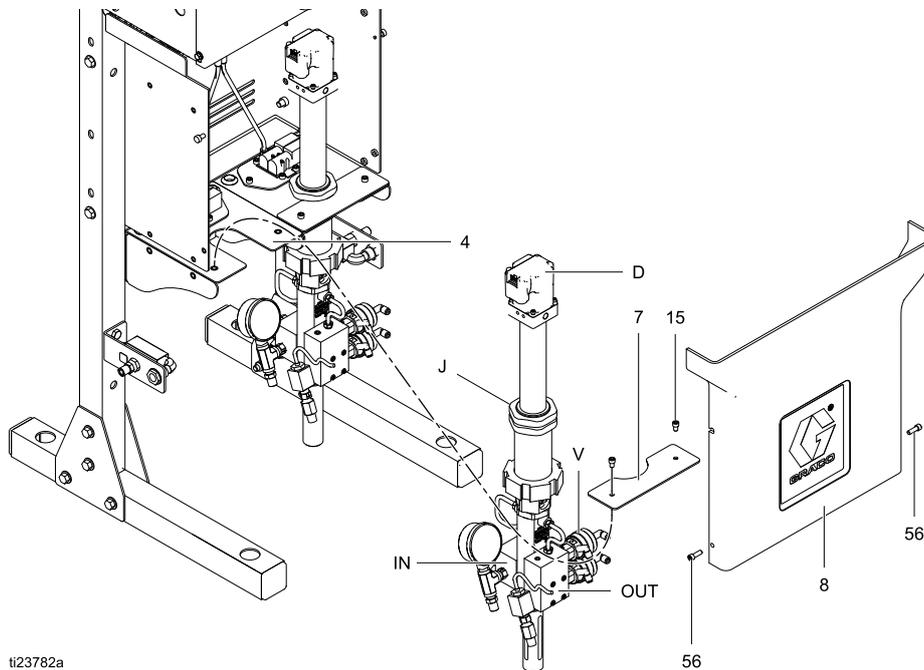
Retrait d'une pompe



1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48.](#)
2. Retirez les vis (56) en maintenant le capot (8) à l'avant de l'unité.
3. Débranchez le câble du pilote de pompe (101).
4. Débranchez les conduites d'air des vannes de dosage (V).
5. Débranchez les conduites d'entrée et de sortie de fluide des collecteurs de pompe (IN, OUT).
6. Enlevez les vis (15) et le support de pompe (7).
7. Desserrez les contre-écrous en maintenant la pompe sur le support de montage (4). Retirez la pompe.
8. Consultez le manuel 332339 pour la réparation de la pompe.

Installation de la pompe

1. Faites glisser la pompe dans le support de montage (4). Serrez les contre-écrous pour la fixation.
2. Installez le support de pompe (7) et les vis (15).
3. Raccordez les conduites d'entrée et de sortie de fluide aux collecteurs de pompe (IN, OUT).
4. Branchez les conduites d'air aux vannes de dosage (V).
5. Branchez le câble au pilote de pompe (101).
6. Montez le capot (8) à l'avant de l'unité à l'aide des vis (56).
7. Ouvrez la vanne d'arrêt d'air principale sur la conduite d'alimentation d'air.
8. Rétablissez l'alimentation électrique de l'unité. Activez le commutateur d'alimentation électrique sur le boîtier de commandes électriques.



ti23782a

Figure 44 Installation de la pompe

Remplacement d'une électrovanne

**ATTENTION**

Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48](#).
2. Retirez les vis (56) en maintenant le capot (8) à l'avant de l'unité.
3. Desserrez les vis (124) et retirez le capot de la protection (117).
4. Débranchez les 2 câbles d'électrovanne de J1 sur le module de commande de pompe. Voir [Schémas électriques, page 33](#).
5. Retirez les 2 vis (303) et l'électrovanne (305).
6. Installez la nouvelle électrovanne (305) à l'aide des vis (303).
7. Branchez les 2 câbles d'électrovanne à J1 sur le module de commande de pompe. Voir [Schémas électriques, page 33](#).
8. Remplacez les capots (8, 117).

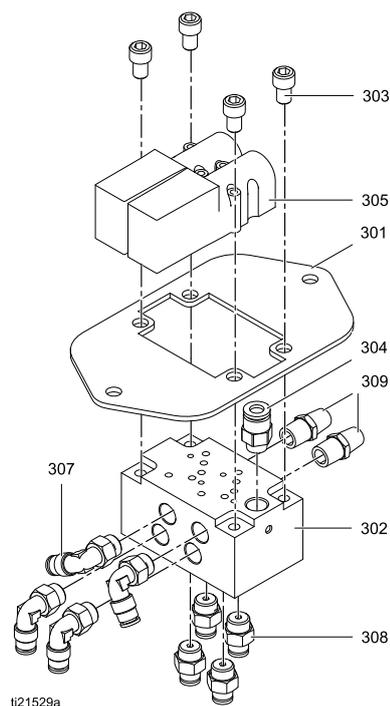


Figure 45 Remplacement d'une électrovanne

Remplacement d'un ventilateur



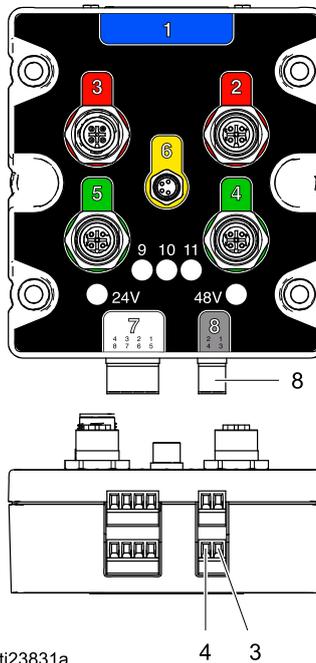
ATTENTION

Pour éviter d'endommager les circuits imprimés lors de l'intervention sur le boîtier de commandes, portez un bracelet de mise à la terre référence 112190 au poignet et procédez correctement à la mise à la terre.

Pour éviter d'endommager les composants électriques, coupez toutes les alimentations du système avant le branchement des connecteurs.

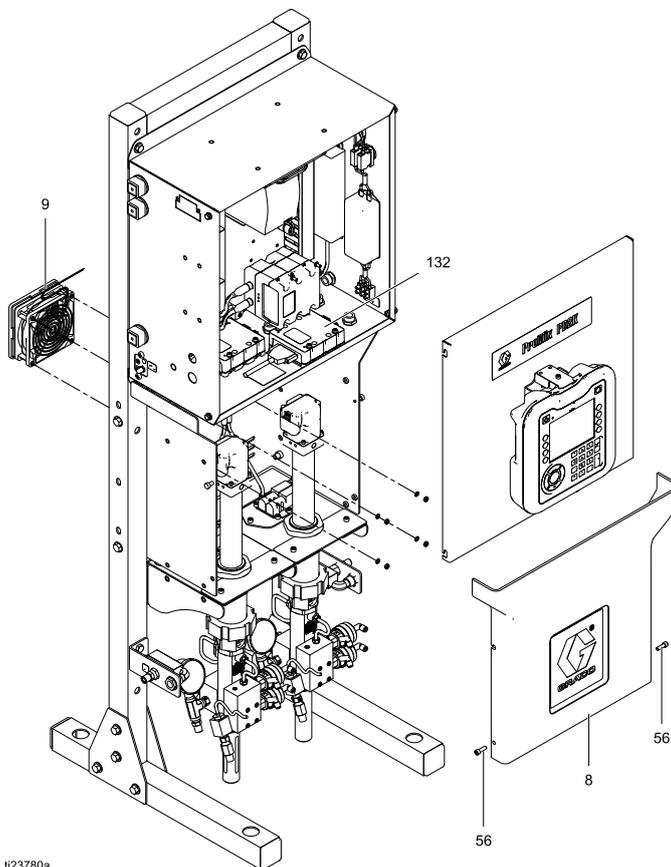
1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48](#).
2. Retirez les vis (56) en maintenant le capot (8) à l'avant de l'unité.
3. Desserrez les vis (124) et retirez le capot de la protection (117).
4. Débranchez les 2 câbles de ventilateur du module de commande de pompe. Voir [Schémas électriques, page 33](#).
5. Déposer les 4 vis, écrous et rondelles pour enlever le ventilateur (9).
6. Installez le nouveau ventilateur (9) et le matériel de fixation.

7. Branchez les 2 câbles du ventilateur sur le module de commande de pompe. Utiliser la b* 8, les broches 3 et 4. Voir [Schémas électriques, page 33](#).



ti23831a

8. Remplacez les capots (8, 117).



ti23780a

Figure 46 Remplacement d'un ventilateur

Remplacement d'un commutateur de débit de solvant

1. Suivre les étapes à la [Avant une intervention, page 48](#).
2. Retirez les vis (56) en maintenant le capot (8) à l'avant de l'unité.
3. Débranchez les fils du commutateur de débit de solvant des broches 11–12 de J6 (commutateur 1) ou des broches 9–10 de J7 (commutateur 2) sur l'EFCM. Voir [Schémas électriques, page 33](#).
4. Débranchez les conduites de solvant.
5. Dévissez l'adaptateur (45) du commutateur de débit de solvant (19).
6. Dévissez le commutateur de débit de solvant du coude (18).
7. Retirez le commutateur de débit de solvant (159).
8. Vissez le nouveau commutateur de débit de solvant sur le coude (18).
9. Vissez l'adaptateur (45) sur le commutateur de débit de solvant (19).
10. Branchez les fils sur les broches 11–12 de J6 (commutateur 1) ou sur les broches 9–10 de J7 (commutateur 2). Rebranchez les conduites de solvant.
11. Montez le capot (8) à l'avant de l'unité à l'aide des vis (56).
12. Ouvrez la vanne d'arrêt d'air principale sur la conduite d'alimentation d'air.
13. Rétablissez l'alimentation électrique de l'unité. Activez le commutateur d'alimentation (P) du boîtier de commandes électriques.

REMARQUE : Pour un système AC0500, le commutateur de débit de solvant doit être placé à maximum 1,8 m (6 pi.) du boîtier de commande pour que les fils puissent atteindre les bornes sur l'EFCM.

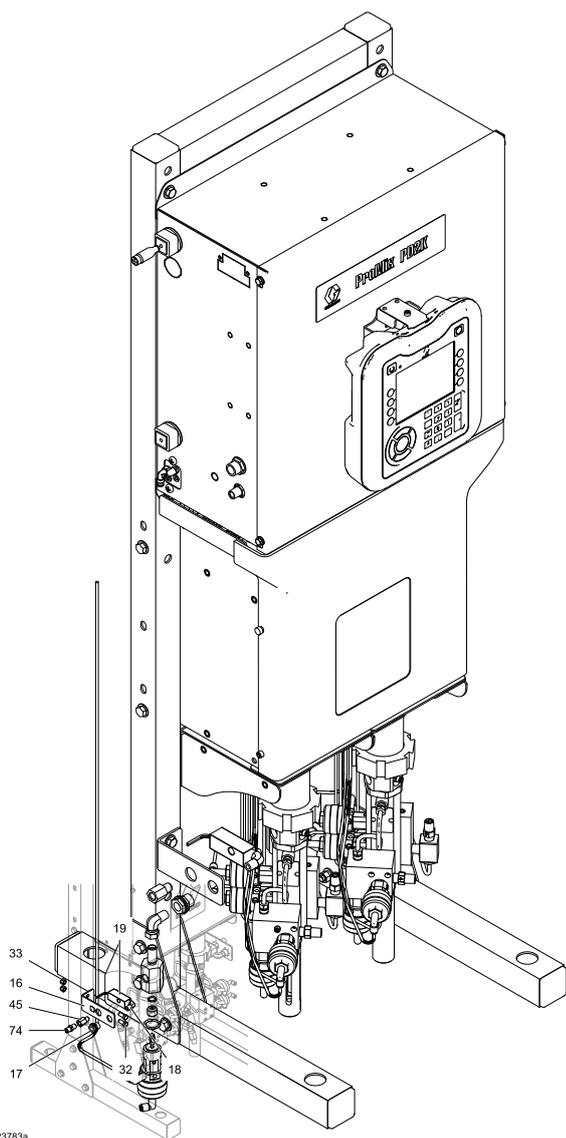
Table 6 Commutateurs de débit de solvant pour les systèmes avec deux panneaux

| | |
|---|--|
| Commutateur de débit de solvant 1 : Mélangeur #1 | Connecteur J6 de l'EFCM Broches 5–6 |
| Commutateur de débit de solvant 2 : Mélangeur #1 | Connecteur J6 de l'EFCM Broches 7–8 |
| Commutateur de débit de solvant 3 : Mélangeur #2 | Connecteur J6 de l'EFCM Broches 9–10 |
| Commutateur de débit de solvant 4 : Mélangeur #2 | Connecteur J6 de l'EFCM Broches 11–12 |

REMARQUE: Un système ProMix PD3K+ peut avoir une combinaison de collecteurs mélangeurs qui nécessite différents raccords de solvant pour chaque composant. Le solvant doit être plombé par l'intermédiaire d'un sélecteur du débit de solvant unique et dans la vanne de solvant externe pour chaque composant. Pour connaître les bornes de câblage appropriées sur l'EFCM de chaque sélecteur du débit de solvant externe, voir le tableau ci-dessous.

Table 7 Commutateurs de débit de solvant pour PD3K+

| | |
|---|--|
| Commutateur de débit de solvant 1: Solvant externe composant A | Connecteur J6 de l'EFCM Broches 11–12 |
| Commutateur de débit de solvant 2: Solvant externe composant B | Connecteur J7 de l'EFCM Broches 9–10 |
| Commutateur de débit de solvant 3: Solvant externe composant C | Connecteur J6 de l'EFCM Broches 7–8 |
| Commutateur de débit de solvant 4: Solvant externe composant D | Connecteur J6 de l'EFCM Broches 9–10 |

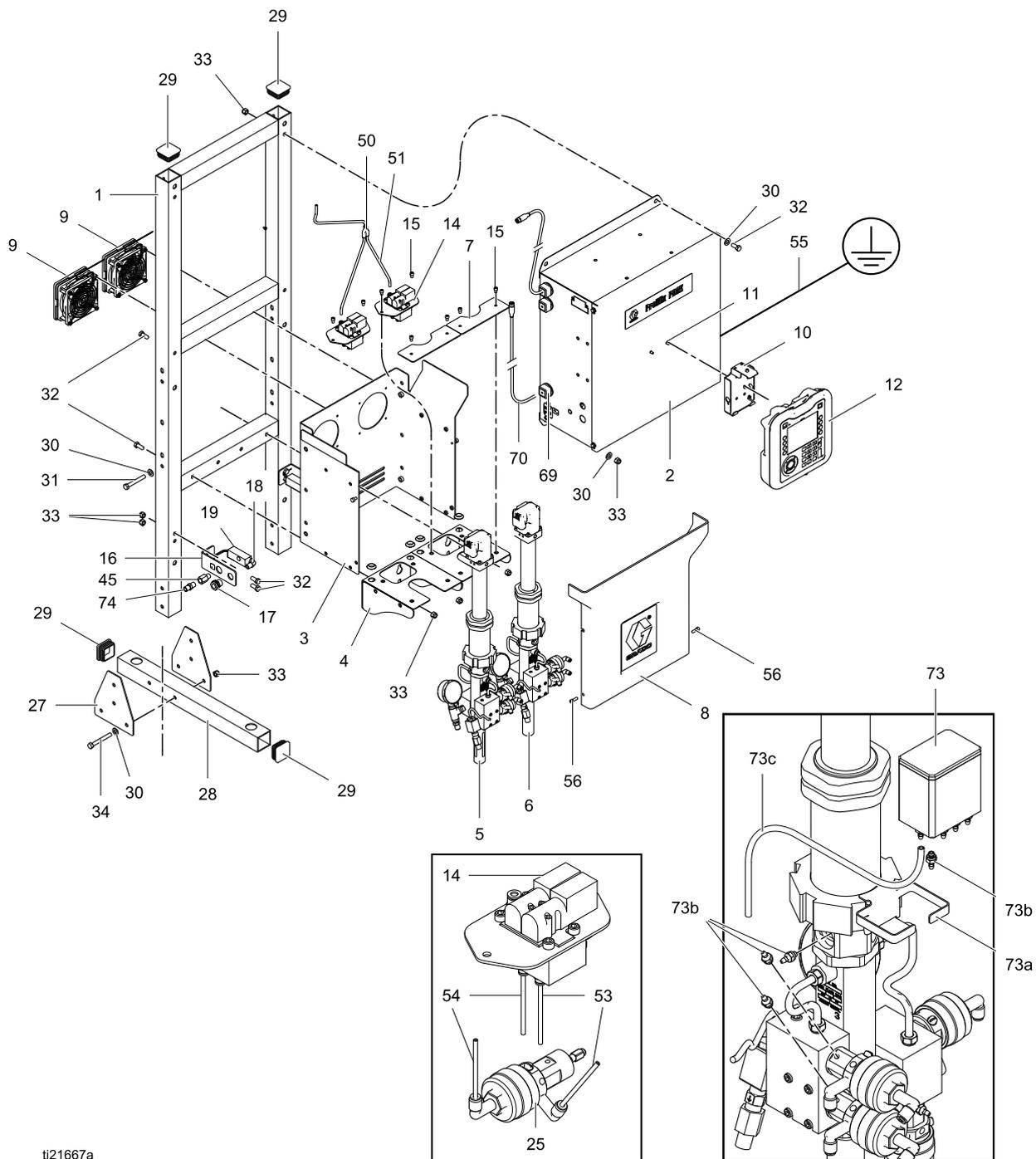


123783a

Pièces

Pièces du doseur (modèles standards)

Doseur basse pression référence AC1000
 Doseur haute pression référence AC2000



ti21667a

Pièces

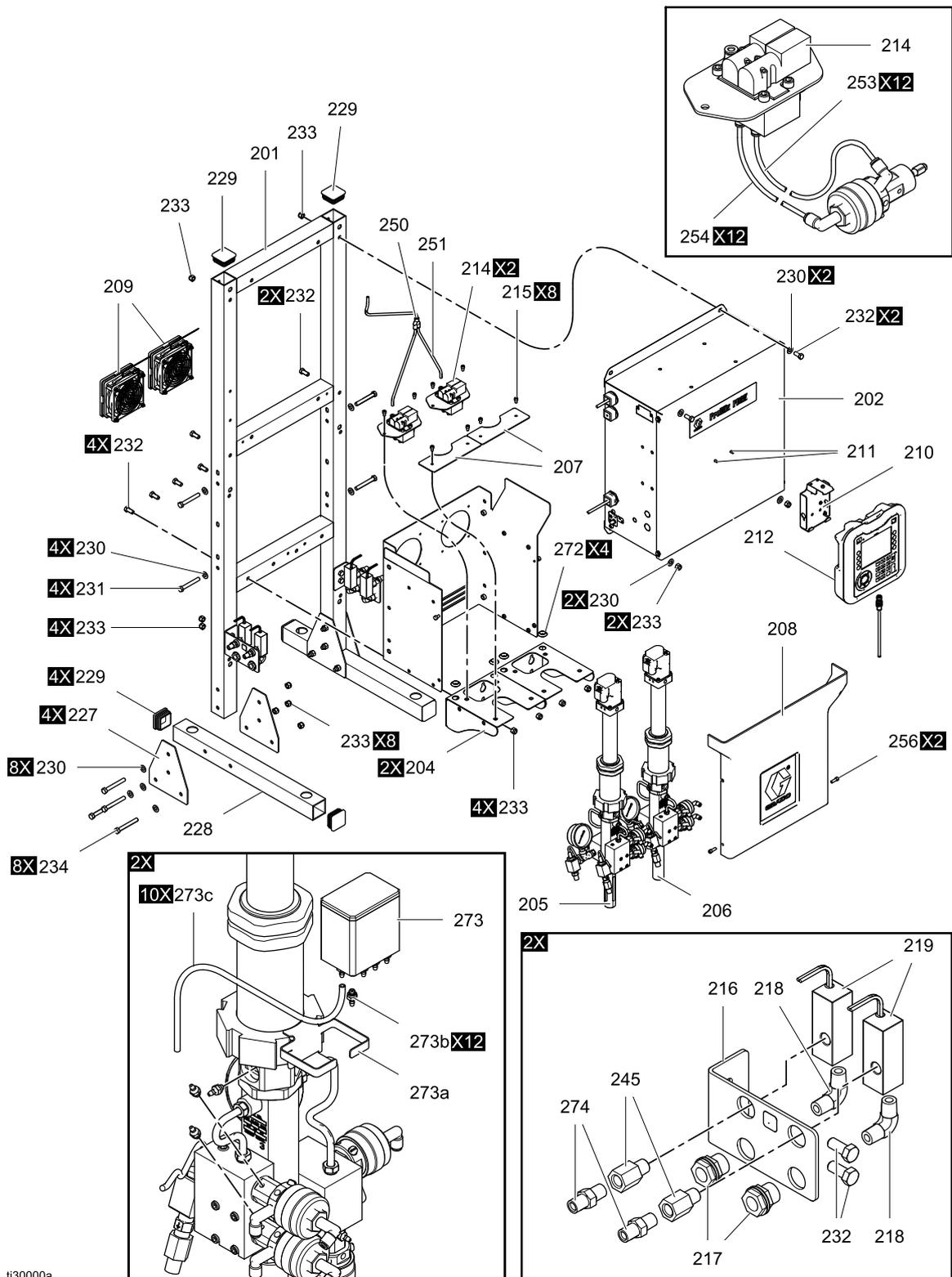
Doseur basse pression référence AC1000
Doseur haute pression référence AC2000

| Rep. | Réf. | Description | Qté | Rep. | Réf. | Description | Qté |
|------|--------|--|-----|------|--------|--|-----|
| 1 | — — — | CHÂSSIS | 1 | 11 | — — — | VIS, mécanique ; tête cyl. ; M5 x 0,8 ; 10 mm | 2 |
| 2 | — — — | BOÎTIER DE COMMANDES, électrique ; consultez Pièces du boîtier de commandes, page 71 | 1 | 12 | 24U602 | MODULE, affichage, avancé ; comprend l'élément 12a | 1 |
| 3 | — — — | PANNEAU, fluide | 1 | 12a | 16X039 | JETON ; dernière version du logiciel pour le module d'affichage avancé ; non visible | 1 |
| 4 | — — — | SUPPORT, fixation | 2 | | 26C283 | JETON ; dernière version du logiciel pour PD3K + COLLECTEUR, électrovanne ; consultez Pièces du collecteur d'électrovanne, page 77 | 2 |
| 5 | 24T790 | POMPE, 70 CC, côté A, basse pression ; pour modèle AC1000 ; consultez le manuel 332339 | 1 | 14 | 24T772 | VIS, capuchon, tête creuse ; 1/4-20 x 10 mm (3/8 po.) | 8 |
| | 24T791 | POMPE, 70 CC, côté A, haute pression ; pour modèle AC2000 ; consultez le manuel 332339 | 1 | 15 | C19798 | SUPPORT, montage, vanne | 2 |
| 6 | 24T788 | POMPE, 35 CC, côté B, basse pression ; pour modèle AC1000 ; consultez le manuel 332339 | 1 | 16 | 16U655 | RACCORD, passe-cloison | 2 |
| | 24T789 | POMPE, 35 CC, côté B, haute pression ; pour modèle AC2000 ; consultez le manuel 332339 | 1 | 17 | 104641 | COUDE ; 1/4 npt (mbe) | 2 |
| 7 | — — — | SUPPORT, montage, pompe | 2 | 18 | 111763 | COMMUTATEUR, débit de solvant ; orifices 1/4 npt(f) | 2 |
| 8 | 24T771 | CAPOT, comprend 2 pièces de l'élément 56 | 1 | 19 | 24T787 | SOUFFLET | 4 |
| 9 | 24T770 | KIT, ventilateur | 2 | 27 | — — — | JAMBE, montage sur pied | 2 |
| 10 | 277853 | SUPPORT, fixation | 1 | 28 | — — — | BOUCHON, tuyau, carré | 6 |
| | | | | 29 | — — — | | |

| Rep. | Réf. | Description | Qté | Rep. | Réf. | Description | Qté |
|------|--------|---|-----|--|--------|--|-----|
| 30 | — — — | RONDELLE ; 3/8 | 16 | 56 | — — — | VIS, capuchon, tête creuse ; 1/4-20 x 19 mm (3/4 po.) | 2 |
| 31 | — — — | VIS, capuchon, tête hex. ; 3/8-16 x 70 mm (2,75 po.) | 4 | 69 | — — — | ŒILLET, tuyau | 2 |
| 32 | — — — | VIS, capuchon, tête hex. ; 3/8-16 x 22 mm (7/8 po.) | 12 | 70 | 16V429 | CÂBLE, CAN, intrinsèquement sûr, 5 broches ; pour boîtier de commandes ; fbe ; 15 m (50 pi.) | 1 |
| 33 | — — — | ÉCROU, verrouillage ; 3/8-16 | 20 | 73 | 24T302 | KIT, coupelle, TSL ; comprend les éléments 73a-73e | 2 |
| 34 | — — — | VIS, capuchon, tête hex. ; 3/8-16 x 76 mm (3 po.) | 8 | 73a | — — — | SUPPORT | 2 |
| 43 | — — — | FAISCEAU DE CÂBLES ; pour modèle AC1000 (pas montré) | 2 | 73b | 24U617 | KIT, raccords cannelés ; comprend des joints toriques ; paquet de 12 | 2 |
| | — — — | FAISCEAU DE CÂBLES ; pour modèle AC2000 (pas montré) | 2 | 73c | — — — | TUYAU, polyuréthane; DE de 6 mm (1/4 po.) ; 3,05 m (10 pi.) ; découpez à la bonne longueur | 2 |
| 45 | 15F741 | RACCORD, adaptateur, 1/4 npt(m) x 1/4 npt(f) | 2 | 73d | — — — | BOUCHON, vis ; 10-32 ; pour le remplacement de l'élément 73b non utilisé au niveau de la coupelle de TSL ; non visible | 8 |
| 50 | 115287 | RACCORD, tuyau en Y ; pour tuyauterie de dia. ext. de 6 mm (1/4 po.) | 1 | 73e | — — — | JOINT ; pour l'élément 73d ; non visible | 8 |
| 51 | — — — | TUYAU, polyéthylène; DE de 6 mm (1/4 po.) x 0,91 m (3 pi.) | 3 | 74 | 166421 | MAMELON, tuyau ; 1/4 npt | 2 |
| 53 | — — — | TUYAU, nylon, vert ; pour contrôler l'air afin d'activer les vannes ; DE de 4 mm (5/32 po.) x 6,1 m (20 pi.) (découpez pour atteindre la longueur requise) | 12 | Les éléments portant la mention « — — — » ne sont pas vendus séparément. | | | |
| 54 | — — — | TUYAU, nylon, rouge ; pour contrôler l'air afin de désactiver les vannes ; DE de 4 mm (5/32 po.) x 6,1 m (20 pi.) (découpez pour atteindre la longueur requise) | 12 | | | | |
| 55 | 223547 | FIL DE TERRE | 1 | | | | |

Pièces du doseur (modèles avec deux panneaux)

Doseur basse pression référence AC1002
 Doseur haute pression référence AC2002



t30000a

Doseur basse pression référence AC1002
Doseur haute pression référence AC2002

| Rep. | Réf. | Description | Qté | Rep. | Réf. | Description | Qté |
|------|--------|---|-----|------|--------|---|-----|
| 201 | — — — | CHÂSSIS | 1 | 209 | 24T770 | KIT, ventilateur | 2 |
| 202 | — — — | BOÎTIER DE COM- MANDES, élec- trique ; consultez Pièces du boîtier de commande (modèles avec deux panneaux), page 74 | 1 | 210 | 277853 | SUPPORT, fixation | 1 |
| 203 | — — — | PANNEAU, fluide | 1 | 211 | — — — | VIS, mécanique ; tête cyl. ; M5 x 0,8 ; 10 mm | 2 |
| 204 | — — — | SUPPORT, fixation | 2 | 212 | 24U602 | MODULE, affichage, avancé ; comprend l'élément 212a | 1 |
| 205 | 24T790 | POMPE, 70 cc, côté A, basse pression ; pour modèle AC1002 ; voir le manuel 332339 | 1 | 212a | 17N631 | JETON ; dernière version du logiciel pour le module d'affichage avancé ; non visible | 1 |
| | 24T791 | POMPE, 70 cc, côté A, haute pression ; pour modèles AC2002 ; voir le manuel 332339 | 1 | 214 | 24T772 | COLLECTEUR, électrovanne ; consultez Pièces du collecteur d'électrovanne, page 77 | 2 |
| 206 | 24T788 | POMPE, 35 cc, côté B, basse pression ; pour modèle AC1002 ; voir le manuel 332339 | 1 | 215 | C19798 | VIS, capuchon, tête creuse ; 1/4-20 x 10 mm (3/8 po.) | 8 |
| | 24T789 | POMPE, 35 cc, côté B, haute pression ; pour modèle AC2002 ; voir le manuel 332339 | 1 | 216 | 17M103 | SUPPORT, montage, vanne | 2 |
| 207 | — — — | SUPPORT, montage, pompe | 2 | 217 | 104641 | RACCORD, passe-cloison | 4 |
| 208 | 24T771 | CAPOT, comprend 2 pièces de l'élément 256 | 1 | 218 | 111763 | COUDE ; 1/4 npt (mbe) | 4 |
| | | | | 219 | 24T787 | COMMUTATEUR, débit de solvant ; orifices 1/4 npt(f) | 4 |
| | | | | 227 | — — — | SOUFFLET | 4 |
| | | | | 228 | — — — | JAMBE, montage sur pied | 2 |
| | | | | 229 | — — — | BOUCHON, tuyau, carré | 6 |

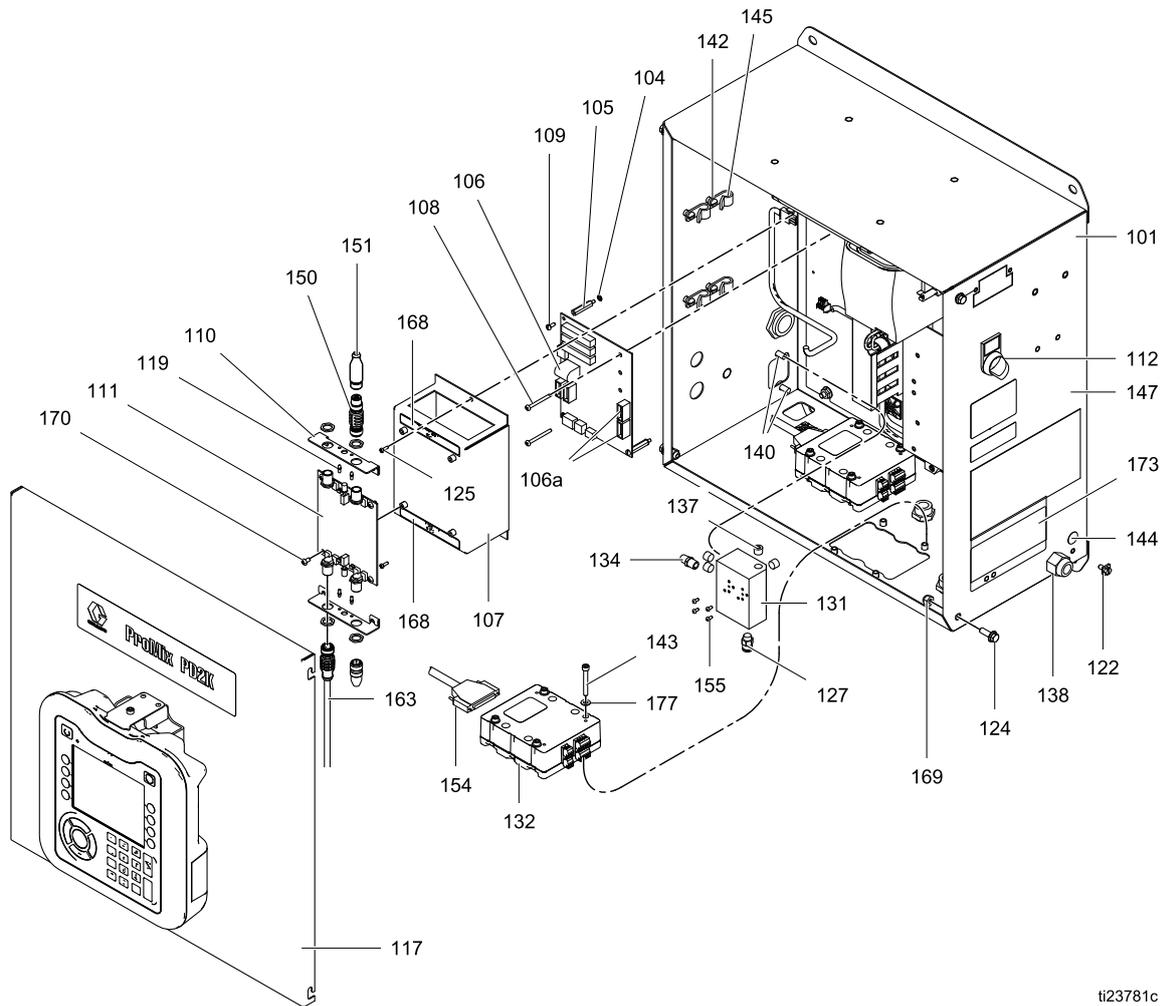
Pièces

| Rep. | Réf. | Description | Qté | Rep. | Réf. | Description | Qté |
|------|--------|--|-----|------|--------|---|-----|
| 230 | — — — | RONDELLE ; 3/8 | 16 | 254 | — — — | TUYAU, nylon, rouge ; pour contrôler l'air afin de désactiver les vannes ; DE de 4 mm (5/32 po.) x 6,1 m (20 pi.) (découpez pour atteindre la longueur requise) | 12 |
| 231 | — — — | VIS, capuchon, tête hex. ; 3/8-16 x 70 mm (2,75 po.) | 4 | | | | |
| 232 | — — — | VIS, capuchon, tête hex. ; 3/8-16 x 22 mm (7/8 po.) | 12 | | | | |
| 233 | — — — | ÉCROU, verrouillage ; 3/8-16 | 20 | 255 | 223547 | FIL DE TERRE | 1 |
| 234 | — — — | VIS, capuchon, tête hex. ; 3/8-16 x 76 mm (3 po.) | 8 | 256 | — — — | VIS, capuchon, tête creuse ; 1/4-20 x 19 mm (3/4 po.) | 2 |
| 235 | — — — | RONDELLE, verrouillage ; 3/8 | 8 | 269 | — — — | ŒILLET, tuyau | 2 |
| 236 | — — — | ÉCROU, hex ; 3/8-16 | 8 | 270 | 16V429 | CÂBLE, CAN, intrinsèquement sûr, 5 broches ; pour boîtier de commandes ; fbe ; 15 m (50 pi.) | 1 |
| 243 | — — — | FAISCEAU DE CÂBLES ; pour modèle AC1000 (pas montré) | 2 | | | | |
| | — — — | FAISCEAU DE CÂBLES ; pour modèle AC2000 (pas montré) | 2 | 273 | 24T302 | KIT, coupelle, TSL ; comprend les éléments 73a-73e | 2 |
| 245 | 15F741 | RACCORD, adaptateur, 1/4 npt(m) x 1/4 npt(f) | 4 | 273a | — — — | SUPPORT | 2 |
| 250 | 115287 | RACCORD, tuyau en Y ; pour tuyauterie de dia. ext. de 6 mm (1/4 po.) | 1 | 273b | 24U617 | KIT, raccords cannelés ; comprend des joints toriques ; paquet de 12 | 2 |
| 251 | — — — | TUYAU, polyéthylène; DE de 6 mm (1/4 po.) x 0,91 m (3 pi.) | 3 | 273c | — — — | TUYAU, polyuréthane; DE de 6 mm (1/4 po.) ; 3,05 m (10 pi.) ; découpez à la bonne longueur | 2 |
| 253 | — — — | TUYAU, nylon, vert ; pour contrôler l'air afin d'activer les vannes ; DE de 4 mm (5/32 po.) x 6,1 m (20 pi.) (découpez pour atteindre la longueur requise) | 12 | 273d | — — — | BOUCHON, vis ; 10-32 ; pour le remplacement de l'élément 73b non utilisé au niveau de la coupelle de TSL ; non visible | 8 |
| | | | | 273e | — — — | JOINT ; pour l'élément 73d ; non visible | 8 |
| | | | | 274 | 121907 | MAMELON, tuyau ; 1/4 npt | 1 |

Les éléments portant la mention « — — — » ne sont pas vendus séparément.

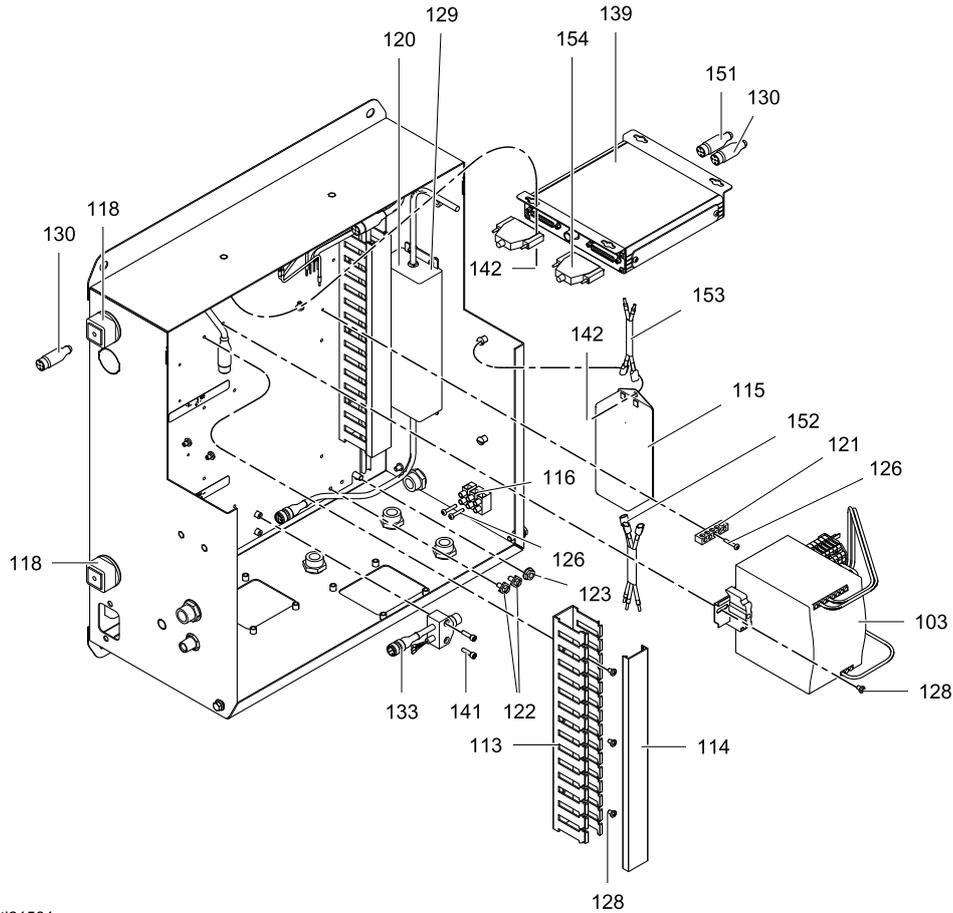
Pièces du boîtier de commandes

Boîtier de commandes électriques



ti23781c

Boîtier de commandes électriques (suite)



ti21564a

| Rep. | Réf. | Description | Qté | Rep. | Réf. | Description | Qté |
|------|--------|--|-----|------|--------|---|-----|
| 101 | --- | BOÎTIER | 1 | 110 | --- | SUPPORT, carte | 2 |
| 102 | --- | PANNEAU, arrière | 1 | 111 | 24M485 | CARTE, isolation, IS (à sécurité intrinsèque) | 1 |
| 103 | 24T769 | ALIMENTATION ; 48 V CC ; 10 A ; 480 W | 1 | 112 | 16U725 | COMMUTATEUR, sélecteur, 2 positions | 1 |
| 104 | --- | RONDELLE-FREIN ; n° 6 | 3 | 113 | --- | PASSE-FILS | 1 |
| 105 | --- | ENTRETOISE, espacement | 3 | 114 | --- | CAPOT, conduit | 2 |
| 106 | 255786 | CARTE, barrière; comprend l'élément 106a | 1 | 115 | 16V446 | FILTRE, conduite ; 10A | 1 |
| 106a | 15D979 | FUSIBLE ; 400 mA, action rapide | 2 | 116 | --- | BORNIER | 1 |
| 107 | --- | CAPOT, barrière | 1 | 117 | --- | COUVERCLE, enveloppe de protection | 1 |
| 108 | --- | VIS, mécanique, tête cyl. ; 6-32 x 38 mm (1,5 po.) | 2 | 118 | --- | ŒILLET | 2 |
| 109 | --- | VIS, à métaux, tête cyl ; 6-32 x 10 mm (0,375 po.) | 3 | 119 | --- | LUMIÈRE | 4 |
| | | | | 120 | 16T660 | ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, 24 V CC, 4 A, 96 W | 1 |

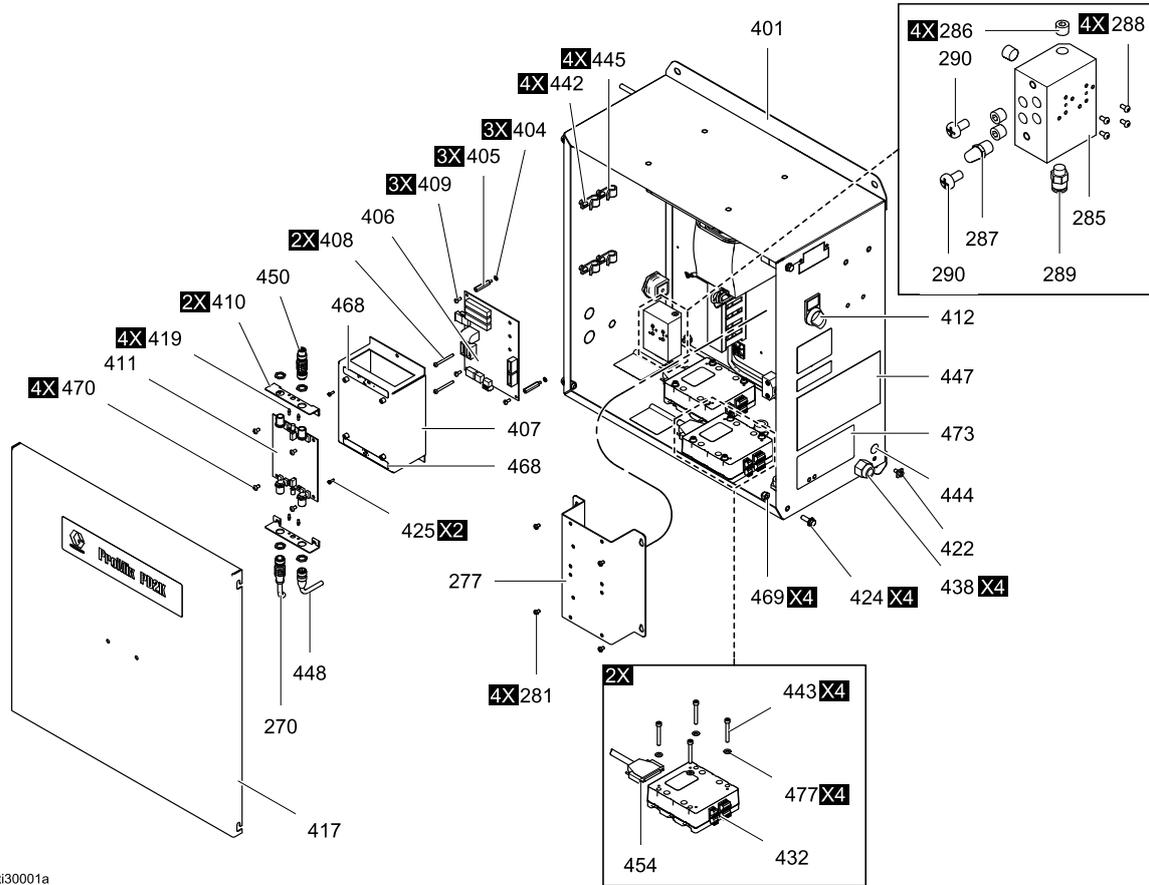
| Rep. | Réf. | Description | Qté | Rep. | Réf. | Description | Qté |
|------|--------|---|-----|------|--------|---|-----|
| 121 | — — — | CONNECTEUR, barre, mis à la terre | 1 | 141 | — — — | VIS, chapeau, tête creuse ; 8-32 x 16 mm (0,625 po.) | 2 |
| 122 | — — — | VIS, mise à la terre, M5 x 0,8 | 3 | 142 | — — — | VIS, mécanique, tête cyl. ; 10-32 x 6 mm (0,25 po.) | 10 |
| 123 | — — — | ÉCROU, tête hex., bride ; 1/4-20 | 4 | 143 | — — — | VIS, mécanique, tête cyl. ; 10-32 x 38 mm (1,5 po.) | 8 |
| 124 | — — — | VIS, à bride, tête hex. ; 1/4-20 x 19 mm (0,75 po.) | 4 | 144▲ | 172953 | ÉTIQUETTE, symbole de mise à la terre | 1 |
| 125 | — — — | VIS, à métaux, tête cyl ; 10-24 x 10 mm (0,375 po.) | 2 | 145 | — — — | COLLIER ; câble de dia. ext. de 10 mm (3/8 po.) | 4 |
| 126 | — — — | VIS, mécanique, tête cyl. ; 10-32 x 19 mm (0,75 po.) | 3 | 147▲ | 15W598 | ÉTIQUETTE, avertissement | 1 |
| 127 | — — — | RACCORD, connecteur ; tuyau de dia. ext. 1/8 npt (m) x 6 mm (1/4 po.) | 1 | 148 | — — — | FAISCEAU, isolation CAN, alimentation (non illustré) | 1 |
| 128 | — — — | VIS, mécanique, tête cyl. ; 8-32 x 6 mm (0,25 po.) | 8 | 150 | 16T072 | ADAPTATEUR, câble CAN, à sécurité intrinsèque-sans sécurité intrinsèque | 1 |
| 129 | — — — | VIS, mécanique, tête de liaison ; 6-32 x 6 mm (0,25 po.) | 4 | 151 | 121227 | CÂBLE, CAN ; fbe ; 0,6 m | 1 |
| 130 | 121003 | CÂBLE, CAN ; fbe ; 3,0 m | 1 | 152 | — — — | FAISCEAU, 3 fils | 1 |
| 131 | — — — | COLLECTEUR, air | 1 | 153 | — — — | FAISCEAU, 2 fils | 1 |
| 132 | 24N527 | MODULE, commande, pompe | 2 | 154 | 16T659 | CÂBLE, D-SUB, 25 broches, 0,76 m (2,5 pi.) | 2 |
| 133 | 16P243 | CÂBLE, répartiteur | 1 | 155 | — — — | VIS, auto-étanche | 2 |
| 134 | — — — | SILENCIEUX | 1 | 163 | 16V429 | CÂBLE, CAN, IS ; fbe ; 15,25 m (50 pi.) | 1 |
| 137 | — — — | BOUCHON, tuyau ; 1/8 npt(f) | 4 | 168 | 16U600 | ÉTIQUETTE, carte d'isolation | 1 |
| 138 | — — — | DÉTENTE, cordon | 4 | 169 | — — — | ÉCROU, hex., autobloquant ; 1/4-20 | 4 |
| 139a | 24U601 | MODULE, commande de fluide améliorée (inclut JETON 16X039 ; dernière version du logiciel) | 1 | 170 | — — — | VIS, mécanique, tête cyl. ; 8-32 x 8 mm (0,312 po.) | 4 |
| 139b | 26A298 | MODULE, commande fluide améliorée (inclut JETON 17N631 ; dernière version du logiciel) | 1 | 173▲ | 15W776 | ÉTIQUETTE, avertissement, décharge électrique | 1 |
| 139c | 26D119 | MODULE, commande fluide améliorée (inclut JETON 25C283 ; dernière version du logiciel) | 1 | 176 | — — — | RONDELLE, plate | 2 |
| 140 | — — — | VIS, mécanique, tête cyl. ; 1/4-20 x 13 mm (0,5 po.) | 2 | 177 | — — — | RONDELLE, #10, acier inoxydable | 1 |

Les éléments portant la mention « — — — » ne sont pas vendus séparément.

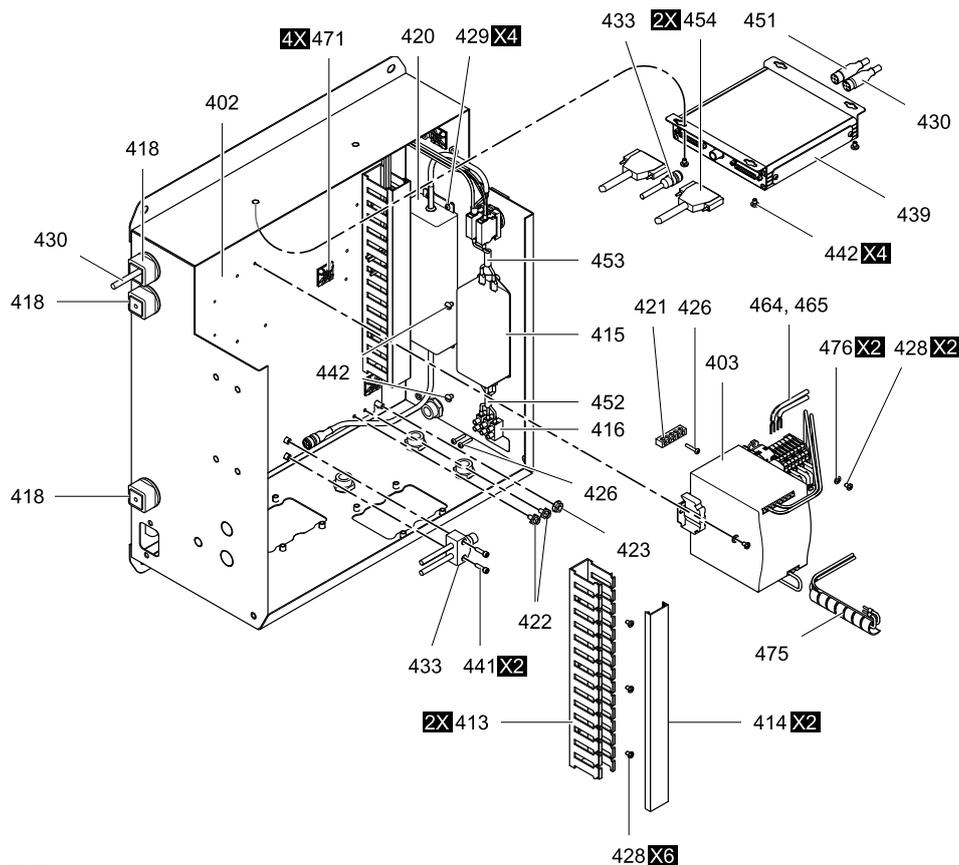
▲ Des étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.

Pièces du boîtier de commande (modèles avec deux panneaux)

Boîtier de commandes électriques



Boîtier de commandes électriques (suite)



t130002b

| Rep. | Réf. | Description | Qté | Rep. | Réf. | Description | Qté |
|------|--------|---|-----|------|--------|--|-----|
| 270 | 16V429 | CÂBLE, CAN, IS ; fbe ; 15,25 m (50 pi.) | 1 | 406a | 15D979 | FUSIBLE ; 400 mA, action rapide | 2 |
| 277 | --- | SUPPORT, montage, modbus | 1 | 407 | --- | CAPOT, barrière | 1 |
| 281 | --- | VIS, tête cyl, #8-32 | 4 | 408 | --- | VIS, mécanique, tête cyl. ; 6-32 x 38 mm (1,5 po.) | 2 |
| 285 | --- | COLLECTEUR, air | 1 | 409 | --- | VIS, à métaux, tête cyl ; 6-32 x 10 mm (0,375 po.) | 3 |
| 286 | --- | BOUCHON, tuyau ; 1/8 npt(f) | 4 | 410 | --- | SUPPORT, carte | 2 |
| 287 | --- | SILENCIEUX, fritté, 3,2 mm (1/8 po.) | 1 | 411 | 24M485 | CARTE, isolation, IS (à sécurité intrinsèque) | 1 |
| 288 | --- | VIS, autobloquante | 4 | 412 | 16U725 | COMMUTATEUR, sélecteur, 2 positions | 1 |
| 289 | --- | RACCORD, connecteur ; tuyau de dia. ext. 1/8 npt (m) x 6 mm (1/4 po.) | 1 | 413 | --- | PASSE-FILS | 1 |
| 290 | --- | VIS, mécanique, tête cylindrique | 2 | 414 | --- | CAPOT, conduit | 2 |
| 292 | --- | RONDELLE, blocage, #6 | 1 | 415 | 16V446 | FILTRE, conduite ; 10A | 1 |
| 401 | --- | BOÎTIER | 1 | 416 | --- | BORNIER | 1 |
| 402 | --- | PANNEAU, arrière | 1 | 417 | --- | COUVERCLE, enveloppe de protection | 1 |
| 403 | 26A189 | ALIMENTATION ; 48 V CC ; 10 A ; 480 W | 1 | 418 | --- | ŒILLET | 2 |
| 404 | --- | RONDELLE-FREIN ; n° 6 | 3 | 419 | --- | LUMIÈRE | 4 |
| 405 | --- | ENTRETOISE, espacement | 3 | 420 | 16T660 | ALIMENTATION ÉLECTRIQUE, 24 V CC, 4 A, 96 W | 1 |
| 406 | 255786 | CARTE, barrière; comprend l'élément 106a | 1 | 421 | --- | CONNECTEUR, barre, mis à la terre | 1 |

Pièces

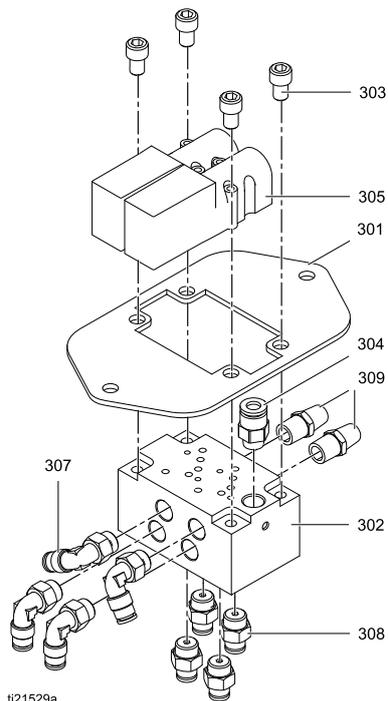
| Rep. | Réf. | Description | Qté | Rep. | Réf. | Description | Qté |
|------|--------|---|-----|------|--------|---|-----|
| 422 | --- | VIS, mise à la terre, M5 x 0,8 | 3 | 441 | --- | VIS, chapeau, tête creuse ; 8-32 x 16 mm (0,625 po.) | 2 |
| 423 | --- | ÉCROU, tête hex., bride ; 1/4-20 | 4 | 442 | --- | VIS, mécanique, tête cyl. ; 10-32 x 6 mm (0,25 po.) | 10 |
| 424 | --- | VIS, à bride, tête hex. ; 1/4-20 x 19 mm (0,75 po.) | 4 | 443 | --- | VIS, mécanique, tête cyl. ; 10-32 x 38 mm (1,5 po.) | 8 |
| 425 | --- | VIS, à métaux, tête cyl ; 10-24 x 10 mm (0,375 po.) | 2 | 444▲ | 172953 | ÉTIQUETTE, symbole de mise à la terre | 1 |
| 426 | --- | VIS, mécanique, tête cyl. ; 10-32 x 19 mm (0,75 po.) | 3 | 445 | --- | COLLIER ; câble de dia. ext. de 10 mm (3/8 po.) | 4 |
| 427 | --- | RACCORD, connecteur ; tuyau de dia. ext. 1/8 npt (m) x 6 mm (1/4 po.) | 1 | 447▲ | 15W598 | ÉTIQUETTE, avertissement | 1 |
| 428 | --- | VIS, mécanique, tête cyl. ; 8-32 x 6 mm (0,25 po.) | 8 | 448 | --- | FAISCEAU, isolation CAN, alimentation (non illustré) | 1 |
| 429 | --- | VIS, mécanique, tête de liaison; 6-32 x 6 mm (0,25 po.) | 4 | 450 | 16T072 | ADAPTATEUR, câble CAN, à sécurité intrinsèque-sans sécurité intrinsèque | 1 |
| 430 | 121003 | CÂBLE, CAN ; fbe ; 3,0 m | 1 | 451 | 121227 | CÂBLE, CAN ; fbe ; 0,6 m | 1 |
| 431 | --- | COLLECTEUR, air | 1 | 452 | --- | FAISCEAU, 3 fils | 1 |
| 432 | 24N527 | MODULE, commande, pompe | 2 | 453 | --- | FAISCEAU, 2 fils | 1 |
| 433 | 16P243 | CÂBLE, répartiteur | 1 | 454 | 16T659 | CÂBLE, D-SUB, 25 broches, 0,76 m (2,5 pi.) | 2 |
| 434 | --- | SILENCIEUX | 1 | 455 | --- | VIS, auto-étanche | 2 |
| 435 | 121324 | ÉLECTROVANNE, 3 voies | 1 | 459 | 15T632 | KIT, commutateur de débit d'air ; comprend les éléments 159a-159c | 1 |
| 436 | --- | COUDE, pivot ; tuyau de dia. ext. 1/8 npt(m) x 4 mm (5/32 po.) | 1 | 459a | 104641 | RACCORD, passe-cloison | 1 |
| 437 | --- | BOUCHON, tuyau ; 1/8 npt(m) | 3 | 459b | 111763 | COUDE ; 1/4 npt (mbe) | 1 |
| 438 | --- | DÉTENTE, cordon | 4 | 459c | 113029 | MAMELON : 1/4 ptn | 1 |
| 439a | 24U601 | MODULE, commande de fluide améliorée (inclut JETON 16X039 ; dernière version du logiciel) | 1 | 463 | 16V429 | CÂBLE, CAN, IS ; fbe ; 15,25 m (50 pi.) | 1 |
| 439b | 26A298 | MODULE, commande fluide améliorée (inclut JETON 17N631 ; dernière version du logiciel) | 1 | 468▲ | 16U600 | ÉTIQUETTE, carte d'isolation | 1 |
| 439c | 26D119 | MODULE, commande fluide améliorée (inclut JETON 25C283 ; dernière version du logiciel) | 1 | 469 | --- | ÉCROU, hex., autobloquant ; 1/4-20 | 4 |
| 440 | --- | VIS, mécanique, tête cyl. ; 1/4-20 x 13 mm (0,5 po.) | 2 | 470 | --- | VIS, mécanique, tête cyl. ; 8-32 x 8 mm (0,312 po.) | 4 |
| | | | | 473▲ | 15W776 | ÉTIQUETTE, avertissement | 1 |

Les éléments portant la mention « --- » ne sont pas vendus séparément.

▲ Des étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.

Pièces du collecteur d'électrovanne

Collecteur d'électrovanne Référence 24T772



| Rep. | Réf. | Description | Qté |
|------|--------|--|-----|
| 301 | — — — | PLAQUE | 1 |
| 302 | — — — | COLLECTEUR | 1 |
| 303 | — — — | VIS, capuchon, tête creuse ; 1/4-20 x 10 mm (0,375 po.) | 4 |
| 304 | 115671 | CONNECTEUR ; tuyau de dia. ext. 1/8 npt(m) x 6 mm (1/4 po.) | 1 |
| 305 | 16P812 | ÉLECTROVANNE | 2 |
| 307 | 114151 | RACCORD, coude ; pivot ; dia. ext. (DE) 1/8 npt(m) x 4 mm (5/32 po.) | 4 |
| 308 | 114263 | RACCORD, droit ; tuyau de DE de 1/8 npt(m) x 4 mm (5/32 po.) | 4 |
| 309 | C06061 | SILENCIEUX | 2 |

Les éléments portant la mention « — — — » ne sont pas vendus séparément.

Données techniques

| Doseur à déplacement positif | Impérial | Métrique |
|---|---|-----------------------------|
| Pression de service maximale du produit : | | |
| Systèmes AC0500 et AC0502 avec des pompes basse pression | 300 psi | 21 bars ; 2,1 MPa |
| Systèmes AC0500 et AC0502 avec des pompes haute pression | 1500 psi | 105 bars ; 10,5 MPa |
| Systèmes de pulvérisation pneumatique AC1000 et AC1002 | 300 psi | 21 bars ; 2,1 MPa |
| Systèmes de pulvérisation à commande pneumatique AC2000 et AC2002 | 1500 psi | 105 bars ; 10,5 MPa |
| Pression de service maximale d'air : | 100 psi | 7,0 bars ; 0,7 MPa |
| Alimentation en air : | 85–100 psi | 0,6–0,7 MPa ; 6,0–7,0 bars) |
| Taille de l'admission du filtre à air : | 3/8 ptn (f) | |
| Filtration d'air pour logique d'air (fournie par l'utilisateur) : | Filtration de 5 microns (minimum) requise, air sec et propre | |
| Filtration d'air pour air d'atomisation (fournie par l'utilisateur) : | Filtration de 30 microns (minimum) requise, air sec et propre | |
| Plage des rapports de mélange : | 0,1:1 — 50:1, ±1% | |
| Produits utilisés : | Un ou deux composants : <ul style="list-style-type: none"> • Peintures au solvant et à l'eau • polyuréthanes • Peintures époxy • Isocyanates sensibles à l'humidité | |
| Plage de viscosité du produit : | 20 à 5000 centipoises | |
| Filtration du produit (fournie par l'utilisateur) : | 100 mesh minimum | |
| Débit de produit maximal : | 800 cc/minute (en fonction de la viscosité du produit) | |
| Taille de sortie de produit : | 1/4 npt (m) | |
| Exigences en alimentation électrique externe : | 90 - 250 Vca, 50/60 Hz, 7 A maximum Disjoncteur de 15 A maximum obligatoire Calibre de câble d'alimentation électrique de 8 à 14 AWG | |
| Plage de température de fonctionnement : | 36 à 122°F | 2 à 50°C |
| Plage de température de stockage : | -4 à 158° F | -20 à 70° C |
| Poids (approx.) du modèle de base : | 195 lb | 88 kg |
| Caractéristiques sonores : | Inférieure à 75 dB(A) | |
| Pièces au contact du produit : | | |

| Doseur à déplacement positif | Impérial | Métrique |
|----------------------------------|--|----------|
| AC0500 et AC0502 | Les pompes sont vendues séparément. Reportez-vous au manuel des pompes de votre choix pour plus d'information sur les pièces en contact. | |
| AC1000, AC1002, AC2000 et AC2002 | Inox 303, 304, 17-4PH, carbure de tungstène (avec anneau en nickel), perfluoroélastomère, PTFE, PPS, UHMWPE | |

California Proposition 65

RÉSIDENTS DE LA CALIFORNIE

 **AVERTISSEMENT:** Cancer et effet nocif sur la reproduction — www.P65warnings.ca.gov.

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dû à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dû à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'examen de l'équipement n'indique aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront tels que décrits ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, mais sans s'y limiter, des dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyaux, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations concernant Graco

Pour les informations les plus récentes sur les produits de Graco, consulter le site Internet www.graco.com.

Pour passer une commande, contacter le distributeur Graco local ou téléphoner pour connaître le distributeur le plus proche.

Téléphone : 612-623-6921 **ou appel gratuit** : 1-800-328-0211 **Fax** : 612-378-3505

Tous les textes et toutes les figures dans le présent document reflètent les dernières informations disponibles sur le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.

Pour toutes les informations concernant les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 332709

Graco Headquarters: Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2014, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com
Révision G, février 2022